



SEGOVIA / 9

Patrimonio entrega la madera de los árboles caídos en La Granja para restaurar la Ceca



NACIONAL / 22

Los dos cooperantes españoles liberados ayer en el Magreb volaban anoche hacia Barcelona

DEPORTES / 28

El Club Deportivo La Granja se enfrenta esta tarde a la Gimnástica Segoviana en el Trofeo de San Luis

► MUNICIPAL

## El Ayuntamiento comenzó ayer a aplicar la Ley en Guiomar

► La Policía Local puso cerca de una docena de denuncias a coches mal aparcados  
► En los próximos días actuará la grúa sobre los vehículos reincidentes

SEGOVIA11

► CULTURA



Una de las salas de La Alhóndiga, con material fotográfico en primer término y distintas imágenes al fondo./ KAMARERO

► SOCIEDAD

## Consternación en toda la Comunidad por la muerte de Santos Villanueva

► Juan Vicente Herrera destaca de él la "elegancia natural e interior y esa limpieza ética que distingue a los mejores" ► El secretario de la Consejería de Presidencia, de 36 años, falleció a las dos de la madrugada de ayer.

CASTILLA Y LEÓN21

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

492 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

SUCESOS

### Detenidas tres personas que presuntamente cultivaban hachís

La Guardia Civil de Segovia ha detenido en un paraje cercano al municipio de Bernuy de Porreros a tres personas, con 20 plantas de hachís, como presuntas autoras de un delito contra la salud pública

SEGOVIA10

SOCIEDAD

### Una ola de calor elevará las temperaturas

A partir de mañana pasará por la península un anticiclón que dejará en Segovia máximas de 34 grados

SEGOVIA14

CULTURA

La tradicional Judiada popular y el concierto de Bisbal congregarán a más de 15.000 personas en San Ildefonso

PROVINCIA19

EXTERIORES

Alfredo Pérez Rubalcaba da por zanjada la tensión con Rabat y anuncia comisarías de uso conjunto

NACIONAL23

CHILE

Localizan con vida a los 33 mineros sepultados, que serán rescatados en tres meses

MUNDO26

TURISMO

La llegada de extranjeros reactiva el sector en España

ECONOMÍA32

## Segovia recuerda a Fernando Peñalosa

► La Alhóndiga y La Casa del Siglo XV acogen una exposición en homenaje al fotógrafo ► EL ADELANTADO deposita su archivo en la Filmoteca de Castilla y León

Un año después de su fallecimiento, que se produjo el 23 de agosto de 2009, la ciudad de Segovia recuerda al fotógrafo Fernando Peñalosa con una doble exposición que podrá verse hasta el 15 de septiembre en La Alhóndiga y La Casa del Siglo XV, un millar de fotografías seleccionadas entre las más de 300.000 que integran los archivos de la familia y EL ADELANTADO DE SEGOVIA, donde ejerció como redactor

gráfico durante cerca de 35 años. Coincidiendo con la inauguración, el presidente del consejo de administración de este diario, Carlos Herranz, firmó un acuerdo para depositar en la Filmoteca de Castilla y León los cerca de 280.000 fotogramas de Peñalosa que se conservan en el periódico, al igual que ha hecho la familia con las aproximadamente 15.000 imágenes que forman su archivo personal.

SEGOVIA6A8

## UN DÍA COMO HOY...

### |EFEMÉRIDES|

1988.- El nuevo presidente de Birmania, Maung Maung, levanta la ley marcial.  
1991.- Mijail Gorbachov dimite como secretario general del PCUS y Ucrania proclama su independencia de la URSS.  
1996.- Los Reyes descubren en el Paseo Marítimo de Palma de Mallorca un busto en memoria de Don Juan de Borbón.  
1997.- El Papa Juan Pablo II clausura en París, ante un millón de peregrinos de 140 países, las XII Jornadas Mundiales de la Juventud.  
1999.- Rusia proclama su victoria sobre los rebeldes de Daguestán, con la caída de Tando, Ansalta y Dhodroda: 1.000 guerrilleros y 59 soldados muertos.  
2006.- La Unión Astronómica Internacional (UAI) excluye a Plutón como planeta y reduce a ocho el número de planetas en el Sistema Solar.

### |NACIMIENTOS|

1876.- Florencio Parravicini, actor argentino.  
1899.- Jorge Luis Borges, escritor argentino.  
1915.- Fernando Claudín, experto en marxismo y Europa del Este.  
1919.- Bartolomé Maximiliano 'Benny' Moré, músico cubano.  
1927.- Harry M. Markowitz, economista estadounidense, Nobel-1990.  
1932.- Xabier Arzalluz, político nacionalista vasco.  
1942.- Carlos Casares Mouriño, escritor y profesor español.  
1948.- Jean Michel Jarre, compositor francés de música 'pop'.  
1963.- 'Rosana' Arbelo, cantante española.  
1973.- Inge de Bruijn, nadadora holandesa.

### |DEFUNCIONES|

1966.- Guillermo Gorostiza, ex futbolista español.  
1992.- Manuel Collado Sillero, empresario teatral.  
1997.- Vicente 'Tete' Montoliú, músico de jazz español.  
1998.- Manuel Azcárate, militante comunista español.  
2002.- Modesto Ciruelos, pintor español.  
2002.- Ted Ashley, empresario norteamericano, ex presidente de Warner Brothers.  
2003.- Custodio Marco Samper, pintor y escenógrafo español.  
2004.- Ota Sik, economista checoslovaco y protagonista de la Primavera de Praga.

## |SEGOVIA, DESDE FUERA|

# La huella de Mónica

TERESA SANZ NIETO

Desde Valladolid



**M**ÓNICA NEDELICU CRISTEA fue profesora mía de Literatura Contemporánea. Sabía que había muerto poco después de abandonar yo la facultad, pero no fue hasta hace poco tiempo cuando empecé a recordarla. Regresó a mi memoria a través de un libro, la reedición de "El capote", de Gogol, la historia de un oficinista de gris existencia que copiaba documentos y que puso todas sus esperanzas en comprarse un capote nuevo. Ella nos mandó leer ese relato, y otros muchos, no sólo de escritores de países vecinos al suyo -era rumana-, sino de literatura americana, que también le apasionaba.

Dejé a medias la mayoría de los libros que recomendó, pero comprendí que todos ellos merecían la pena y que en algún momento disfrutaría de esas páginas que, en esos años, me parecían inabarcables. Creo que eso le ocurrió a la mayoría de mis compañeros, y por eso Mónica hizo bien su trabajo. Por otra parte, era impenable que esa mujer, menuda y delgada,

flexible como un junco y tímida a más no poder, que se ruborizaba con las impertinencias de los alumnos, pasara de la sugerencia al mandato. Subida en la tarima,

*Dejé a medias la mayoría de los libros que recomendó, pero comprendí que todos ellos merecían la pena y que en algún momento disfrutaría de esas páginas*

con su cintura estrecha, falda de vuelo y larguísima coleta, era como una frágil bailarina en su caja de música.

Me parecía mayor, pero hoy comprendo que tenía pocos años, y que no haría mucho tiempo que habría llegado a Madrid desde Bucarest. Porque ella había sido ya profesora en la capital rumana, eso lo he averiguado en Internet, si es que se puede decir que pasear por Google permita una averiguación legítima. También he conocido así otros detalles de su biografía y de su trabajo, de su tesis sobre el ensayista exiliado Vintila Horia, y de sus estudios sobre sintaxis románica. Hay otras muchas entradas en las que aparece su nombre en medio de palabras que no entiendo, y me pregunto si el rumano será un idioma difícil de aprender.

Pero en Internet no ponía nada de lo guapa y tímida que era. "Cierro los ojos para ver", decía Vintila Horia, y yo también lo hago. Dejo las palabras escritas para que la huella de un ser humano permanezca.

## |TRIBUNA| JESÚS SALAMANCA ALONSO

# Mercenarios en carretera

**V**ER PARA CREER. Ya es lo que le faltaba al Gobierno socialista. Ahora resulta que dentro de la División de Tráfico del Instituto Armado ha aparecido un 'buitrefantasma' con afanes recaudatorios que firma circulares contra los ciudadanos y pretende convertir a los agentes de tráfico en simples mercenarios con afán recaudatorio. Ha firmado una circular que ridiculiza a la Guardia de Tráfico, se convierte en el hazmerreír de la ciudadanía y de ja en muy mal lugar al director general de la Guardia Civil. Nos estamos refiriendo al responsable de la Agrupación de Tráfico, dependiente de la División Adjunta Operativa de la Guardia Civil.

Si bien la Benemérita siempre ha gozado de buena fama, afecto y atractivo entre la ciudadanía, con comportamientos como el del firmante de la circular no solo se descorazona la ciudadanía sino que este miembro de la Benemérita se convierte en un pre-ocupante 'fantasma' de la Guardia Civil, del Gobierno socialista y, por añadidura, de la Dirección

General de Tráfico; es más, puede resultar ser un mandado sin personalidad, con aspiraciones trepadoras y con intenciones prensoras. Sólo le ha faltado enviar la circular en sobres redondos; también lo hubiera hecho si se lo hubieran mandado.

El contenido de esa circular ha generado un tremendo malestar entre los agentes del Cuerpo; bien es verdad que siempre hay garbanzos negros en todos los cocidos. Ese malestar lo ha denunciado la Unión de Guardias Civiles. El motivo: "las nuevas directrices obvian la labor preventiva de los guardias civiles adscritos a la especialidad de tráfico en el ejercicio de sus funciones, premiando de forma ilícita el incremento de expedientes sancionadores con un claro objetivo recaudatorio". En pocas palabras: a mayor sanción económica contra los ciudadanos, mayor premio para los agentes en el momento

de su evaluación. ¿Tiene algo que decir el Gobierno socialista al respecto? ¿Está implicado alguien de más arriba? ¿De quién procede esa mezquina orden?

Resulta que se va a premiar más las actuaciones profesionales por alcoholemia que la intervención de los agentes en un accidente de tráfico. En la circular que firma el 'fantasma-recaudador' de la Agrupación aparece toda una retahíla de "insensateces". Comprobamos en la prensa diaria que "La Unión GC ha relacionado esta circular con la huelga de "bolis caídos" que están desarrollando muchos agentes del Instituto Armado en los últimos meses, en la que estarían parando a los conductores e informándoles de las infracciones que habrían cometido, pero no se les estaría multando".

Compartimos la opinión de la Unión de Guardias Civiles. Lo que no entendemos es que la Direc-

ción General de Tráfico esté pre-ocupada por la disminución de expedientes sancionadores y, por tanto, del descenso de ingresos en las arcas públicas de la Dirección General de Tráfico. Tampoco entendemos la complicidad (estaríamos hablando de un delito) de la Dirección General citada con los agentes "para que los guardias civiles actúen como mercenarios con un único fin recaudatorio, causando un grave riesgo al ciudadano".

Estaríamos ante un caso de corrupción y debería intervenir cuanto antes la Fiscalía Anticorrupción. A ello habría que añadir la inmediata dimisión del firmante de la circular (omitimos su nombre para no avergonzar al Gobierno y a él mismo), y del propio director general de Tráfico. Y si se demuestra la connivencia del ministro de Interior, pues... ¡también debe dimitir éste 'ipso facto'! Si se demuestran todos y cada uno de los términos denunciados por la Unión GC, entonces sí que en España no cabe ni un tonto más.

## EL ADELANTADO.com

### |ENCUESTA DEL DÍA|

¿Deberían habilitar los terrenos próximos al Hospital como aparcamiento gratuito?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### |RANKING DE NOTICIAS|

#### Lo + valorado

- LOCAL. Los usuarios del AVE rechazan que se multe a los vehículos mal estacionados
- CUÉLLAR. Miles de personas han recorrido y disfrutado de la Feria Medieval
- DEPORTES. La XVII Marcha Pedro Delgado congregó a cerca de 2.000 ciclistas
- LOCAL. Conocer el esgrafiado segoviano
- LOCAL. Fernando Peñalosa, la huella de un fotógrafo

#### Lo + leído

- DEPORTES. La XVII Marcha Pedro Delgado congregó a cerca de 2.000 ciclistas
- CASTILLA Y LEÓN. El secretario de la Presidencia fallece tras sufrir un accidente escalando
- LOCAL. Tres centros escolares alcanzan el máximo nivel de aplicación de las TIC
- LOCAL. Conocer el esgrafiado segoviano
- ÚLTIMA PÁGINA. San Antonio sin barreras



|SEGOVIA, DESDE SEGOVIA| PABLO MARTÍN CANTALEJO

## La ilusión del regreso

CUANDO SE PASAN unos días fuera de Segovia, en el momento del regreso se viene con la esperanza de que algo nuevo y muy positivo podamos encontrar en la vida ciudadana. Y miren por cuanto, lo primero con lo que te das de cara es con esa "rareza" de una asociación murciana de abogados que creo se llama "Preeminencia del Derecho" y a cuyos integrantes, por la feliz idea que han tenido, ya les han puesto a hoja de perejil unos cuantos colaboradores de este periódico, a los que doy toda la razón (pasando por alto también algunos errores sobre las imágenes objeto de la desatinada petición). Yo creo que la Junta de Castilla y León debería contestar a estos "ilustrados" en el sentido de que se preocupen realmente de los problemas que atañen a su profesión y dejen en paz a los monumentos, personas y cosas de las demás comunidades autónomas.

La cosa es de auténtica risa, porque yo les preguntaría a estos señores de la "Preeminencia" si ya han solicitado a la Comunidad de Murcia y al propio Ayuntamiento de la capital, que retiren de su hornacina la imagen de la Virgen de los Peligros colocada junto al Puente Viejo (¡qué casualidad, también la imagen está en un puente!) sobre el río Segura y a la que los murcianos tienen especial devoción. Como consecuencia, también deberían exigir que en la popular zarzuela de ambiente murciano, "La Parranda", se

eliminarla la referencia a dicha imagen porque en un Estado como el nuestro, según ellos, ni en la música debería figurar aquella alusión. Por cierto que si estos señores se atrevieran a "tocar" el significado y contenido de "La Parranda", no sé si saldrían muy bien librados, porque en la popular zarzuela de Fernández Ardeván y el maestro Alonso se incluye el Canto a Murcia, escogido por la comunidad como su himno oficial. "La Parranda" fue estrenada en el teatro Calderón de Madrid en 1928 y la segunda representación, con carácter de estreno también, fue en el murciano Teatro Romea, el 23 de febrero de 1929, interpretada por Paquita Morante y el gran Marcos Rondón (que siempre llevó en su repertorio esta zarzuela).

Esperemos que alguien tenga la ocurrencia de recopilar la serie de artículos que se vienen dando a conocer en Segovia sobre este "gran" tema, y se los remita a los de la "Preeminencia" con un especial y "cariñoso" saludo de los segovianos.

Frente a este despropósito, he aquí que me encuentro con una fotografía en la que, con

motivo de la apertura de la remodelación efectuada en la calle de Jerónimo de Aliaga, aparecen el alcalde de la ciudad y el delegado de la Junta retirando sendas vallas metálicas, como símbolo de la colaboración de ambas corporaciones en el arreglo de esta calle. Bueno, bien mirada la cosa, desearíamos todos que este gesto de colaboración tan oportunamente fotografiado venga a representar lo mismo de ahora en adelante, para que quitando enfrentamientos, Ayuntamiento y Junta trabajen en conjunto por el bien y el porvenir de la ciudad, que buena falta hace ese entendimiento. Pero, claro está, para que se produzca, también será necesario que se dejen a un lado cabezonerías, orgullo y presunciones.

Y acabo con la sorpresa de una "perogrullada": Después de haber estado cuatro meses sin funcionar el autobús eléctrico, se le pone en marcha por un antiguo itinerario, pero sólo hasta el día de ayer en que se daban por concluidas las obras en la calle de San Valentín. ¿No habría dado igual dejarle cuatro días más sin funcionar para evitar el "cacao" que puede originarse, en cuanto a sus itinerarios, por cuantas personas quieran utilizarle?. Además, ¿quién ha sido el experto que ha redactado la nota de aviso en los postes de parada, en la que había varios errores de bulto en cuanto a nombres de calles y monumentos, para contribuir a un mayor despiste del usuario?

|TRIBUNA| JUAN MONTERO LOBO

## Diario de una adolescente

"...HOY HE QUEDADO con mi novio y como es sábado nos iremos de marcha por ahí hasta altas horas de la madrugada y nos lo pasaremos "guay" porque mi novio Enrique es muy majo y está "buenísimo", mis amigas tienen mucha envidia y me dicen que cómo se habrá fijado Enrique en mí, porque realmente no soy guapa, pero tengo un corazón muy grande y Enrique lo sabe.

En mi casa vivo bien y con mis padres tengo "buen rollo", nos respetamos mutuamente, bueno a veces me dicen que estoy como una "cabra" por las tonterías que hago y digo, pero ellos me dicen que si no lo hago ahora que cuando lo voy a hacer y me comprenden, aunque sé y me doy cuenta que estoy en una edad difícil de mi vida, pero tengo las ideas claras y sé lo que quiero y "me mola" cantidad. Reconozco que llevo una buena vida, estoy estudiando en el Instituto y no me faltan cosas para mis caprichos, tengo un ordenador en mi habitación para hacer los trabajos del "Insti" y de vez en cuando navego por Internet y envío algún e-mail a amigos-as que tengo por

todo el Mundo y también estoy metida en una red social y los fines de semana salgo a tomar mis copas y "me emborracho" y de vez en cuando me fumo "un porrito" y me "coloco" un poco y flipo cantidad. Aunque a veces estoy hastiada y me encuentro muy sola, pero bueno son "depres" en épocas de exámenes o cuando me enfado con mi novio, aunque tengo el consuelo de mis amigas, que son muy fieles y no me fallan nunca...

A todo esto no me he presentado, me llamo Inmaculada, bueno Inma para los amigos. Yo realmente no paso de nada, de mayor quiero ser abogada y tener mi bufete propio, tengo los pies en la tierra a pesar de mi edad y disfruto plenamente de la vida, me gusta "ir de marcha", me gusta la montaña, ir a esquiar, ir a la piscina cubierta y en verano a la abierta y a la playa, ir a aeróbic. En definitiva si me tuviera que definir creo que soy una mujer de mi tiempo, liberada, creativa, alegre, social y "sin pájaros en la cabeza", a pesar de que algunos adultos creen que soy una niña están confundidos y se lo demuestran cuando quieren..."

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

## La casa por la ventana

Qué mejor temporada que la estival para hacer mudanza. Eso debió pensar el dueño de estos trastos que tan ordenadamente, pegados a la pared y apilados sobre las escaleras, dejó en la calle. El paseo por esta estrecha travesía resultaba curioso hace unos días debido al despliegue de medios que allí se encontraban. Era la hora de comer y alguien aprovechaba para renovar el mobiliario, limpiar el trastero u organizar las cajas apiladas en la cocina, aunque con tal cantidad de cartón parece más un fortín preparado para jugar a indios y vaqueros.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TORREÓN DE LOZOYA FIESTAS



CALLE JUAN BRAVO, TORREÓN DE LOZOYA, SEGOVIA.

‘Tiempos de taller’

La exposición de Rosa Álamo y Ángel Raposo nos enseña una muestra de pintura paisajística que permanece abierta hasta el 12 de septiembre.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, martes 24 de agosto celebran a San Bartolomé en Riaguas, San Martín y Mudrián, Armuña, Basardilla, Martín Miguel y Sangarcía. Mañana miércoles 25, celebran a San Luis en San Ildefonso, y a Juan Bautista en Pradales

AGENDA 4

Para comer bien ven a **BAR RESTAURANTE** en Cabañas de Polendos. Teléfonos: 921 49 62 35

**EL TUERTO DE PIRÓN**

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

24 agosto de 2010  
Faltan 129 días

Santoral

Santos: Bartolomé, Rivaflecha, Belmonte, Yeste y Jorge.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) . . . . .900100036

Transportes

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE AUTOBUSES . . . . .921427707

Otros

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . . .921575002
- N. ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA . . . . .921594036
- SEPÚLVEDA . . . . .921540000
- TURÉGANO . . . . .921500000
- VILLACASTÍN . . . . .921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.

CASA DE LOS PICOS

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krueger

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxemburguesa Tanja Krueger en el Bar Santana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando

Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carbonillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto en la oficina de turismo.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘Las Miradas’

La exposición de pintura titulada ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros, de 12 a 16 horas y de 20 a 24 horas hasta el próximo hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado

de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamiento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requiñada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengonoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengonoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta mues-

El restaurante de la **Finca de Duque**  
Cena en nuestro jardín el **menú de verano**  
Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577  
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

<p><b>ARTE7</b></p> <p><b>Airbender 3D (105 min.)</b> De domingo a jueves, 22.15 h.; viernes y sábado, 22.15 y 0.15 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS</p> <p><b>Origen (150 min.)</b> De lunes a jueves, 18.45, 21.30; viernes, 18.45, 21.30 h, 0.30; sábado, 16.00, 18.45, 21.30, 0.15 h.; domingo, 16.00, 18.45, 21.30 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Los mercenarios (102 min.)</b> De lunes a jueves, 18.30, 20.30, 22.30; viernes, 18.30, 20.30, 22.30, 0.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 0.30; domingo, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30.</p>	<p>AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS</p> <p><b>Niños grandes (103 min.)</b> Todos los días, 20.05 h., 22.05 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Como perros y gatos 3D (93 min.)</b> De lunes a jueves, 18.10 h., 20.10h.; viernes, 18.10 h., 20.10 h., sábado, 16.10, 18.10, 20.10 h., domingo, 18.10, 20.10 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Toy Story 3 3D (110 min.)</b> Todos los días, 18.00 y 20.05 h.</p>	<p>AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Salt</b> De lunes a jueves, 18.15, 20.15, 22.15; viernes, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Shrek IV 3D (93 min.)</b> Sábado y domingo, 16.20 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Philip Morris ¡Te quiero! (100 min.)</b> De domingo a jueves, 22.10 h.; viernes y sábado, 22.10, 0.10 h.</p>	<p>AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Killers (101 min.)</b> De lunes a jueves, 18.05 h.; viernes, 18.05, 0.05 h.; sábado, 16.05, 18.05, 0.05 h.; domingo, 16.05, 18.05 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Centurión (100 min.)</b> De lunes a jueves, 18.20, 20.20, 22.20 h.; viernes, 18.20, 20.20, 22.20, 0.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20, 0.20 h.; domingo, 18.20, 20.20, 22.20 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p>
<p><b>CINEBOX</b></p> <p><b>Los mercenarios</b> Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábados, 0.10; sábado y domingo, 16.10 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS</p> <p><b>Pesadilla en Elm Street</b> Todos los días, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábados, 0.20 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Niños grandes</b> Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p>	<p><b>Airbender, el último guerrero 3D</b> Todos los días, 22.35 h.; viernes y sábado, 00.40 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Origen</b> Todos los días, 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo 16.00 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>El equipo A (103 min.)</b> Todos los días, 18.00 h.; sábado y domingo 15.45 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS</p>	<p><b>Toy Story 3</b> Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Killers</b> Todos los días 18.10, 20.20 y 22.30; viernes y sábados, 0.35 h.; y sábados y domingos, 16.15 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p> <p><b>Salto</b> Todos los días, 18.15 h., 20.15, 22.15; viernes y sábados, 0.15; sábados y</p>	<p>domingos, 16.15 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Centurión</b> Todos los días, 18.00 h., 20.00 h., 22.00 h.; viernes y sábados, 0.00 h.; sábados y domingos, 16.00 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS</p> <p><b>Como perros y gatos 3D</b> Todos los días, 18.30 h, 20.30 h.; sábado y domingo, 16.45 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS</p>

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA:**

**HOY: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).

**MAÑANA: Día y noche:** Rujas Gómez. Calle Larga, 5 (Junto a Coronel Rexach).

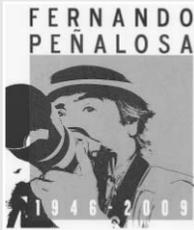
**EI ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar.

**OTRAS LOCALIDADES:**

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

**De 10,00 a 22,00 horas**, Fuentidueña, Fuentepelayo, Santa María del Real y La Granja.

**De 10,00 a 20,00 horas**, Navas de San Antonio.



**FERNANDO PEÑALOSA**

## Fernando Peñalosa

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa ha organizado una exposición que se abrirá el lunes día 23 en la Galería África en la casa del Siglo XV. En la muestra se podrán contemplar variadas fotografías del autor.

**PARTICIPACIÓN**

**Gratis en Agenda**

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.



Eduulis

Restaurante

Consulte presupuesto para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

tra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

**Muestra de óleos**

Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de óleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Concierto de David Bisbal**

El III Festival Internacional de Música y Danza que desde mediados de julio se viene desarrollando celebra su último conciertos con David Bisbal hoy día 24. Será a las 22.30 horas en la Real Fábrica de Cristales de la Granja.

LA GRANJA, REAL FÁBRICA DE CRISTALES

**Mercadillo de Artesanía y Alimentación**

Festejando a San Antolín, se celebra el jueves día 26 de agosto un mercadillo al aire libre de artesanía y alimentación a las 12,00 horas.

NAVAS DE RIOFRIO

**Segovia Joven**

El día 23, 24 y 25 de agosto de 17,30 a 20,30 se desarrollará el taller de itinerarios por la naturaleza en la Casa Joven. Para menores de 18 años se reservan 'Los enigmas de la noche segoviana' en Mountain Bike el 24 de agosto a las 21,30 horas en la Estación de autobuses, taller con materiales reciclados a las 19 horas en la casa joven el 27 y 28 de agosto.

VALVERDE DEL MAJANO

**CONVOCATORIAS**

**Curso de Lengua de Signos**

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

**Certamen de relato corto**

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto para escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Relato Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

**Donación de Sangre**

Hoy 24 de agosto durante la gran judiada de la localidad de San Ildefonso.

SAN ILDEFONSO

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Estas dos niñas tan guapas son **Sylvia y Leyre**. Leyre cumple hoy un añito, todos la felicitamos en este día tan especial.





**Boda.** Vuestros familiares os deseamos que seáis muy felices en esta nueva etapa de vuestras vidas.



**Cumpleaños.** **Alvaro**, muchas felicidades en tu primer añito. Sigue así de guapetón. Te lo desean tus amigos Marina y Diego.



**Nacimiento.** Este es **Mario**, alegría y felicidad para sus padres Beatriz e Iván y para sus abuelo Manuel. Bienvenido a este mundo.



**Encuentro.** Estas compañeras de fatigas, se lo pasan así de bien después de una jornada de trabajo **Ana, Marisol, Mari José y Esther** deleitaron a sus amigos con sus bailes.



**Cumpleaños.** ¡Feliz cumpleaños! **Dani** campeón, ya cumplés 7 añazos y tu primo **Álvaro** cumple su primer añito. Espero que paséis un genial día.



AQQUEDUCTO

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4  
921 43 69 12

www.aqqueducto.com

<p><b>Entrantes</b></p> <p>Foie mi cuit casero con salsa de mango</p> <p>Espárragos trigueros sobre jamón de pato</p> <p>Garbanzos negros con pulpo y chipirones</p> <p>Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada</p> <p>Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero</p>	<p><b>Pescados</b></p> <p>Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos</p> <p>Soldaditos de Pavia sobre puré de tomate a la albahaca</p> <p>Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry</p> <p>Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel</p> <p>Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras</p>	<p><b>Carnes</b></p> <p>Pollo de corral con setas y langostinos</p> <p>Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana</p> <p>Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri</p> <p>Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal</p> <p>Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque</p>	<p><b>Postres</b></p> <p>Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado</p>
--	--	--	---

Elija un plato de cada grupo al precio de **20,95 € IVA incluido**



► CULTURA

# La Segovia de Fernando Peñalosa, un año después de su muerte

Una exposición con más de mil imágenes rinde homenaje al fotógrafo de EL ADELANTADO en La Alhóndiga y la Casa del Siglo XV

A.S.R. / SEGOVIA

Ayer hizo justo un año, el 23 de agosto de 2009, que, discreto y tranquilo, como él fue, fallecía Fernando Peñalosa. Doce meses después, la Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa y EL ADELANTADO, el periódico en el que trabajó durante más de 35 años, le rinden homenaje con una exposición en La Alhóndiga y la Casa del Siglo XV, más de un millar de fotografías que permiten descubrir la Segovia de Peñalosa.

A través de una selección de unas 1.100 fotografías, el trabajo de Peñalosa recoge la vida segoviana de las últimas cuatro, perio-

do en el que además de trabajar como redactor gráfico del diario decano de la prensa segoviana, colaboró en distintos medios nacionales e internacionales.

El comisario de la exposición, el vitralista Carlos Muñoz de Pablos, aseguraba ayer en la presentación de la muestra que nos va a permitir "descubrir a un Fernando desconocido". "Esta exposición es un homenaje a Fernando, pero realmente, su obra implica un homenaje que él le hace a la ciudad", añadió.

Muñoz de Pablos indicó que todos los fondos que se exponen proceden de la colección de EL



Un aspecto de la exposición de La Alhóndiga. En primer término, el casco que Peñalosa usaba cuando se desplazaba en moto por la ciudad

ADELANTADO y del archivo de la familia del fotógrafo, cerca de 300.000 imágenes que han sido depositadas ya en la Filmoteca de Castilla y León, cuyo director, Juan Antonio Pérez Millán, asistió ayer a la inauguración de la muestra.

"Esta es una exposición de urgencia, porque hemos querido hacerla coincidir con el primer aniversario de su fallecimiento, pero es sólo el principio de un largo ca-

mino por recorrer para revisar, inventariar, catalogar y publicar todo el material", añadió el comisario de la muestra.

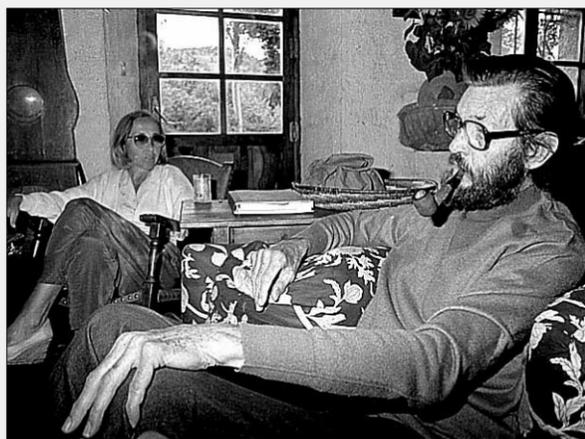
Las salas de La Alhóndiga acogen fundamentalmente fotografías del archivo de la familia Peñalosa, unos 15.000 fotogramas, desde los primeros años 70, en las que el blanco y negro es protagonista. Desde imágenes del Rey don Juan Carlos o el Príncipe de Astu-

rias a escenas de la transición política, con un lugar importante para los retratos de personajes segovianos, escenas cotidianas de la ciudad y numerosas estampas familiares y de amigos.

La Alhóndiga alberga asimismo objetos personales y de trabajo de Peñalosa, como algunas de sus cámaras o el casco que utilizaba en la moto que solía usar para desplazarse, y una proyección

## LAS IMÁGENES

### Cultura



• **Julio Cortázar.** Este retrato del escritor Julio Cortázar es una muestra de las miles de fotografías que Fernando Peñalosa dedicó a lo largo de su vida a escritores, pintores, músicos y otros artistas.

### Política



• **Transición.** La vida política segoviana está presente en la obra de Peñalosa desde los últimos años del franquismo y el comienzo de la Transición. En la imagen, un acto de fuerzas de izquierda, en los 70.

### San Martín



• **Plaza de plazas.** Peñalosa vivió durante largos años en la Plaza de San Martín y captó miles de imágenes de la vida en este centro neurálgico de la ciudad. En esta foto, un coro infantil, cantando en Navidades.



## MEDIO AMBIENTE | MADERA NOBLE PARA LA CASA DE LA MONEDA

Patrimonio Nacional entregó ayer al Ayuntamiento de Segovia la madera procedente de los cerca de 900 árboles de los jardines de San Ildefonso y de los Montes de Valsaín que cayeron por efecto del temporal de fuerte viento

que se registró el pasado 27 de febrero, con rachas de hasta 120 kilómetros por hora. La madera, con un volumen de 51,6 metros cúbicos, será empleada para la rehabilitación de la Casa de la Moneda, donde se construirán

siete ruedas y un canal de laminar con el que este edificio recuperará el sistema de acuñación de moneda que hace cinco siglos situó a Segovia como uno de los lugares más emblemáticos de esta industria. PÁGINA 9



para cubrir las distintas informaciones; al fondo, algunas de las fotografías. / KAMARERO

## El archivo de El Adelantado, en la Filmoteca

Carlos Herranz firma el acuerdo para depositar los cerca de 300.000 fotogramas de Peñalosa en este organismo regional



Carlos Herranz firma el acuerdo de cesión de los fondos de Peñalosa, ayer en La Alhóndiga. / KAMARERO



La muestra de La Casa del Siglo XV, dedicada a la Plaza de San Martín. / KAMARERO

continua de más de 700 imágenes, procedentes de los archivos de este periódico.

La Casa del Siglo XV se ha reservado para colgar un monográfico de la Plaza de San Martín, en

la que residía Fernando Peñalosa, y en la que captó miles de imágenes a lo largo de los años, una 'plaza de plazas' que se convierte en una representación del devenir de toda la ciudad de Segovia.

A.S.R. / SEGOVIA

Coincidiendo con la presentación de la exposición dedicada a Fernando Peñalosa, el presidente del consejo de administración de EL ADELANTADO, Carlos Herranz, firmaba ayer un acuerdo por el que se depositan en la Filmoteca de Castilla y León más de 300.000 fotogramas realizados por Peñalosa, en presencia de su director, Juan Antonio Pérez Millán, y del delegado de la Junta en Segovia, Luciano Municio.

Previamente, la familia Peñalosa-Llorente firmaba un acuerdo similar para ceder el depósito 14.570 fotogramas, de donde han salido principalmente los fondos de la exposición, desde 1975.

Pérez Millán aseguró que para la Filmoteca, que cuenta con cinco millones de negativos, procedentes de todas las provincias de la Comunidad, "siempre es un sueño poder

tener en depósito el fondo de un autor lo más completo posible, por su valor y, además, para conservarlo y hacerlo más accesible".

**PUBLICACIÓN** La Filmoteca de Castilla y León ha editado además un libro con imágenes de Fernando Peñalosa, que se presentó también ayer, coincidiendo con la inauguración de las exposiciones. Titled "Vivencias de la Plaza de San Martín", recoge una selección de ochenta fotografías que Peñalosa realizó desde su casa, durante los últimos 30 años, donde se incluyen desde personajes a actividades, como conciertos o actuaciones, y escenas de la vida cotidiana.

Esta experiencia, según los responsables de la Filmoteca de Castilla y León, ha permitido percibir el latido diario de un rincón ciudadano tan significativo, que forma parte del patrimonio histórico

artístico de Segovia, la inmutabilidad de un espacio y a la vez su evolución en el transcurso del tiempo.

En las páginas de la publicación escriben sobre la trayectoria vital y profesional de Peñalosa el artista y Premio castilla y León de Restauración y Conservación del Patrimonio, Carlos Muñoz de Pablos, y el humorista gráfico Antonio Madrigal. Asimismo han intervenido en el libro el periodista Aurelio Martín y el escritor, poeta y profesor de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, José María Parreño, ex-director del Museo Esteban Vicente.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la exposición homenaje a Fernando Peñalosa en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



|TRIBUNA| AURELIO MARTÍN

► CULTURA

## Puntual a la cita

Uno de los invitados a la exposición giró su cabeza hacia la puerta de La Alhóndiga, ayer, y exclamó: "Hay viene Fernando para hacer las fotos". Como siempre acudía puntual a la cita, aunque en esta ocasión su espíritu estuviera recubierto de papel fotográfico plotter que soportaba una imagen a tamaño real del popular fotoperiodista, empuñando su moto, cámara en bandolera, chaleco y casco.

Fernando Peñalosa está con nosotros. Eso es lo que han conseguido su familia con un grupo de amigos y este periódico, entre otros, que se lanzaron a la aventura de organizar varios actos para recordarlo. Gratamente se han convertido en la plasmación de su presencia.

Está aquí enseñándonos sus fotos sacadas de cajas con decenas de negativos enrollados o las recuperadas de los disco compactos, ya hechas en la era digital, de todo tipo de acontecimientos, pero siempre pegado a la calle, donde habita el reportero, para dar cuenta de lo que ocurre y hablar con los protagonistas, pisen moqueta o duerman sobre un cartón.

Su formación, su educación y su forma de ser no le permitían distinguir de clases sociales, porque creía en la persona, por encima de cualquier tendencia, ideología o religión. Al fin y al cabo la vida se divide en buenos y malos, con un pequeño espacio para ese purgatorio de los que se pueden —o podemos— reconvertir y mejorar.

Todos los textos entre cuyos renglones se sienta este entrañable personaje, coincidirán en trazar el mismo perfil de un hombre sencillo y discreto que, a ciencia cierta, estaría ruborizado por el protagonismo que adquiere estos días —lo dicen quienes le conocen y quienes—. Por eso, por la noche, trataría de ir quitando cualquier publicidad que le pudiera impedir poder volver a pasar desapercibido, de puntillas, como se movía, aunque el peso de las máquinas trataran de tirar de él hacia abajo.

Un día feliz al comprobar este homenaje de un fotógrafo a su entorno, a su ciudad, a los lugares donde regresaba, muchas veces comunes, como bien resumía el comisario de las exposiciones y maestro en esta aventura de eventos, Carlos Muñoz de Pablos. Al final ha sido posible la empresa, incluso superar los objetivos, empleando el lenguaje de moda de los economistas: Fernando está en casa.



Arriba, organizadores y autoridades, durante la inauguración. Abajo, la viuda de Peñalosa y sus hijas, viendo la publicación de la Filmoteca; y Muñoz de Pablos. / KAMARERO

# Cronista de la ciudad

Multitudinaria inauguración de la exposición-homenaje a Peñalosa en La Alhóndiga

A.S.R. / SEGOVIA

Ayer, en la inauguración de las exposiciones en homenaje al fotógrafo Fernando Peñalosa, alguien lo definió como el "cronista de la ciudad, el historiador de Segovia", y lo cierto es que Segovia y los segovianos, a los que tantas veces capturó con su cámara, no faltaron a la cita. Las principales autoridades, junto a decenas de ciudadanos vinculados al mundo de la cultura y la empresa, asistieron al acto de apertura.

Allí estuvieron la alcaldesa accidental y concejala de Cultura, **Clara Luquero**; el presidente de la Diputación, **Javier Santamaría**; el delegado territorial de la Junta, **Luciano Muncio**; la subdelegada del Gobierno, **María Teresa Rodrigo Rojo**; parlamentarios como **Juan**

**Luis Gordo** o **Beatriz Escudero**; el presidente de Caja Segovia, **Atilano Soto** o el presidente de la Fes, **Pedro Palomo**.

Pero allí estuvieron también, junto a la viuda de Peñalosa, **María Jesús Llorente**, sus tres hijas, sus hermanos y otros familiares; muchos amigos, comenzando por los organizadores de la muestra, entre los que figuran el comisario de la misma, **Carlos Muñoz de Pablos**, **José Manuel Tamayo**, **Antonio Madrigal**, **Aurelio Martín**, **Carlos Herranz**, **Juan Martín** y **Ricardo de Cáceres**.

En el turno de intervenciones, en nombre de la organización, el presidente del consejo de administración de este diario, Carlos Herranz, se refirió al proceso de gestación de las exposiciones,

señalando que ha supuesto un "trabajo ímprobo seleccionar este millar de fotos entre más de 300.000", para añadir que Peñalosa "posiblemente se hubiera opuesto a este proyecto, aunque después se habría emocionado al ver tanto cariño".

También tuvieron palabras de recuerdo y de cariño para Peñalosa el delegado de la Junta, Luciano Muncio; y el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto. Cerró el acto Clara Luquero, como alcaldesa en funciones, quien señaló que Fernando Peñalosa "se pasó 40 años recorriendo la ciudad, siendo su cronista gráfico, el más fiel notario, en un idilio correspondido por la ciudad". "Su amable sonrisa y su sentido de la amistad le convirtieron en un hombre queri-

do por todos", añadió.

Junto a la Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa y EL ADELANTADO, organizadores de la muestra, colaboran en la exposición el Ayuntamiento de Segovia, la Junta de Castilla y León, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Segovia 2016, la Diputación Provincial, Cámara de Segovia, FES, Fundación HAIAC, Patronato del Alcázar, AIHS, Fundación Roder Robles y Fundación don Juan de Borbón. Además, Agenda Comunicación se ha ocupado del montaje y colaboraron en el acto de inauguración los restaurantes Narizotas, El Rancho, Cándido, José María, Casares, La Concepción y José, así como Jamones Hacienda Vargas y Bodegas Viñedos de Nieva.



**SEAT EXEO TDI 120 CV.**  
EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación  
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Referencia: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000€ en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Referencia).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

## ► MEDIO AMBIENTE



Los representantes de las diferentes administraciones, junto a la madera de Patrimonio Nacional que se ha entregado al Consistorio segoviano. / F. D

## ► NUMEROSAS PETICIONES

**Demanda de madera.** El delegado de Patrimonio Nacional en San Ildefonso, Nilo Fernández, aseguró que han recibido numerosas peticiones de la madera afectada por la tormenta de febrero. Algunas de las solicitudes tienen como destino creaciones artísticas, e incluso las hay tan distantes como desde el Líbano, reclamando madera de cedros originales de ese país. Entre las especies abatidas por el viento había algunas únicas, como un abeto canadiense, único en España. La mayoría de los árboles cortados corresponden a pinos y cedros.

tes, solicitó a Patrimonio Nacional, en marzo pasado, la madera caída en los jardines del Real Sitio por la ciclogénesis explosiva, para la construcción de las ruedas hidráulicas y el canal de laminar en la Casa de la Moneda.

En mayo, Patrimonio Nacional concedió la madera necesaria para la construcción de las ruedas y el canal. En julio, el Ayuntamiento solicitó a Parques Nacionales el aserrado y almacenaje de la madera, del que se encargará el Centro Montes y Aserradero de Valsaín.

Con la entrega de esta madera, se continúa la tradicional colaboración entre Patrimonio Nacional y la ciudad de Segovia, que ya comenzó en 1583, cuando Felipe II pidió a Montes de Valsaín, propiedad entonces de la ciudad, la madera necesaria para construir la Casa de la Moneda y madera para recubrir un canal en 1584. Hay que recordar que fue en 1761 cuando los Montes de Valsaín, Pirón y Riofrío pasan de la ciudad de Segovia a la Corona, por cuatro millones de reales.

En la entrega también destacó la oportunidad de esta colaboración interinstitucional el delegado de Patrimonio en los Reales Sitios, Nilo Fernández, quien dijo que no podría tener mejor destino esta madera que la Casa de la Moneda de Segovia.

También se felicitó por ello la concejala de Segovia, Claudia de Santos, para quien esta entrega "ejemplifica" la colaboración entre tres instituciones y que permite una "alta rentabilidad".

# Madera noble para una noble causa

Patrimonio Nacional entrega al Ayuntamiento de Segovia más de 50 metros cúbicos de madera de Valsaín que se utilizarán para la rehabilitación de la Casa de la Moneda

F. DESCALZO / SEGOVIA

El organismo Patrimonio Nacional entregó ayer al Ayuntamiento de Segovia la madera procedente de los árboles que cayeron en los jardines del Real Sitio de San Ildefonso y en los Montes de Valsaín el día del temporal de fuerte viento registrado el pasado 27 de febrero, conocido como 'ciclogénesis explosiva' o 'tormenta perfecta'.

De este modo, la Casa de la Moneda volverá a contar con el mismo material empleado en su construcción y que permitió que durante siglos funcionara perfectamente todo el engranaje hidráulico del principal monumento industrial de la ciudad.

Los destrozos ocasionados por los fuertes vientos de febrero, que

La 'tormenta perfecta' del pasado 27 de febrero causó daños a **891 árboles**

superaron los 120 kilómetros por hora, se cebaron de forma especial en esta zona, según recordó hoy la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo. En total, fueron 891 los árboles dañados en los jardines por el temporal y que obligó a suspender las visitas a los Jardines durante varias

La madera de más **calidad** se empleará para crear seis grandes ruedas hidráulicas

semanas.

En el acto testimonial de entrega, que se celebró en la Peña del Tizo, en Valsaín, participaron la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo; el delegado de Patrimonio Nacional en el Real Sitio de San Ildefonso, Nilo Fernández; y la concejala de Patrimonio

Histórico y Turismo del Ayuntamiento de Segovia, Claudia de Santos.

El Ayuntamiento de Segovia ha recibido un total de 51,6 metros cúbicos de madera de pino y otras especies nobles como el cedro. Con ellos se construirán siete ruedas y un canal de laminar. El Centro Montes y Aserradero de Valsaín se encargará del corte y almacenaje de la madera.

La subdelegada subrayó "la colaboración y cooperación del Gobierno de España con el resto de las administraciones". También destacó "el compromiso del Gobierno con la rehabilitación de la Casa de la Moneda, en cuyo proyecto invierte cerca de cuatro millones de euros". Recordó que el alcalde de Segovia, Pedro Arahue-



**90TH ANNIVERSARY**

**EN NUESTRO 90º ANIVERSARIO  
TE DAMOS NOSOTROS LA SORPRESA**

**Celebra nuestro 90º Aniversario  
con toda la gama Mazda**

**MAZDA.ES - 902 345 456**



**MAZDA3 POR 90€/MES<sup>1</sup>**

Entrada: 2.650€ / 12 cuotas de 90€  
59 cuotas de 123,90€ / Cuota final de 2.120€  
TAE: 8,18% / Emisiones CO<sub>2</sub>: 125 g/km  
Consumo: 5.2 l/100km



**MAZDA3 POR 90€/MES<sup>2</sup>**

Entrada: 4.025€ / 12 cuotas de 90€  
59 cuotas de 199,80€ / Cuota final de 3.220€  
TAE: 8,14% / Emisiones CO<sub>2</sub>: 149 g/km  
Consumo: 6.3 l/100km

1. Financiación para Mazda2 3p 1.3 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 2.650€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 124€. Cuota final: 2.120€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 119,25€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 119,25€. TIN: 7%. TAE: 8,18%. Precio total venta a plazos: 13.160,10€. PVP recomendado: 10.600€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos).  
2. Financiación para Mazda3 5p 1.6 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 4.025€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 200€. Cuota final: 3.220€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 181,12€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 181,13€. TIN: 7%. TAE: 8,14%. Precio total venta a plazos: 20.113,20€. PVP recomendado: 16.100€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos). Financiación ofrecida por Santander Consumer EFC, S.A. La TAE y la primera cuota podrán variar en función del día de la firma del contrato y de la fecha de pago de las cuotas. Los modelos mostrados pueden no coincidir con el ofertado. Ofertas válidas en Península y Baleares hasta el 31/08/2010. Sujeta a estudio y aprobación de Santander Consumer EFC, S.A.

Peñalara Motor. Pol. Ind. El Cerro, C/ Navacerrada, 1, 92 141 3037 (Segovia)

## ► COMUNICACIÓN

Un nuevo emisor permite que los vecinos de Hontanares reciban la TDT

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un nuevo emisor en Pinilla Ambroz permite que todos los vecinos de Hontanares de Eresma reciban la Televisión Digital Terrestre (TDT), con lo que la cobertura llega ya a las zonas de este municipio que se encontraban 'en sombra', según ha informado la Subdelegación del Gobierno en un comunicado de prensa.

Los vecinos que no recibían la TDT pueden obtener la señal orientando sus antenas a este emisor, con polarización horizontal y acimut de 300°.

**MÁS CANALES** Por otra parte, la provincia de Segovia recibe otros cuatro canales de TDT, que pueden ser sintonizados en los ámbitos de cobertura de los emisores de La Atalaya—canales 38 (RGE) - 53 (MP1) - 59 (MP2) - 48 (MP3)—, y de Peñacuerno—(Aranda de Duero): canales 38 (RGE) -32 (MP1) - 59 (MP2) - 31 (MP3)—.

La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, ha señalado que "tras la satisfactoria culminación de proceso de transición a la TDT y del cese de las emisiones analógicas, el Gobierno de España posibilita de nuevo que se pongan a disposición de los ciudadanos un mayor número de canales de televisión, y a los operadores, que dispongan de un mayor espectro radioeléctrico para emitir nuevos contenidos y utilizar distintas opciones tecnológicas, como la televisión de alta definición (HDTV) o la televisión en tres dimensiones (3D)".

## ► SUCEOS

## Detenidas tres personas que presuntamente cultivaban hachís

La Guardia Civil descubrió 20 plantas en un paraje cercano a Bernuy de Porreros

• La colaboración ciudadana ha resultado fundamental en la operación. Los detenidos y las plantas de hachís intervenidas han pasado a disposición judicial

EL ADELANTADO / SEGOVIA

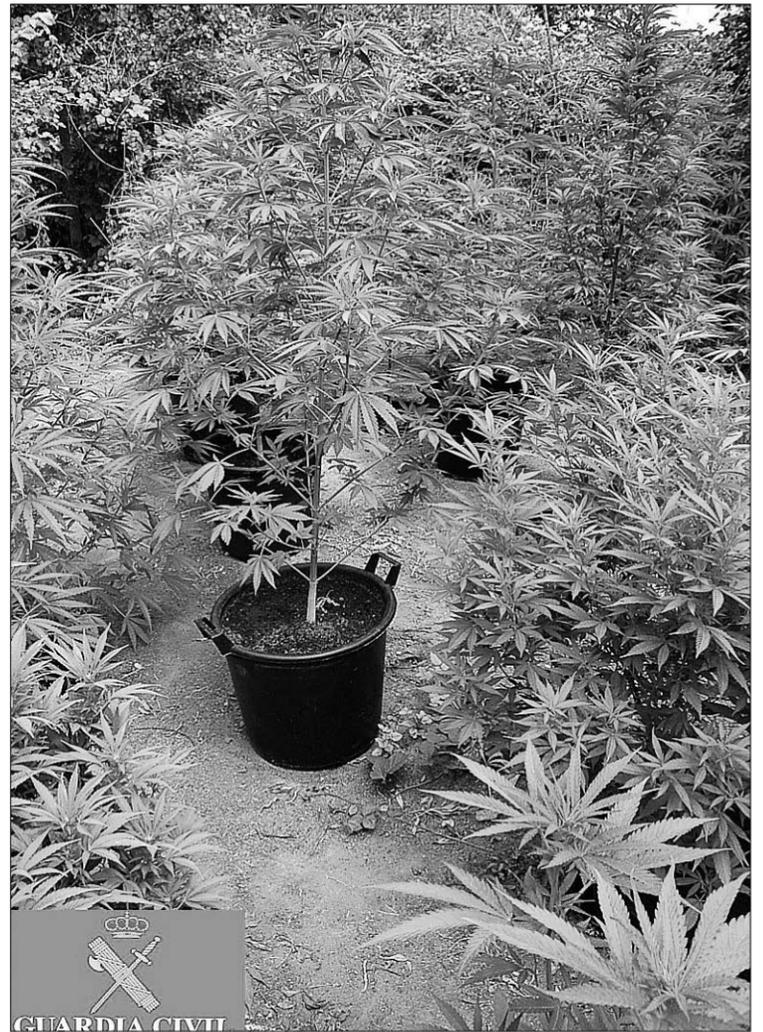
Agentes de la Guardia Civil de Segovia han detenido en las últimas horas en Bernuy de Porreros a tres personas como presuntas autoras de un delito contra la salud pública.

Los detenidos son J.P.G.M., hombre de 28 años de edad y vecino de Bernuy; S.S.P., mujer, de 21 años y vecina de la misma localidad; y un menor de edad vecino de Segovia.

Tras la sospecha de que hubiese un cultivo de hachís en la zona, los agentes establecieron un dispositivo de vigilancia para descubrir a los responsables de la plantación, y observaron cómo dos jóvenes acudían a regarlas en varias ocasiones.

Ante las fundadas sospechas de que en el domicilio de uno de los jóvenes hubiera más plantas, se realizó un registro con la oportuna autorización judicial. Se encontraron entonces cinco plantas más, correspondientes a casi 100 gramos de hachís y útiles para su cuidado y conservación. Los detenidos y las plantas intervenidas han pasado a disposición judicial. La colaboración ciudadana ha resultado fundamental en el caso.

**INCENDIOS** Ayer sobre las 17,30



Plantas de marihuana descubiertas cerca de Bernuy de Porreros. / EL ADELANTADO

horas se inició un pequeño incendio en el término municipal de Yanguas de Eresma que fue controlado una hora después por los

retenes. Las causas y las dimensiones de la superficie afectadas por el fuego se desconocen al cierre de esta edición.

## La velocidad inadecuada está presente en un tercio de los accidentes mortales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El año pasado se produjeron 652 accidentes mortales (carretera y zona urbana), en los que la velocidad inadecuada fue uno de los factores concurrentes de los mismos. Por este motivo y siguiendo las di-

rectrices de la Unión Europea de incidir en el hecho de que la velocidad es uno de los principales problemas de la Seguridad Vial, la Dirección General de Tráfico, ha puesto en marcha hasta el domingo 29 de agosto una campaña es-

pecial de concienciación y control sobre el respeto a los límites de velocidad.

Durante una semana, los agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil intensificarán los controles de velocidad, estable-

ciendo servicios de vigilancia en unos 2.000 tramos de carretera con los 264 radares móviles de que dispone, con el objetivo de controlar la velocidad de, al menos, 100.000 vehículos diarios en las carreteras. Dicho control será prioritario en las carreteras convencionales que es donde se producen más del 70% de los accidentes con víctimas mortales en carretera.

Además, según los informes de evolución de las velocidades medias, en verano, la velocidad media aumenta alrededor de los 3 km/h. Esta campaña se enmarca dentro de las acciones que Tráfico realiza periódicamente con objeto de concienciar a los conductores sobre la necesidad de cumplir las normas sobre velocidad.

A los controles de conductas de riesgo relacionadas con la velocidad se suma la difusión de dos cuñas divulgativas. En ellas se recuerda que la velocidad sigue siendo uno de los factores que provoca un mayor número de accidentes y que agrava sus consecuencias.

**EcyL** SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

Fondo Social Europeo "El FSE invierte en tu futuro"

MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO ESTATAL

Junta de Castilla y León

**FORMACION PROFESIONAL PARA EL EMPLEO, EN SU MODALIDAD DE OFERTA, DIRIGIDA PRIORITARIAMENTE A TRABAJADORES DESEMPLEADOS, PARA LOS AÑOS 2010 Y 2011.**

**CELADOR SANITARIO**

144/FOD/40/2010

**DURACION: 284 HORAS**

INICIO: 15 DE SEPTIEMBRE DE 2010

FINALIZACION: 29 DE NOVIEMBRE DE 2010

Nº DE ALUMNOS: 15

Curso Gratuito gestionado por el Servicio Público de Empleo de Castilla y León (Dependiente de la Consejería de Economía y Empleo).

Financiado por el Servicio Público de Empleo Estatal y Cofinanciado por el Fondo Social Europeo

**IMPARTIDO POR:**

**Cruz Roja Española**

Oficina Provincial. Segovia  
Camino de la Piedad, 10  
40002 - Segovia  
Tel: 921.44.02.02

CENTRO COLABORADOR DEL SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN: 40-30032

**OPORTUNIDAD ÚNICA**

**SE VENDEN**

**2 CHALETS EN UNO CHALET**

**VENDIDO EN BERRONES DE PORREROS**

350 m<sup>2</sup> de parcela cada uno  
Excelente precio  
20% contado, resto subrogación hipoteca constituida

**Telf. 652 916 103**

**SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.**

TODO PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 SORIA ☎ 975 22 09 98 ÁVILA ☎ 920 22 53 00

www.transcose.com LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN suministros@transcose.com

► MUNICIPAL

# La Policía comenzó ayer a multar a los coches mal aparcados en Guiomar

La grúa municipal actuará en los próximos días retirando los vehículos reincidentes

• Los avisos del Ayuntamiento sobre el mal uso del aparcamiento de la estación Segovia-Guiomar comenzaron a materializarse ayer, con la extensión de boletines de denuncia a cerca de una docena de turismos y motocicletas.

F. DESCALZO / SEGOVIA

Tras una semana de tregua y avisos por escrito, la Policía Local cumplió ayer su advertencia y multó a cerca de una docena de vehículos estacionados en el arcén del vial de acceso a la estación de Alta Velocidad Segovia-Guiomar.

En todo caso, el número de vehículos mal aparcados era mucho menor que en días precedentes, según indicaron desde la Concejalía de Tráfico del Ayuntamiento, cuyo titular, José Llorente Morales, acompañado por Paloma Maroto, visitaron el entorno de la estación para comprobar el uso que se hacía de los aparcamientos.

Como se recordará, el pasado lunes 16 de agosto se abrió la ampliación del aparcamiento, con 196 nuevas plazas, de modo que existen ahora 590 localidades disponibles. Fue entonces cuando se anunció desde el Ayuntamiento que ya no se dejaría estacionar en lugares prohibidos a los vehículos porque había desaparecido la situación de excepcionalidad, y además desde Adif se comunicó que a partir del día 1 de septiembre comenzarán a aplicarse las nuevas tarifas de aparcamiento.

**UNA DECENA.** Desde la Concejalía de Tráfico se indicó que al menos una decena de vehículos permanecían ayer en el arcén, por lo que fueron multados por la Policía Local.

Otros turismos se encontraban



Uno de los boletines de denuncia colocados ayer en el parabrisas de un turismo estacionado en el arcén. / ALBERTO BENAVENTE

en terrenos privados, fuera del vial, por lo que no fueron sancionados. En todo caso, los propietarios de esas fincas tienen previsto vallar la zona.

La Policía Local ha anunciado que en los próximos días actuará la grúa en el caso de aquellos vehículos reincidentes, de modo que serán retirados.

**MOTOS Y BICICLETAS.** También ayer fue multada alguna motocicleta que se había dejado estacionada frente a la fachada de la estación, en lugar de hacerlo en el aparcamiento habilitado exclusivamente para estos vehículos de dos ruedas y que se encuentra en la zona de abonados, aunque no tienen que pagar por su uso.

Las mismas fuentes señalaron que existe un lugar para dejar las bicicletas, incluso las de alquiler municipal.

El concejal de Tráfico, José Llorente, justificó el que se sancione

a los vehículos que se dejan en el arcén porque es una zona reservada para posibles emergencias y a menudo es utilizado por peatones que caminan por la zona. Y agregó que a veces los autobuses municipales se ven obligados a realizar maniobras para girar en las curvas en cuyas inmediaciones se venían dejando algunos turismos.

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, había anunciado hace algunas semanas que una vez habilitado el aparcamiento completo, no tendría sentido dejar mal estacionados los turismos. Por su parte, la asociación de usuarios de los trenes AVE han criticado la medida sancionadora y han insistido en pedir que sea gratis el aparcamiento en la estación de Alta Velocidad.

Sobre el uso del aparcamiento nuevo, el concejal José Llorente señaló que se ha incrementado la entrada de vehículos, pero no se ha notado de forma significativa,

algo que atribuyó a la época veraniega. "Estamos en agosto y hay menos usuarios de los trenes", explicó el concejal.

**Ciudadano @delantado**

**tu.** Opine sobre la estación del AVE en la dirección de internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► ECONOMÍA

## Caja Segovia convocará en los próximos días la asamblea para aprobar el SIP

F. D. / SEGOVIA

Caja Segovia convocará en los próximos días la asamblea extraordinaria para el día 14 de septiembre en la que se someterá a aprobación el contrato de integración en el Sistema Institucional de Protección (SIP) liderado por Caja Madrid y Bancaja.

La convocatoria se hará una vez que se comunique a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). A la convocatoria acudirán los consejeros generales, a quienes se les presentará el documento por parte del presidente de la entidad, Atilano Soto. Otras entidades del grupo, como Caja Ávila, ya han tramitado la convocatoria, que se celebrará de forma simultánea a la de Caja Segovia, y el resto del grupo.

Estas asambleas se celebrarán un mes y medio después de que el pasado 29 de julio los consejos de administración extraordinarios aprobaran el contrato de integración del SIP.

En el orden del día se incluirá la "aprobación de la constitución de un grupo contractual, asentado en un SIP" entre las siete entidades: Caja Madrid; Caja de Ávila; Caja Segovia; Bancaja; Caja Insular de Canarias; Caixa Laietana y Caja Rioja, y la petición de autorización a la Junta de Castilla y León.

Restaurante **La Parrilla del Sirenas**

**MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES**  
8,50 € IVA incluido

**MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido**

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia  
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 [coisacb@yahoo.es](mailto:coisacb@yahoo.es)

## ¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO  
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas  
17:00-20:00horas  
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,  
40002 Segovia,  
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.  
[segovia@gruponavisa.com](mailto:segovia@gruponavisa.com)

► SOCIEDAD



Rubén, uno de los coordinadores del campamento, con los pequeños el pasado julio en el Frontón Segovia. / JUAN MARTÍN



Los monitores juegan y participan con los chavales en las actividades. / J.MARTÍN

# Última acampada en el Colegio Eresma

El próximo 30 de agosto comienza el último campamento urbano del club • Pueden participar niños de entre cuatro y doce años en distintas actividades lúdicas y culturales

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

Más de treinta niños participan estos días en los últimos campamentos urbanos del Colegio Eresma, que se llevan realizando desde finales del mes de julio. Los cuatro campamentos que oferta esta asociación deportiva para pequeños de entre cuatro y doce años realizan distintas actividades y visitas culturales por la ciudad.

“Sobre todo a los que más niños se apuntan son a los campamentos de fútbol sala y tenis, luego el de baloncesto baja un poco pero en general todos tienen muy buena aceptación” comenta José Luis Arcones, uno de los coordinadores de los campamentos urbanos del Colegio Eresma, respecto al volumen de niños inscritos esta temporada. Se puede elegir plaza hasta el 30 de agosto en la modalidad de campamento urbano o en el de mediodía, que dura sólo hasta las 14,00 horas.

Existen dos opciones: el grupo *premini* de 4 a 6 años y el grupo *minicampus* de 7 a 12. Ambos grupos tienen el mismo horario, de 9,00 horas a 13,30 y de 16,00 horas a 18,30, en el caso del urbano. En el

“Estamos esperando a ver si llegan unas bicis, para poder hacer una ruta con los niños”

caso del de mediodía el horario es de 9,00 horas a 14,00. En ambos casos se puede optar por comer además en el campamento y por entrar una hora antes a las actividades. “En las últimas semanas estamos esperando a ver si conseguimos que lleguen las bicis para poder hacer una ruta con los niños en bicicleta”, explica Arcones. Este es un aliciente más para conquistar a estos pequeños.

“Casi todos los jueves, depende también de los chavales, se quedan a dormir en el colegio por la noche y luego les damos de desayunar al día siguiente. Pueden entrar un jueves a las nueve de la

“Tenemos una oferta, a la gente que repite se les rebaja el precio según las semanas”

mañana y estar con nosotros hasta el viernes a las cinco y media”, comenta Arcones.

**TEMPORADA** A pesar de los difíciles momentos económicos, la participación de niños en estas actividades no ha cesado. “Ha bajado un poco la afluencia de chavales en el campamento este verano pero pensábamos que iba a haber menos gente incluso. Creíamos que íbamos a tener que cerrar en agosto como han tenido que hacer otros campamentos”, declara el coordinador.

Respecto a la diversión y el disfrute de los niños durante los cin-

co días de acampada, Arcones destaca las actividades realizadas fuera del colegio como ir a la piscina, al museo provincial, las salidas por la ciudad o las gymkhanas. Además los viernes realizan fiestas con regalos y chucherías.

Ayer comenzó el último de los campamentos deportivos que se prolongará hasta el viernes. El día 30 será la última oportunidad para comenzar uno nuevo, en este caso sólo en los urbanos. “Tenemos una oferta ahora, para la gente que repite se les rebaja el precio según las semanas; por ejemplo para los que se apuntan tres semanas se les rebajan unos 10 euros y los que se apuntan dos semanas cinco”, explica Arcones.

Para informarse de más detalles sobre esta última opción de entretener a los ‘peques’ antes de empezar el colegio, los interesados pueden hacerlo a través de la página web del club: [www.cderesma.es.kz](http://www.cderesma.es.kz). Otra opción es acercarse a la propia sede del Colegio Eresma en el Barrio de La Albuera o llamando al 629-437-283/629-437-326.

## El Club Eresma

El club deportivo con sede en el Colegio Eresma de Segovia lleva desde hace casi una década realizando este tipo de proyectos. Su objetivo es divulgar los valores más importantes que ocasiona el deporte, como son el compañerismo, el espíritu deportivo, la diversión o la amistad.

Para ello cuentan con personal de altas cualidades para desempeñar estos objetivos. Se trata de monitores especializados y en prácticas que rotan durante las semanas de acampada para evitar coincidir con los niños y así les resulten menos monótonas las actividades. Los chavales se dividen en grupos de 7 u 8 para controlarlos y atenderlos mejor, ya que hay algunos con necesidades especiales que requieren una mayor atención.

Llevar muchos años haciendo deporte y muchas otras actividades con multitud de chavales de todas las edades y de múltiple diversidad. Algunos de los que ahora ejercen como monitores fueron en su día acampados en este Colegio. A pesar de contar con menos material este año, además de diversión, a los acampados se les entrega una gorra y una camiseta del club.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los campamentos urbanos del Colegio Eresma en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**!! GRAN OFERTA !!**  
Por NUEVAS instalaciones

**MALLAS CASTILLA LEON S.L.**

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1  
Tel.: 921 44 15 80

visite: [www.mallascastillaleon.com](http://www.mallascastillaleon.com)

**Estates Collector**

**Estates Royal**

**COLLECTOR 46P**  
239

Gasolina empuje  
Motor Stiga SV 40 4HP,  
ancho de corte 46cm.  
recogedor 55 litros,  
chasis de acero

**3.790**

Motor Kohler 18 HP  
102 cms. anchura de corte  
Transmisión hidrostática  
Kit mulching en dotación  
panel de mandos muy completo  
Recogedor capacidad 320 l.

**1.995**

Motor Briggs Stratton OHV 13,5 HP  
90 cm anchura de corte. Doble cuchilla  
5 velocidades adelante + retromarcha  
Embrague electromagnético  
Recogedor trasero 210l,  
Kit mulching en dotación.

“Haz de tu boda un sueño irrepetible”

**CA**  
COCHES ANTIGUOS

**ROBERTO TAPIA OLMOS**  
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
670 89 00 60



**Una pequeña cascada en el ambulatorio.** Los usuarios del centro de salud Segovia I se vieron ayer sorprendidos por la presencia de una pequeña cascada que caía desde la parte superior del antiguo ambulatorio de Santo Tomás regando la pared y la calle. La improvisada ducha fue consecuencia de un escape producido en un depósito de agua situado en la parte alta del edificio donde también está la Gerencia de Atención Primaria. Fuentes de la Junta han indicado que los celadores procedieron inmediatamente a cortar el agua para evitar más pérdidas y a última hora de la mañana los equipos de mantenimiento estaban reparando la avería. / FOTO: M.G.

► SOCIEDAD

# El 60% de los mayores de 65 años es partidario de ampliar la edad de jubilación de forma voluntaria

Según una encuesta del Instituto de Mayores y Servicios Sociales

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Las personas mayores son en la actualidad mucho más activas y querrían que existiera la posibilidad de seguir su desarrollo profesional más allá de los 65 años. Así se desprende de los datos recogidos por la Encuesta sobre personas mayores 2010 realizada por el Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO). Según los datos recogidos, el 60% de las personas mayores de 65 años es partidario de que se pueda seguir trabajando si se desea más allá de la edad actual de jubilación. Ese porcentaje se eleva hasta el 65% cuando se les pregunta a las personas entre 55 y 64 años.

En la actualidad, los mayores de 65 años en España son una población de 7.782.904 personas. Esto supone el 16,7% de la población total. Las mujeres son un 57,5% (cuatro millones y medio) y los hombres el 42,5%. Además, el número de personas muy mayores -de 80 y más años- representa el 28% del total. Aunque el número de personas



Los mayores de 65 años representan cerca del 17% de la población total./C. M.Z.

mayores está creciendo, éstas son más activas que en el pasado. De hecho, el 60% asegura haber iniciado nuevas actividades tras su jubilación. En el caso de los hombres, estas ocupaciones están relacionadas con la actividad física, mientras que las mujeres participan más en tareas de carácter social y manualidades.

En los últimos siete años la percepción de la salud ha mejorado en ocho puntos: el 60% de las personas mayores perciben su salud como buena o muy buena. Los hombres piensan que tienen mejor salud que las mujeres (un 55% de hombres opina que su salud es buena, frente a un 37% de mujeres).

**Aldeas Infantiles SOS**

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:  
902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

**Maza**

te invita a su RASTRILLO  
DEL DÍA 23 DE AGOSTO  
HASTA FINAL DE EXISTENCIAS  
Denny Rose, Alba Conde, Caramelo, Genfins, etc.

Prendas desde 10€, ¡APROVECHATE!  
C/ Serafín, 3. Segovia

**POR JUBILACIÓN TRASPASO**  
RESTAURANTE-ASADOR EN EL CENTRO DE ZAMORA  
Bar, Comedor, Dos reservados  
Cocina completa, horno de leña.  
En pleno funcionamiento.  
Tel.- 661 502 015

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

**PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANO**

tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

## sorteosms adelantado

### gastronomía

Gana 1 invitación para 1 persona para degustar

**La Gran Judiada de San Luis**

Martes 24 de agosto  
14:30 h. / Pradera del Hospital  
La Granja de San Ildefonso



**adelantado judiada al 27775**

Fecha sorteo: lunes 23 de agosto, a las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 6

### salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal Bañerío Navalcaz Trescasas(Segovia).**  
Tel. 921 407 879

**adelantado navalcaz al 27775**

Fecha sorteo: jueves 26 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 5

### gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



**La Parrilla de Tejadilla**  
Ctra. de Arévalo km 4,200  
40196 SEGOVIA  
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado parrilla al 27775**

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



**Bon Appétit**  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina**  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

### fútbol



Gana 1 entrada para el partido de **Gimnástica Segoviana - Rácing Lerneño**  
Domingo 29 de agosto  
Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 27775**

Fecha sorteo: viernes 27 de agosto a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**adelantado cinebox al 27775**

Fecha sorteo: martes 14 de septiembre a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

► SOCIEDAD

# Una ola de calor elevará la temperatura a partir de mañana miércoles

La Aemet anuncia que las máximas llegarán a 34 grados con el avance de la semana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una ola de calor que recorrerá prácticamente toda la península elevará los termómetros hasta los 32 grados a partir de mañana y que podrán incrementarse hasta los 34 el próximo fin de semana, de modo que el episodio de fenómenos adversos durará hasta el próximo lunes, según han indicado desde la unidad de predicción de la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET).

El aviso, trasladado desde la Dirección de Protección Civil, señala que toda la península entrará en

un nuevo periodo de temperaturas elevadas que se puede considerar una 'ola de calor' y que durará hasta finales de la semana.

La AEMET ha alertado de que esta situación anticiclónica que afecta a la mayor parte de España dará lugar a un ascenso paulatino y generalizado de las temperaturas que alcanzarán sus máximos valores durante el fin de semana.

El calor podrá ser sofocante en Segovia, con máximas de 34 y mínimas de 20 por la noche. Pero aún lo serán más en otras regiones. Así, las temperaturas ascen-



Una persona se refresca bebiendo agua en una fuente pública de Segovia este verano. / JUAN MARTÍN

derán hasta los 40 ó 42 grados en Andalucía, el sur de Extremadura y de Castilla La Mancha, hasta los 36 y 38 grados en la zona centro, valle del Ebro y algunas áreas del este peninsular y hasta los 34 y 36 grados en otras áreas de la meseta

norte peninsular. El extremo norte y Galicia quedarán fuera de la ola de calor.

Además, las temperaturas elevadas irán acompañadas de unas altas temperaturas mínimas que en el sur podrán alcanzar los 24 ó

25 grados, sobre todo el viernes y el sábado, y que provocarán sensación de calor durante todo el día.

Protección Civil ha recordado la necesidad de adoptar medidas para evitar deshidrataciones y golpes de calor.



Manuel Marina y Francisco Javier de Hoz, en la presentación realizada ayer en Segovia. / EL ADELANTADO

## La bodega De Hoz Sualdea presentó sus vinos en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La bodega De Hoz Sualdea, con sede en Fuentemolinos (Burgos), presentó ayer sus vinos en varios establecimientos hosteleros de Segovia, donde participaron los representantes de esta empresa, Francisco Javier de Hoz Sualdea, y Manuel Marina.

Bodegas y Viñedos de Hoz Sualdea pertenece a la Denominación de Origen Ribera del Duero. Naci-

da en el año 2000, fue puesta en marcha por los hermanos Francisco Javier y Enrique de Hoz Sualdea, quienes han heredado de sus antepasados la tradición de viticultores y una parte del viñedo que en la actualidad poseen.

Comercializa la marca Tarienzo en cuatro variedades diferentes, todas de tinto. La Tinto Cosecha está elaborada con uva tempranillo en su totalidad; el Tinto Roble mezcla tempranillo (90%) y cabernet sauvignon (10%); el Tinto Crianza tiene la misma composición que la anterior, pero con una estancia mínima de un año en barricas de roble francés y americano. El Tinto Reserva se basa en uva tempranillo y tiene 18 meses en barrica de roble americano; y el Tinto Vendimia Seleccionada, la joya de la corona, con uva seleccionada de viñedos de 80 años de edad, y conservado 18 meses en barrica nueva de roble francés.

Los vinos en su totalidad son tintos de producción propia, la vendimia se realiza en forma manual con una esmerada selección para conseguir el grado de calidad óptimo.

La bodega cuenta en la actualidad con 25 hectáreas de viñedo ubicado en seis municipios distintos dentro todos de la D.O. Ribera del Duero, donde la historia y tradiciones están íntimamente relacionadas con el vino. Las parcelas, buscadas con esmero, tienen un terreno y orientación propias para el cultivo de la vid; y con modernas instalaciones para su elaboración y cuidado.

### Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)



#### Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
Croquetas caseras de jamón ibérico  
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde  
Espárragos trigueros fritos  
Revuelto de morcilla con patatas paja  
Carpaccio de buey al queso de oveja  
Plato de cuchara  
Ensalada mixta  
Ensalada de solomillo con salsa de queso

#### Segundos

Solomillo a la parrilla  
Entrecot a la parrilla  
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
Perdiz de tiro escabechada  
Lubina a la parrilla  
Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
Dorada a la espalda

#### Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau  
Sorbete de limón al cava  
Brownie de chocolate  
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
Tiramisú en copa  
Pastel de queso  
Natillas caseras  
Arroz con leche casero  
Flan de huevo casero  
Leche frita

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Teléfonos reservas:  
921 44 21 49  
921 43 43 23

Horario de verano:  
Abierto todos los días  
excepto la tarde del domingo  
y lunes todo el día

Menú Diario  
8 primeros y  
8 segundos  
Incluye pan, vino y postre

9€

25€



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)  
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

### Menús diarios (Lunes a Viernes) 9 € Carta

#### RACIONES VARIADAS ESPECIALIDADES:

Bacalao a la Vizcaina  
Rabo de Toro  
Mollejas,  
Cochifrito  
Asados...

## LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



## AMPLIACION DEL APARCAMIENTO DE LA ESTACION DE SEGOVIA-GUIOMAR

El Ministerio de Fomento, a través de Adif, pone en servicio 196 nuevas plazas de aparcamiento, para llegar a una capacidad total de 590 vehículos, mejorando la funcionalidad de la estación y la calidad del servicio.

A partir del 1 de septiembre el precio de aparcamiento para un día completo será de 5 euros, por lo que deja de tener validez el precio provisional de 1 euro por día completo. Por su parte, se mantienen los actuales precios por minuto y el precio del abono mensual (30 €).

Puede ampliar la información en [www.adif.es](http://www.adif.es) y en el teléfono de información de estaciones de Adif: 902 43 23 43.



ABADES

## El párraco Pablo González, homenajado por los vecinos de la villa

EL ADELANTADO/ ABADES

El Ayuntamiento y los vecinos de Abades ha rendido homenaje al que lleva siendo su párraco en los últimos 25 años, Pablo González Caro.

El acto se celebró el pasado domingo en la iglesia de San Lorenzo Mártir con la asistencia de un amplio número de sacerdotes de poblaciones vecinas pertenecientes al Arciprestazgo de Abades-Villacastín, el presidente de la Diputación, los alcaldes de Marugán, Lastras del Pozo y Martín Miguel, y la corporación municipal de Abades. Con un templo absolutamente abarrotado, se inició una solemne eucaristía donde participaron niños y mayores de la lo-

calidad, y donde la emoción, e incluso algunas lágrimas se derramaron por parte del homenajeado, fundamentalmente al recordar a su madre.

Durante la celebración, la alcaldesa de Abades, en representación de todos los vecinos, entregó al sacerdote una casulla azul bordada en hilo de oro. El color azul no es muy habitual en las celebraciones religiosas, y su uso se circunscribe a las festividades de la virgen. Al finalizar el acto, todos los asistentes pudieron degustar un vino español en los soporales de la iglesia donde se repartieron las tradicionales hojuelas elaboradas por las amas de casa.



El cura párraco con varios representantes de instituciones./ EL ADELANTADO

FUENTEPIÑEL

## Clausura de las XXIII Jornadas de la Asociación San Mamés

Las XXIII Jornadas de la Asociación Cultural San Mamés de Fuentepeñel, concluyen hoy martes con una excursión a la localidad valliso-

tana de Olmedo y su entorno, dirigida por el presidente del citado colectivo, Javier Arranz Lázaro. Un año más, la Asociación Cultural San Mamés, de Fuentepeñel, ha celebrado las fiestas en honor a su patrón, y coincidiendo con ellas ha diseñado un programa de actividades culturales, deportivas y recreativas pensando en el público de todas las edades.

## CASLA

CULTURA



La música ha tenido una importante presencia en el programa cultural. En la imagen, Remedios Carretero con dos alumnos./ J. L. M.

## El público ha respaldado con su presencia los actos de la Semana Grande Cultural

El pregón del escritor Rafael Sanz Sanz abrió el programa de actividades que ha ofrecido propuestas literarias, musicales y teatrales

Á. E. C. / CASLA

La XV Semana Grande Cultural de "La Colodra" se ha desarrollado en Casla con éxito, a partir del sábado día 14, gracias a la calidad de las numerosas y variadas actividades desarrolladas, así como al enorme interés mostrado por el público, que llenó en cada ocasión el salón de actos municipal "Los Toriles".

El pregón inaugural estuvo a cargo del escritor Rafael Sanz Sanz, nacido en Arcones, que dedicó unas preciosas alabanzas a Casla, a los casliegos, a la Virgen de la Estrella, patrona del lugar, y a la Asociación Cultural Provincial "La Colodra", en un perfecto romance que fue seguido con emoción por todos los asistentes. Acto seguido se procedió a la entrega de galar-

dones del XXII Concurso Poético "Segovia y su Sierra", organizado por "La Colodra" con la colaboración de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, que ha recibido 159 obras, enviadas desde casi todas las provincias españolas, así como de varios países extranjeros (Argentina, Colombia, Cuba, Estados Unidos, Israel, México y Uruguay). El Premio "La Colodra", dotado con 1.000 euros y diploma, lo recibió Juan de Molina, con domicilio en Ubrique (Cádiz), por su poema "Donde habita el anhelo"; el Premio "Caja de Ahorros de Segovia", dotado con 800 euros y diploma, fue entregado a Manuel Sánchez Gorjón, residente en Palencia, por su original titulado "Miguel"; y una "Mención Honorífica", consistente en un diploma y sin dotación

económica, le fue entregado simbólicamente, al no encontrarse en la sala, a Juan Aguilar Barrera, por su trabajo "Entre progreso y arraso". La última parte del mencionado acto estuvo dedicada a la música, a través de la original y magnífica interpretación ofrecida por el Grupo Neocantes, de canciones españolas escritas a partir del Siglo de Oro, incluyendo fragmentos de tonadillas escénicas.

Dentro del programa cultural hay que destacar, entre otros actos también de gran valor, "El encuentro de músicos de la sierra", dos exposiciones de pintura y escultura de los artistas Jesús Hernández y Ahmad Al Nabolsy, cuatro representaciones teatrales, dos conferencias, excursiones y degustaciones gastronómicas.

El Adelantado invita a los más pequeños el martes 24 de agosto al Hinchable instalado en La Pradera del Hospital, en La Granja de San Ildefonso, con motivo de la Gran Judiada 2010.

Ven y disfruta, de 12:30 a 16:00 horas



Colabora: TRACKER

caja segovia

Organiza:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



**Credit Services**<sup>SI</sup>

921 412 869  
C/ Conde Sepúlveda, 25  
40002 - Segovia  
segovia1@creditcb.com

**OFRECEMOS SIEMPRE LA MEJOR SOLUCIÓN**

hipotecas a medida | créditos | renting | cancelación de embargos  
reunificaciones | préstamos | leasing

Nº 1 en europa  
www.creditservices.es

Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las entidades financieras donde se canalicen las operaciones OFICINAS EN TODA ESPAÑA

flores con mimo  
cerámica

flores con mimo  
arte floral y paisajismo | www.floresconmimo.es  
Tel. 921 470 088 / 626 634 594

## SAN ILDEFONSO

SOCIEDAD

# Unos 80 nadadores participaron en la Travesía del Mar

El trofeo al participante de mayor edad recayó en Luis García Amorena de 67 años

**SERGIO RUIZ / SAN ILDEFONSO**  
La XXXVII Travesía del mar organizada por la Peña "La Berza" en el estanque del Mar en los Jardines del Palacio del Real Sitio de San Ildefonso reunió a unos 80 participantes para nadar en una competición que recorre los más de 300 metros de largo que tiene la laguna.

Las actividades organizadas contaban con competiciones de velocidad repartidas por edades y sexos. Cerca de 300 personas se acercaron a contemplar como los 80 nadadores recorrían de un lado al otro el estanque que este año contenía agua suficiente como para albergar la prueba.

La competición se desarrolló

sin problemas de relevancia, aunque un nadador tuvo que ser atendido después de la conclusión de su prueba debido a, según la organización, el esfuerzo ejercido durante el transcurso del recorrido.

Terminada la competición, se pasó a la entrega de premios a los tres primeros de cada sección tanto masculino como femenino. También se premió al participante de mayor edad que recayó sobre Luis García Amorena de 67 años de edad.

La organización, la Peña "La Berza", tiene intención de seguir con el evento en años posteriores, solo dependiendo de si el agua del estanque tiene altura suficiente para que se pueda disputar la prueba.



Uno de los participantes en la prueba custodiado por un miembro de seguridad en piragua. / ALBERTO BENAVENTE



Diversos nadadores se apuntaron un año más a nadar los más de 300 metros del estanque del Real Sitio. / ALBERTO BENAVENTE

### Cuadro de honor

- Alevines: M- 1 Javier Sevillano, 2 Joel Yágüe y 3 Rubén Alonso. F- 1 Blanca Merino, 2 Alejandra Rivilla y 3 Paula Rubio.
- Infantiles: M- 1 Guzmán Tabanero, 2 Cosme Aranguren y 3 Cristian García. F- 1 Isabel Merino, 2 Carmen de Frutos y 3 Andrea Muriesa.
- \*Cadetes: M- 1 Sergio de Frutos, 2 Gustavo Tabanera y 3 David Sevillano.
- \*Juveniles: M- 1 Arturo Pascual, 2 Ignacio Aldana y 3 Álvaro de Frutos.
- Senior: M- 1 Javier Pinto, 2 Alejandro Zambrana y 3 Javier Aragón. F- 1 Marta Pinto, 2 Sara Gil y 3 Diana Marín.
- Veteranos: M- 1 Juan José Rubio, 2 Javier Sánchez y 3 Cesar Romera.
- F- 1 Paloma Sanz, 2 Cristina Díaz y 3 Belén Lasala.
- \* (Ninguna representante femenina en estas categorías).

**Pizza Dumbo**

[www.pizzadumbo.com](http://www.pizzadumbo.com)

C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75



**ESTRELLA**  
SEGUROS **Matías Andray**

**¡Felices Fiestas!**

**C/ Reina, 5 LA GRANJA (Segovia) Tel/Fax. 921 47 39 89**  
**Plaza Mayor, 3 ABADES 921 49 51 55**  
**C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA 921 11 90 77**  
E-mail: m.andray@laestrella.es Móvil: 667 56 56 36



fotogranangular.com

san ildefonso-la granja  
921 47 09 09

## SAN ILDEFONSO

FIESTAS

# “La corta es dura y tiene riesgos”

La Asociación de Cortadores de Valsaín cuenta con expertos leñadores que participan en competiciones y hacen exhibiciones por toda la Comunidad, demostrando la pericia y fuerza necesaria para empuñar un hacha

SERGIO RUIZ / SAN ILDEFONSO

Esteban Ramírez es uno de los integrantes que más años lleva en la Asociación de Cortadores de Valsaín, y que el domingo realizaron la exhibición de corta de troncos vertical y horizontal en la Plaza de los Dolores.

La asociación es producto de la tradición de la corta de árboles en Valsaín e igual de antigua. Al principio empezó como retos entre vecinos con pruebas de velocidad y pericia, para hace unos años convertirse en una actividad que enseñaba un arte tan antiguo como el manejo del hacha a la hora de cortar los troncos.

Como en casi todos los campos, el presente se ha profesionalizado respecto al pasado. Ahora las herramientas (especialmente hachas) son traídas desde Australia y otros lugares especializados en la fabricación de estos útiles.

Según nos cuenta Esteban Ramírez, "la corta de troncos en la zona de la sierra se ha realizado siempre desde abajo", aunque en las exhibiciones José Ángel Toledano, otro experto cortador, muestra como se hace a la forma australiana que consta de subir a través de niveles y cortar la parte de arriba del tronco, Toledano cuenta con el record de corte horizontal con 19 segundos en la actualidad.

Ramírez comenta que el principal empuje para crear la organización fue "evitar que una de nuestras tradiciones cayera en el olvido y se perdiese para siempre", ya que aunque "en la actualidad las motosierras hacen el trabajo



Esteban Ramírez es uno de los leñadores más expertos de la Asociación de Cortadores de Valsaín que participaron en La Granja el domingo. / ALBERTO BENAVENTE

de forma más eficaz, no se debe perder una costumbre arraigada en el pueblo".

El principal encuentro entre cortadores en nuestra comunidad se celebra en la Plaza de Toros de Valsaín, donde según el Ramírez "se acercan todos los cortadores de la región", ya que la mayoría de cortadores profesionales de España están repartidos entre Castilla y León y el País Vasco.

El cortador cuenta que los inicios en esta actividad es "muy duro", pero "algunos chavales desde muy jóvenes quieren seguir la tradición". Los aprendices empiezan desde muy pequeños, con 10 o 12 años, aunque Ramírez afirma que comenzó con más de 30 años, por lo que no hay ningún patrón definido.

Otra de las variables de esta actividad es la peligrosidad, debido

en especial al filo de las grandes hachas que portan los leñadores. El veterano cortador afirma que los sustos y los cortes pequeños son constantes durante las competiciones, sin ir más lejos el propio leñador perdió un dedo en uno de sus pies. En la actualidad, se protegen las extremidades inferiores hasta la altura de las rodillas con una malla que recuerda a las antiguas armaduras medievales

para evitar que el hacha corte la zona de impacto. "En nuestra asociación los sustos son frecuentes, pero no hemos tenido ningún incidente grave", aunque reconoce recordar algunos casos como el de un leñador soriano que se "abrió el pie por la mitad en el transcurso de una competición", aunque accidentes tan graves "no suelen ser frecuentes y menos entre profesionales de la corta".



**TAPIAS RUEDA**  
CONSTRUCCIONES  
Y SERVICIOS, S.L.

Tel. y Fax 921 47 18 03  
Polígono Las "Eras" - Parcela 12  
SAN ILDEFONSO (Segovia)  
info@tapiasrueda.com

Empresa Registrada  
1059 ER 11 90  
ISO 9001-2000

# SAN ILDEFONSO

FIESTAS

## La gran Judiada popular espera recibir hoy a más de 12.000 personas

La previsión fue realizada por la Subdelegación tras la Junta de Seguridad realizada para coordinar el dispositivo de la localidad

• La Judiada espera alcanzar el éxito de aforo que registró el año pasado. La Asociación de Cocineros Segovianos cocinarán de nuevo las para el público.

SERGIO RUIZ / SAN ILDEFONSO

La Judiada de La Granja congregará a unas 12.000 personas según las previsiones de la Subdelegación del Gobierno y la Guardia Civil. Con esta cifra se igualará la registrada el año pasado en el mismo escenario, la Pradera del Hospital.

El año pasado 18 ollas fueron usadas para cocinar el plato típico de la localidad por 26 integrantes de la Asociación de Cocineros de Segovia. El parking del polo será habilitado como aparcamiento ante el gran desplazamiento de vehículos que se espe-



El éxito de la Judiada popular espera repetirse este año. / KAMARERO

ra ante primero la Judiada y después el concierto de David Bisbal que se celebra horas después de la comida.

La tradición comenzó a una pequeña escala, cuando una peña era la encargada de preparar las judías para unas cuantas perso-

nas, pero según fueron creciendo las fiestas de San Ildefonso el acto fue aumentando hasta ser una de las grandes comidas de la provincia de Segovia, sino la mayor.

La Judiada es el acontecimiento diurno que más gente acumula según las cifras del año pasado y las previsiones de este, superando la visita a las fuentes de La Granja por la festividad de San Luis según la subdelegación, que programa cada año un dispositivo específico para ambos casos por "la acumulación de personas en un mismo punto".

Las previsiones igualan la cifra de asistentes del año pasado, no esperando grandes cambios

La organización de la comida espera un día tranquilo a pesar de la avalancha de personas que van a llegar, que será amenizada por la música de las charangas como en años anteriores.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la gran Judiada de la Granja de San Ildefonso  
www.eladelantado.com

## Las "Noches mágicas de La Granja" cierran con David Bisbal

Esta noche a las 22.30 horas, el concierto del almeriense pondrá el punto y final al Festival Internacional de Música y Danza

SERGIO RUIZ / SAN ILDEFONSO

David Bisbal clausurará esta noche a las 22.30 horas el III Festival Internacional de Música y Danza "Las Noches Mágicas de la Granja" con un concierto en el patio central del CNV.

El final del festival coincide además con las fiestas patronales por San Luis que tuvieron su empuje el jueves 19. David Bisbal ofre-

cerá su ritmo latino que le ha llevado a realizar tres giras mundiales y obteniendo un disco de diamante.



David Bisbal en uno de sus conciertos en la provincia. / FERNANDO PEÑALOSA

### PROGRAMA FIESTAS

#### MARTES 24 DE AGOSTO

05:00 HORAS. PREPARACIÓN DE LA GRAN JUDIADA en la PRADERA DE "EL HOSPITAL".

06:00 HORAS. Los FUEGOS DE ARTIFICIO encenderán las hogueras donde se cocinarán las judías.

10:00 HORAS. GIGANTES Y CABEZUDOS CON MÚSICA DE DULZAINA Y TAMBORIL recorrerán en su cuarta mañana.

11:00 HORAS. En la PLAZA DE LOS DOLORES, CASTILLOS HINCHABLES, EL ASOMBROSO JUMPI-JAMP.

11:30 HORAS. Organizado por LAS ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES Y LA PEÑA de LA "BERZA", XVI MILLA URBANA.

13:00 HORAS. Las CHARANGAS recorrerán las calles del municipio para guiarnos hasta LA PRADERA DE "EL HOSPITAL", donde nos espera el plato más deseado, LOS JUDIONES DE LA GRANJA.

14:30 HORAS. COMIDA DE AMIGOS. En LA PRADERA DE "EL HOSPITAL", organizada por EXCMO. AYTO. DEL REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO, y elaborada y condimentada por LA ASOCIACIÓN DE COCINEROS SEGOVIANOS, PEÑAS, Y COLABORADORES HABITUALES, ESPECTACULAR JUDIADA POPULAR.

16:00 HORAS. Las CHARANGAS, DULZAINAS Y DEMÁS, nos amenizarán la sobremesa.

16:30 HORAS. SORPRENDENTE PASACALLES lleno de ritmo y colorido a cargo del GRUPO SENEGALÉS "ASS NDIAYE NDIAYE". No te lo puedes perder.

17:30 HORAS. TORNEO DE FÚTBOL SAN LUIS 2010, entre los equipos: - C.D. LA GRANJA Y S.D. GIMNÁSTICA SEGOVIANA.

18:30 HORAS. En la PLAZA DE TOROS, y organizado por la ASOCIACIÓN TAURINA DE "LA GRANJA", GRAN CORRIDA DEL BELLO ARTE DEL REJONEO.

22:30 HORAS. Como colofón final del III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA "LAS NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA" concierto del artista más internacional del panorama musical español, DAVID BISBAL.

00:45 HORAS. III ENCIERRO NOCTURNO, ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN TAURINA "LA GRANJA". Y cuando los toros entren en la Plaza, comienzo de la VERBENA a cargo del GRUPO "SPIDER". TOROS DE FUEGO durante la verbena.

03:00 HORAS. En la C/ BAÑOS junto al DISCO - BAR "ECLIPSE", GRAN CHORIZADA ofrecida por la PEÑA "EL GARBANZO".

**Gasóleos MARTÍN**  
SERVICIO A DOMICILIO  
PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:  
C/ Guadarrama, 25.  
Pol. Ind. "El Cerro"  
Telf.: 921 43 84 04  
40006 SEGOVIA

**CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**  
**Gala, S.L.**  
MINA DE JABRE  
Trva. La Reina, 5 - Telf.: 921 47 10 21  
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

**TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.**  
Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado  
■ DESRATIZACIÓN  
■ DESINSECTACIÓN  
■ DESINFECCIÓN  
■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)  
■ EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA  
C/ García Ayuso, 21  
Valverde del Majano (SEGOVIA)  
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

# CUÉLLAR

FIESTAS

## Más de 200 caballistas solicitan participar en los encierros de la villa

Los jinetes colaborarán en la conducción o en el acompañamiento de las reses y deberán lucir un distintivo en el cabezal del caballo durante el desarrollo de los encierros campestres

• La Concejalía de Festejos entregará un distintivo para colocar en sitio visible en el cabezal del caballo a los caballistas inscritos para participar en la conducción y acompañamiento de los encierros

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
Más de 200 caballistas han solicitado participar en la conducción o acompañamiento del ganado de los encierros de las próximas fiestas de la villa. Unos encierros que se desarrollarán del domingo 29 de agosto al jueves 2 de septiembre. De los caballistas inscritos, según han señalado desde la concejalía de Festejos, unos 120 pertenecen a la Asociación Cuellarena Amigos del Caballo.

A todos ellos la concejalía de Festejos les entregará un distintivo que se adjunta junto a la carta de autorización a participar y que deberán adherir en sitio visible en el cabezal del caballo.

En esa carta a los caballistas se les indica que deberán seguir las indicaciones del Concejal Festejos, así como de Pedro Caminero y José Mayoral, responsables de la conducción, y además, de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad, para evitar posteriores sanciones. Se insta a los caballistas a prestar especial atención a las instrucciones de los encerradores en el paso de las máquinas, entrada y salida del túnel, y en el inicio de "El Embudo", para hacer el menor daño



Los caballistas deben seguir las indicaciones de los responsables de la conducción del encierro. / GABRIEL GÓMEZ

posible en los tubos y sembrados que se encuentran a lo largo del recorrido.

También se les indica que en la bajada de El Embudo deben situarse en un lugar donde no entorpezcan el normal discurrir de la manada, pues es muy importante que los toros no inicien la carrera antes de tiempo, para que puedan aguantar con fuerza suficiente el recorrido urbano.

El edil señala a los caballistas que estarán acreditados, que de-

**En la carta se les indican una serie de normas que deben cumplir durante su participación**

ben ser conscientes en todo mo-

mento "del gran número de personas que esperan impacientemente la entrada de los toros en nuestra villa", por lo que su colaboración y participación responsable es primordial.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la participación de los caballistas en el encierro en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### CHAÑE

## Octavio Cantalejo expone las inversiones en el acuífero del Carracillo

N.P./ CHAÑE

El procurador socialista, Octavio Cantalejo, ha ofrecido en chañe una conferencia bajo el título "Inversiones en regadíos en Castilla y León: la recarga del acuífero del Carracillo". En su intervención habló de los diferentes proyectos relacionados con el regadío puestos en marcha en la región y luego se centró en el desarrollado en el

Carracillo. Se remontó a los comienzos del proyecto hasta que la Junta retomó su ejecución y posteriormente el Ministerio de Agricultura. Así se han ejecutado trabajos en las zonas oriental y occidental y queda pendiente la zona norte (Sanchonúo, Arroyo de Cuéllar, Chañe y Fresneda de Cuéllar) para la que afirmó es precisa la financiación de la Junta.



La conferencia versó sobre los regadíos de la región. / GABRIEL GÓMEZ

# agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 28 de agosto)

### EXPOSICIONES

Sacristía San Francisco

Pintura taurina de Mario Pastor Cristóbal

### CONVOCATORIAS

Jueves 26 de agosto. 22.30 h. Actuación del Mago Toño en la Plaza Mayor

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

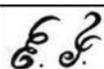
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921140002  
.....619374863  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de  
Turismo .....921142203  
Estación de  
Autobuses .....921141513  
Centro de Salud..... 921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24  
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar  
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



## Un incendio calcina dos hectáreas en el Parque Natural de Las Batuecas

■ Diversos medios aéreos y terrestres de Salamanca, Ávila y Extremadura lucharon contra un fuego originado en el término municipal de Cepeda a pocos kilómetros de la localidad de Madroñal, en pleno Parque Natural de Las Batuecas-Sierra de Francia y que calcinó dos hectáreas de matorral.



► LUTO EN LA POLÍTICA DE CASTILLA Y LEÓN

# Conmoción por la muerte de Santos Villanueva, un valor del «diálogo»

**Consenso.** PP y PSOE coinciden al destacar que el secretario general de la Consejería de la Presidencia era una persona con gran futuro en la política autonómica

**Muestras de cariño.** Numerosas autoridades del mundo de la política y distintos representantes sociales se acercaron a la capilla ardiente

ICAL / VALLADOLID

La muerte en accidente de montaña del secretario general de la Consejería de la Presidencia, Santos Villanueva, ha causado una gran consternación en el ámbito político de Castilla y León donde se suceden las muestras de condolencia y donde existe un consenso en destacar la capacidad de diálogo y el gran futuro que tenía en la política autonómica.

Santos Villanueva, de 36 años, falleció en la madrugada de ayer en el complejo hospitalario de León, adonde fue trasladado después de que una piedra le golpeará en la cabeza y rompiera el casco que la protegía cuando practicaba montañismo en Oseja de Sajambre, en los Picos de Europa leoneses. La familia del fallecido ha decidido donar sus órganos, según informaron a la agencia Ical fuentes cercanas.

Santos Villanueva no era un montañero ocasional. Al contrario, participaba en diversas actividades de un grupo de amantes de la montaña que se solían reunir en un bar del barrio vallisoletano de Huerta del Rey, con quienes habría emprendido una jornada en Picos de Europa, que resultó fatal.

La conmoción en el ámbito político de la Comunidad fue patente desde que se conoció la gravedad de las heridas. Hasta el complejo hospitalario de León se trasladó el propio presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; gran parte del equipo de la Consejería de la Presidencia, con su titular, José Antonio de Santiago, al frente; el presidente de la Diputación y del PP de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, o amigos personales como el secretario general de la Consejería de Fomento, Jesús Julio Carnero.

Tras su fallecimiento el cuerpo fue trasladado al tanatorio San José de Valladolid. Por allí, durante toda la tarde, pasaron personalidades del mundo de la política, como el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; la práctica totalidad del Gobierno de Castilla y León; la secretaria de Organización del PP, Ana Mato; la portavoz del Grupo Popular en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano; el



Ana Mato saluda a Fernández Mañueco y Ramiro Ruiz Medrano. / FOTOS: ICAL



De Santiago-Juárez, con Silván al fondo, en la capilla ardiente.



Herrera llega al tanatorio San José.



El consejero y tío de Santos Villanueva, Tomás Villanueva, junto a su mujer.



La socialista Ana Redondo.

## Un político muy «querido»

ICAL / VALLADOLID

El mundo político y social quiso rendir sus condolencias a los familiares de Santos Villanueva. Así, tanto el Partido Popular como la Ejecutiva Autonómica del PSOE emitieron sendos comunicados en los que lamentaban la trágica pérdida del secretario de la Consejería de la Presidencia. El procurador leonés, Joaquín Otero, recordó que era «una gran persona».

También lo hicieron las plataformas sindicales. Así, la comisión Ejecutiva de UGT quiso destacar el «carácter dialogante demostrado por Santos Villanueva en las innumerables reuniones compartidas con los representantes de los trabajadores y expresar, al mismo tiempo, su agradecimiento por

la sensibilidad que siempre ha mostrado a sus peticiones». CCOO, por su parte, lamentaba que con su pérdida se truncara «una prometedora carrera política», recalcando las «buenas relaciones» y cordialidad que siempre había existido con Santos Villanueva.

El presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales (Cecale), Jesús Terciado, en representación de los empresarios y autónomos, lamentó la pérdida de un joven político «con una gran trayectoria y un prometedor futuro, que hubiera labrado gracias a su talante dialogante y conciliador, que propiciaba la consecución de acuerdos». A este sentir se unió también el consejo regional de Cámaras de Comercio e Industria.

alcalde de la capital vallisoletana, Javier León de la Riva, y la regidora de Zamora, Rosa Valdeón; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago; el delegado del Gobierno en la Comunidad, Miguel Alejo; el secretario autonómico del PP, Alfonso Fernández Mañueco; el portavoz del Grupo Popular en las Cortes, Carlos Fernández Carriedo; la portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, así como miembros de la administración autonómica.

El funeral del también secretario provincial del PP en Valladolid se celebrará hoy martes a las 12.00 horas en la iglesia de Santiago de Valladolid.



### EL DETALLE

**Acció Solidaria saca el cava de la nevera** ■ Tras nueve meses en tensión por el secuestro de sus compañeros Roque Pascual y Albert Vilalta, los dirigentes de la ONG Barcelona Acció Solidaria celebraron ayer su liberación brindando con cava en Barcelona. «Lo esperábamos desde hace mucho tiempo», dijo Francesc Osán, presidente de la organización.

### LA FRASE

«Hemos multiplicado la actividad política, diplomática y de inteligencia para lograr su liberación»

**RODRÍGUEZ ZAPATERO**  
PRESIDENTE DEL GOBIERNO



Rodríguez Zapatero habla en presencia de la vicepresidenta De la Vega durante la comparecencia de ayer en La Moncloa. / EFE

”

**IGNACIO COSIDÓ**  
PORTAVOZ DEL PP

«En la lucha contra los terroristas no se negocia, y no se debe ceder jamás al chantaje»

”

**JOAN PUIGCERCÓS**  
PRESIDENTE DE ERC

«No se pueden tener actitudes temerarias. Hay países que son inseguros para una serie de actividades»

# Zapatero confirma que se acabó la pesadilla para los dos cooperantes

Al cierre de esta edición, Albert Vilalta y Roque Pascual volaban hacia Barcelona después de haber sido liberados el domingo por Al Qaeda tras un cautiverio de casi nueve meses

• Un avión de la Fuerza Aérea Española viajó hasta Burkina Faso para recoger a los dos integrantes de la ONG Acció Solidaria, que comunicaron a sus esposas que se encuentran bien.

**AGENCIAS / MADRID-BARCELONA**  
Tras la alegría y las noticias confusas del domingo, cuando diversos medios árabes anunciaron la liberación de Albert Vilalta y Roque Pascual, los dos cooperantes españoles secuestrados en Mauritania hace casi nueve meses, sin que el Gobierno quisiera confirmarlo, ayer tocaba clarificar la situación. El encargado de hacerlo fue el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, quien anunció que ambos compatriotas «están libres» y precisó que estaba previsto que llegaran a Barcelona la pasada noche, lo que al cierre de esta edición aún no se había producido.

El presidente comunicó la liberación de los dos miembros de la ONG Barcelona Acció Solidaria en una comparecencia ante los me-

dios de comunicación en el Palacio de la Moncloa, en la que agradeció la colaboración de los Gobiernos de los países de la zona donde se produjo el rapto, la «confianza» de los familiares de los secuestrados, de los servicios de inteligencia y de la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, para cuya labor de coordinación tuvo palabras de elogio.

Tras asegurar que el Gabinete ha multiplicado su actividad política, diplomática y de los servicios de inteligencia para lograr su liberación, Zapatero dijo que con esta «buena, muy buena noticia» se pone «punto final» a una acción terrorista que nunca se debió iniciar.

Los cooperantes, que han permanecido en manos de Al Qaeda en el Magreb Islámico en Mauritania desde el pasado 28 de marzo, viajaban al cierre de esta edición desde Burkina Faso -el país africano donde recalaban tras su puesta en libertad el domingo- a Barcelona acompañados de sus familias y de la secretaria de Estado de Cooperación, Soraya Rodríguez.

Los dirigentes de Barcelona Acció Solidaria celebraron la noticia

### PERFIL

## Empresarios y filántropos

**Roque Pascual y Albert Vilalta son dos empresarios de éxito que no dudaban a la hora de volcarse en ayudar a los más necesitados. Roque Pascual, de 52 años, casado y padre de dos hijos, era en el momento del secuestro un «peso pesado» dentro de Barcelona Acció Solidaria, donde ejercía como vicepresidente económico. Vinculado a la población de Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), era en el momento del secuestro consejero delegado de la constructora local Gecoinsa. Vilalta, casado y con tres hijos, es un ingeniero de caminos que llevaba al Tercer Mundo sus conocimientos en edificación y rehabilitación. Cuando le apresaron era director general de las empresas Túneles y Accesos de Barcelona y Túneles del Cádiz.**

brindando con cava durante la rueda de prensa que ofrecieron instantes después de la comparecencia de Zapatero. El presidente de la ONG, Francesc Osán, declaró: «Estamos muy contentos. Después de nueve meses tenemos una gran felicidad. Lo esperábamos desde hace mucho tiempo».

Por su parte, el presidente del PP, Mariano Rajoy, expresó su «alegría» por la liberación y su deseo de que Vilalta y Pascual puedan reencontrarse lo antes posible con sus familiares, amigos y compañeros. Rajoy recordó que «el terrorismo es una amenaza que nos afecta a todos y que requiere de una cooperación internacional reforzada y de unas políticas comprometidas de lucha contra los enemigos de la libertad».

Las palabras del líder popular, nada beligerantes con la actuación del Gobierno, fueron sin embargo acompañadas de una intervención más crítica del portavoz de Interior del PP, Ignacio Cosidó, quien exigió a Zapatero que dé «alguna explicación sobre las circunstancias en las que se ha producido la liberación» de los coo-

perantes, por quienes se habría pagado un rescate de entre cinco y 10 millones de euros, según la televisión árabe Al Arabiya. Además, se considera que la extradición a Mali del único terrorista condenado por el secuestro sirvió también como *moneda de cambio*,

Al Qaeda, en palabras de Cosidó, supone «una amenaza muy directa» para España «por la proximidad geográfica y porque esta organización tiene el territorio nacional como uno de sus objetivos básicos». El conservador se alegró por la puesta en libertad de los rehenes, pese a que, a su juicio, hay que mantener «como principio general» que en «la lucha contra el terrorismo no se negocia y no se debe ceder jamás al chantaje», ya que eso «significa siempre el error».

El PSOE, por su parte, felicitó al Gobierno después de meses de «duro y constante» trabajo para lograr este «exitoso y feliz desenlace». Para los socialistas, esta liberación, sumada a la puesta en libertad de Alicia Gámez, el pasado 10 de marzo, constituye una «gran noticia» para todos aquellos que se dedican a la cooperación al desarrollo.

A última hora de la tarde se hizo público que Vilalta y Pascual, que viajaban rumbo a España, habían hablado con sus mujeres para decirles que se encuentran bien.

Los cooperantes, que volaron en helicóptero a una localidad de Burkina Faso, estaban a punto de embarcarse en el avión de la Fuerza Aérea Española que iba a aterrizar en Barcelona alrededor de la medianoche. Les acompañaban familiares, personal diplomático, agentes del CNI y un psicólogo.

**Estudian trasladar al asesino de Ernest Lluch para un tratamiento de fertilidad**

Instituciones Penitenciarias estudia la petición de traslado de Fernando García Jodrá, alias *Txomin*, uno de los asesinos del ex ministro Ernest Lluch. Al parecer, quiere estar cerca de su novia porque ella se está sometiendo a un plan de fertilidad. Se da la circunstancia de que este etarra fue trasladado recientemente de Granada a Huelva por su mal comportamiento.



**El primer soldado que se casó con un hombre denuncia acoso tras ser expulsado** ■ El soldado Alberto Linero, primer militar gay en contraer matrimonio con otro hombre en España, en 2006, aseguró ayer haber sido expulsado del Ejército del Aire «tras sufrir dos años de amenazas, abusos y proposiciones sexuales».

**López Garrido apuesta por Jiménez y Lissavetzky para Madrid** ■ El secretario de Estado para la UE, Diego López Garrido, adelantó ayer que, como militante del PSOE de Madrid, votará en las primarias a Trinidad Jiménez, porque cree que la ministra y el aspirante al Ayuntamiento Jaime Lissavetzky son los «mejores» para gobernar.



El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, estrecha la mano con su homólogo marroquí, Taib Cherkauí. / ZACARÍAS GARCÍA (EFE)

## Rubalcaba da por zanjada la tensión con Rabat y anuncia comisarías de uso conjunto

El titular de Interior se reúne con su homólogo marroquí y aboga por «superar el pasado», en referencia a la crisis fronteriza en Melilla

• El PP y UPyD se quedan solos en su petición de que el ministro y su compañero de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, acudan al Congreso para hablar de los incidentes.

### AGENCIAS / RABAT-MADRID

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, abogó ayer por «superar los incidentes del pasado», en referencia a los recientes hechos acaecidos en la frontera con la ciudad autónoma de Melilla, y para ello apostó por reforzar la cooperación policial con Marruecos.

Los Gobiernos magrebí y español acordaron la creación de dos comisarías conjuntas en Algeciras y Tánger, además de establecer la celebración de una reunión anual entre los titulares de Interior, y otra de carácter semestral entre los jefes de la Policía de ambos países.

Tras constatar con su homólogo

norteafricano, Taieb Cherkauí, las «relaciones profundas» que mantienen Madrid y Rabat, Rubalcaba, que posteriormente fue recibido por Mohamed VI, se congratuló de que se haya constatado una reducción significativa de la superficie de cultivo de sustancias estupefacientes: «Tan pronto como sea posible, llevaremos a cabo una estrategia de acción conjunta para luchar contra las nuevas formas de tráfico, en especial la que afecta a las drogas duras y contra el blanqueo de dinero que practican las redes narcotraficantes».

También se felicitaron los políticos por la cooperación que mantienen los dos Estados en la lucha contra el terrorismo islamista (principalmente, en la zona sahelosahariana), así como por la política de inmigración, pues las pateras sigue a la baja.

**COMPARECENCIAS.** Ya en España, el Congreso rechazó las comparecencias de los ministros de

### «Sin puñaladas»

El presidente de Melilla, Juan José Imbroda (PP), se mostró ayer a favor de las «mejores relaciones con Marruecos», pero matizó que siempre dentro de un marco de amistad marcado «por la lealtad» y «sin puñaladas por la espalda». Por su parte, el diputado socialista Juan Luis Rascón definió al ex presidente José María Aznar como un «resentido salvapatrias» que «necesita protagonismo a costa de lo que sea».

Asimismo, el regidor popular se declaró «amigo» del país norteafricano y no puso reparos a la visita del ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, a Rabat, para entrevistarse con su homólogo marroquí, si bien demandó que también debería visitar Melilla para conocer las reivindicaciones de los representantes sindicales de la Policía Nacional y Guardia Civil.

Asuntos Exteriores e Interior, Miguel Ángel Moratinos y Alfredo Pérez Rubalcaba, respectivamente, en la Cámara Baja, para dar cuenta de los sucesos ocurridos en las últimas semanas en la frontera.

Las peticiones que habían solicitado los diputados del PP fueron rechazadas por 29 votos en contra correspondientes a PSOE, CiU, ERC e IU, 20 a favor (PP y UPyD) y tres abstenciones (PNV y BNG) en el marco de la Diputación Permanente. «Ausencia del ministro de Asuntos Exteriores, silencio de la titular de Igualdad y dejadez del titular de Interior» fue, según la portavoz del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, la respuesta de un Ejecutivo que da igual que «esté o no de vacaciones».

En concreto, la dirigente conservadora criticó el vacío diplomático en el país vecino, aseguró que Moratinos está «mucho más en los Asuntos Propios que en los Exteriores», y reprochó a Rubalcaba que «cierre los ojos» ante las agresiones y vejaciones a las Fuerzas de Seguridad. También se refirió a Bibiana Aído, para señalar que ha perdido la mejor oportunidad para demostrar que su ministerio «sirve para algo».

Por otra parte, la Marina Real marroquí interceptó frente a las costas de la localidad de Alhucemas, en el norte del Estado, a un total de 72 subsaharianos que pretendían alcanzar por mar las costas españolas. Los inmigrantes, incluidos 20 mujeres y tres bebés, habían partido a bordo de una embarcación tipo Zodiac desde el cercano cabo Kilates, en la provincia de Driouech.

### ► MURCIA

## La familia de un fallecido en un forcejeo con la Policía acusa a ésta de brutalidad

EFE / MAZARRÓN (MURCIA)

La familia del hombre que falleció el pasado sábado mientras era reducido por agentes de la Policía Local de Mazarrón (Murcia) en el camping de Bolnuevo aseguró ayer en un comunicado que su muerte se debió a la violencia policial excesiva y desproporcionada y a los muchos golpes que le propinaron.

Según la Delegación del Gobierno en Murcia, fueron los propios allegados los que pidieron auxilio a los agentes por la conducta agresiva que presentaba el varón, extremo que sus familiares desmienten por completo.

Según su versión de los hechos, sobre las 04,00 horas, Luis Alberto Baños, palentino de 38 años que se encontraba en estado «eufórico», discutió con los vigilantes de seguridad del camping, a raíz de lo cual se personaron en el lugar dos miembros de la Policía Local, que lo inmovilizaron.

Posteriormente, según los denunciantes, llegaron más agentes, que esposaron al hombre y lo «arrastraron violentamente varios metros hasta un coche estacionado en la zona, contra cuyo capó lo golpearon repetidas en ocasiones».

**POR EL CUELLO.** Luego, un policía «lo agarró fuertemente del cuello, alegando que se trataba de una maniobra de inmovilización», tras lo que Baños quedó «inconsciente, esposado y boca abajo» sobre el suelo.

«Tras constatar que sangraba abundantemente por la nariz y que no se movía, y que los agentes no le prestaban auxilio ni nos dejaban aproximarnos a él para conocer su estado -añadieron su madre, su viuda y cinco hermanos-, éstos llamaron a una ambulancia que tardó más de 40 minutos en llegar».

El personal médico que llegó, siempre según la versión de sus parientes -que ahora piden una segunda autopsia-, «recriminó a los agentes la posición en que lo tenían y que no le hubieran realizado unos primeros auxilios».

Finalmente, se pidió una unidad móvil de cuidados intensivos «que no llegó», y los servicios de reanimación no pudieron hacer nada por salvar la vida de la víctima.

### IBIZA

#### 300 personas combaten el fuego que ha calcinado 30 coches

Alrededor de 300 personas trabajaban ayer en la extinción del incendio de Benirrás, que ha quemado 150 hectáreas y 30 vehículos, según la Consejería de Medio Ambiente. El delegado del Gobierno descartó que la *Fiesta de los Tambores* provocara el fuego, que aún continúa activo.



### LA CIFRA

# 42

Son los grados que alcanzarán diversas localidades desde mañana y hasta el próximo lunes, debido a una ola de calor que afectará a toda la Península, según la Agencia de Meteorología.



Un agente de la Guardia Civil comprueba los datos de la denuncia por exceso de velocidad a un vehículo. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

## La DGT controlará hasta el domingo 100.000 vehículos con 264 radares

La observación es prioritaria en las vías convencionales, que es donde se produce el 70 por ciento de los accidentes con víctimas mortales

• Según diversos estudios, en verano la velocidad media aumenta alrededor de tres kilómetros por hora. La mitad de los conductores asegura superar los límites establecidos.

OTR-PRESS / MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT) ha puesto en marcha, desde ayer y hasta el próximo domingo, 29 de agosto, una campaña especial de concienciación y control sobre el respeto a los límites de circulación, por la que «intensificará» los controles, estableciendo servicios de vigilancia en unos 2.000 tramos de carretera con los 264 radares móviles de que dispone, con el objetivo de controlar la velocidad de, al menos, 100.000 vehícu-

los diarios en las carreteras. Según diversos estudios, en verano la velocidad media aumenta alrededor de los 3 kilómetros por hora. Hecho que es «muy extendido», tal y como refleja el Informe sobre Gestión de Velocidad del Centro de Investigación del Transporte de la OCDE-CEMT, con un 50 por ciento de los conductores que asegura superar en algún momento los límites establecidos.

El año pasado se produjeron 652 siniestros mortales, en los que la rapidez en la conducción fue uno de los factores concurrentes de los mismos, un «problema de la seguridad vial» que está presente en un 31 por ciento de los accidentes mortales, según datos facilitados por la DGT.

Dicho control será prioritario en las carreteras convencionales, que es donde se producen más del

70 por ciento de los accidentes con víctimas mortales.

En 2009, los Agentes de la Agrupación de tráfico de la Guardia Civil comprobaron la velocidad de 26,5 millones de vehículos, denunciando a 773.144 conductores por superar los límites de velocidad establecidos. Asimismo, 224 personas fueron detenidas y puestas a disposición judicial por infringir

**Una velocidad de 80 kilómetros hace casi imposible que un peatón se salve al ser atropellado**

la normativa del Código Penal relativa a la velocidad.

Además, a los controles de conductas de riesgo relacionadas con la rapidez se suma la difusión de dos cuñas divulgativas. En la primera de ellas se recomienda a los conductores que utilicen el limitador de velocidad en aquellos vehículos que lo lleven incorporado.

**FALTA DE SENSIBILIDAD.** La otra va orientada a informar que la manipulación de la matrícula con el objetivo de infringir los límites de velocidad u otras normas, además de ser considerada una infracción muy grave, demuestra una «falta de sensibilidad hacia los demás conductores al poner en riesgo no solo la propia vida, sino la de los demás usuarios de la vía pública».

Según diversos estudios citados por la DGT, en verano la velocidad media aumenta alrededor de los 3 kilómetros por hora. En este sentido, Tráfico advierte de que el exceso de pisar el acelerador es un problema social «muy extendido», tal y como refleja el Informe sobre Gestión de Velocidad del Centro de Investigación del Transporte de la OCDE-CEMT.

La DGT también alerta de que «la rapidez está relacionada con los atropellos». Según un informe de la Organización Mundial de la Salud, a partir de una velocidad de 80 kilómetros por hora es prácticamente imposible que un peatón se salve tras ser atropellado.

### ► SANIDAD

#### Confirman la eficacia de la primera vacuna para prevenir la hepatitis E

OTR-PRESS / MADRID

Un estudio en fase III realizado entre casi 100.000 voluntarios ha demostrado que la primera vacuna desarrollada para prevenir el desarrollo de la hepatitis E -denominada HEV239- tiene una eficacia cercana al cien por cien de los casos y provoca pocos efectos secundarios y leves, parecidos a los del resto de las inoculaciones, como la de la gripe.

No obstante, según el doctor Scott D. Holmberg, del Centro Nacional para la Prevención del VIH, la Hepatitis y la Tuberculosis de EEUU, «la total eficacia de este fármaco todavía debe ser comprobado a largo plazo», ya que el estudio solo ha mostrado una efectividad del cien por cien un año después de la vacunación.

La investigación, publicada en la edición *on line* de la revista *The Lancet*, tomó como muestra a 97.356 mujeres y hombres de Jiangsu (China) de entre 16 y 65 años que se dividieron en dos grupos: uno que recibió la vacuna intramuscular de la hepatitis E en tres dosis (la segunda al mes y la tercera a los seis meses) y otro que recibió placebo en su lugar.

Entre los participantes, 11.165 eran portadores del anticuerpo de la hepatitis E y, de ellos, 5.285 (47 por ciento) demostraron ser seropositivos para este virus. Toda la muestra se sometió a un seguimiento médico durante 19 meses. De este modo, durante los 12 meses y 30 días que pasaron desde la tercera dosis, 15 pacientes del grupo de placebo desarrollaron la enfermedad frente a ninguno de los que recibieron la HEV239 (100 por cien de eficacia).

«La inyección ha demostrado, además, la misma eficacia en todos los subgrupos de edad y sexo e, incluso, ha demostrado ser efectiva con tan solo dos dosis, algo que permitirá a las personas que necesitan ir a zonas endémicas obtener una protección adecuada frente al virus sin tener que esperar a la tercera dosis a los seis meses», comentó el director del estudio, el doctor Ning-Shao Xia, del Instituto de Diagnóstico y Desarrollo de Vacunas de Xiamen (China).

**Woody Allen presenta en Oviedo su última película** ■ El cineasta estadounidense Woody Allen arribó ayer a Oviedo para presentar su película *Conocerás al hombre de tus sueños*. A su llegada, Allen fue saludado por el director de la Fundación Niemeyer, Natalio Grueso, que organiza el pase de la película que se proyecta hoy en la Casa de Cultura de Avilés.



**Impiden viajar a nueve funcionarios por el robo del cuadro de Van Gogh** ■ El fiscal general de Egipto impidió a nueve funcionarios del Ministerio de Cultura viajar al extranjero como parte de una investigación sobre el robo del cuadro de Van Gogh conocido como *Las Amapolas* que fue sustraído el sábado del Museo Mahmoud Khalil de El Cairo.



«Entre una aspirina y Dios, me quedo con la aspirina»

MARÍA BLASCO  
CIENTÍFICA

## ¡SILENCIO, QUE RUEDA ALMODÓVAR!

El director inicia la filmación de 'La piel que habito' en Santiago de Compostela, con Antonio Banderas y Elena Anaya

SEFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA

El rodaje de la nueva película del director Pedro Almodóvar congregó ayer en las calles de Santiago de Compostela a decenas de espontáneos, que confesaron estar sorprendidos y emocionados por descubrir los entresijos de una grabación cinematográfica.

La filmación se inició en la capital gallega y se prolongará durante 11 semanas en diferentes escenarios, como el Pazo da Oca (A Estrada, Pontevedra), Madrid y Toledo, en un cigarral a pocos kilómetros de la ciudad.

Protagonizada por Antonio Banderas, Elena Anaya, Marisa Paredes, Jan Cornet y Roberto Álamo, la nueva cinta, titulada *La piel que habito*, cuenta también con la participación de Blanca Suárez, Eduard Fernández, José Luis Gómez, Bárbara Lennie, Susi Sánchez, Fernando Cayo y Teresa Manresa.

En el proyecto, que dispone de un presupuesto de 10 millones de euros, vuelven a colaborar técnicos asiduos de la filmografía del cineasta manchego, entre ellos José Luis Alcaine como Director de Fotografía, su fiel José Salcedo como montador y su imprescindible músico Alberto Iglesias.

Abordado por los periodistas antes del inicio de los ensayos, Al-

modóvar reconoció que él y su equipo, algo más de medio centenar de personas, están «muy contentos» con el rodaje de *La piel que habito*, inspirada libremente en la novela *Tarántula*, del escritor francés de Thierry Jonquet.

Pasadas las 10,35 horas, Almodóvar salió del instituto San Clemente, en el casco histórico de Compostela, y se dirigió hacia el set preparado para grabar una escena exterior con la actriz valenciana Susi Sánchez.

Ataviada con un vestido violeta oscuro y negro confeccionado por la diseñadora belga Diane Von Furstenberger, la intérprete escuchó atentamente las directrices de Almodóvar y el equipo cinematográfico ordenó el comienzo de la filmación con los gritos de «acción, figuración, acción».

Las cámaras atrajeron a espontáneos, que, en su mayoría, se mostraron sorprendidos por el rodaje, pues desconocían que estaba programada una grabación en la capital gallega, y decidieron aproximarse a las inmediaciones para presenciar la filmación.

«Nos hemos sorprendido y hemos dicho ¡vamos para allá!, a ver si podemos sacar una fotillo», explicó una pareja procedente de la localidad andaluza de Jaén, quien



Pedro Almodóvar y parte de su equipo técnico se disponen a rodar las primeras escenas del nuevo filme. / XOAN REY (EFE)

El filme tiene un presupuesto de 10 millones de euros y en él colaboran los habituales del realizador

llegó ayer a Compostela para vernear en la ciudad.

Ser testigo de la organización de un rodaje cinematográfico más que por ver en persona a Almodóvar fue otro de los argumentos aportados por los caminantes para quedarse a disfrutar de la representación. «Más emocionado por ver todo el mon-

taje, el lío que tienen, y la complicación para rodar. Me parece complicadísimo con el tráfico, la gente, la lluvia», explicó un paseante.

Las primeras tomas se grabaron con la actriz bajo un paraguas oscuro, sin embargo el director manchego consideró que el ambiente escenográfico era «más dramático sin paraguas», por lo que Sánchez pasó a sujetar el objeto con la mano.

Uno de los figurantes, Manuel Antón García, valoró la «gran experiencia» de participar en una película de Almodóvar, mientras que Elena Cajaraville, que ya había sido seleccionada como extra para anuncios publicitarios, señaló que grabar con el director manchego se lleva «bien».

Mientras se sucedían las escenas, los viandantes atendieron a las indicaciones de la organización, quien les solicitó no hacer fotografías para evitar que el ruido de los clics de las cámaras se mezclasen con los sonidos del largometraje.

La colocación de un cartel con la inscripción de *paso cortado* alertaba a los conductores de restricciones viarias en la zona y agentes de la Policía Local reorganizaban el tráfico con cortes y desvíos de circulación «en momento puntuales», detalló uno de los guardias.

Tras una hora repitiendo el mismo cuadro, los montadores recogieron el material cinematográfico para trasladarlo al instituto de San Clemente y seguir rodando allí.

## Egon Schiele y su musa Wally Neuzil ya se exhiben juntos en un museo de Viena

WANDA RUDICH (EFE) / VIENA

El *Retrato de Wally*, famosa obra robada por los nazis y protagonista de una batalla judicial de 12 años que concluyó con el pago 19 millones de dólares (unos 14,5 millones de euros), cuelga desde ayer definitivamente en el Museo Leopold de Viena, junto a un autorretrato de su autor, el pintor Egon Schiele.

Es el lugar que le corresponde, pues la imagen de Wally Neuzil (1894-1917), amante de Schiele (1890-1918), «era la mitad que le faltaba» al sugestivo autorretrato del pintor, destacó a los periodistas Elisabeth Leopold, esposa del fallecido Rudolf Leopold, fundador del museo que acordó la citada cifra



'Autorretrato', de Egon Schiele. / EFE

'Retrato de Wally'. / EFE

por recuperar la codiciada obra. En sus escritos sobre Egon Schiele, Leopold, el coleccionista de arte más importante de Austria, fallecido hace dos meses, resaltó reiteradas veces su convicción de que el pintor, que apenas vivió 28 años, creó la imagen de Wally como «complemento a su autorretrato».

Este cuadro era propiedad privada de Lea Bondi Jaray, una galeista judía vienesa que huyó de los nazis a Londres en 1939, donde murió en 1969. Según las conclusiones de los historiadores, un colaborador del partido nacionalsocialista se apoderó ilegalmente de la pieza y, tras pasar por otras manos, llegó finalmente a ser posesión del museo Belvedere de Viena, que en 1954 la vendió a Rudolf Leopold.

Ante el enorme interés despertado, el museo alargó ayer su horario y rebajó a la mitad el precio de las entradas para esta jornada especial, titulada *Bienvenida Wally*.



### INUNDACIONES

**Unicef lamenta la falta de apoyo internacional a Pakistán** ■ El director de operaciones de emergencia del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), Louis George Arsenault, sostuvo ayer que la falta de apoyo internacional a Pakistán es «extraordinaria», y pidió que aumente urgentemente la respuesta a las inundaciones que devastan el país.

### LA CIFRA

# 33

Es la cifra de mineros atrapados en Chile, pero también su número de la suerte: el domingo se cumplía la semana 33 del año; el mensaje que enviaron tiene 33 letras; las cifras del 22-08-2010 suman 33.



El presidente chileno, Sebastián Piñera, sostiene en su mano la nota que los 33 mineros enviaron a la superficie para certificar que siguen con vida. / HÉCTOR RETAMAL (EFE)

### ► FRANCIA

## Nicolas Sarkozy y su política de deportación de gitanos se topan con la Iglesia

EFE / PARÍS

El Gobierno de Nicolas Sarkozy cerró ayer filas para defender la actual política de expulsiones de gitanos y rebatir las innumerables críticas que está generando, las últimas desde la Iglesia católica y el propio Papa Benedicto XVI.

El ministro del Interior, Brice Hortefeux, ha sido el primero en responder y lo ha hecho invitando al presidente de la Conferencia Episcopal de Francia, el cardenal y arzobispo de París André Vingt-Trois, a un encuentro para analizar y explicar su versión de esta polémica.

«Estoy plenamente dispuesto a recibir, si él lo desea, al presidente de la Conferencia Episcopal (...) acompañado de quien quiera», según Hortefeux, quien insistió en que estará «encantado» de escuchar «lo que me tengan que decir».

El cardenal ya le ha tomado la palabra y, a través de varios medios de comunicación, ha dicho que acepta.

La reacción del ministro se produce después de que el Papa aludiera, sin citarla expresamente, a la ofensiva gala contra el colectivo gitano en un mensaje, tras la oración del Angelus de este domingo, en el que apelaba a saber acoger las «legítimas» diferencias humanas.

Y antes que el Pontífice, otros dos representantes de la Iglesia católica en Francia censuraron abiertamente las medidas del Ejecutivo contra los gitanos. Uno de ellos, un sacerdote de Lille (noroeste), el padre Arthur Hervet, llegó a decir públicamente que reza para que Sarkozy tenga una crisis cardíaca que le impida seguir adelante con su «guerra» contra los gitanos.

El titular de Inmigración, Eric Besson, sostuvo que, en el caso de los extranjeros en situación irregular, Francia aplica las normas «más respetuosas» con ese colectivo.

Otro miembro del Ejecutivo, el ministro de Agricultura, Bruno Le Maire, se sumó a la polémica para recordar la vigencia del «principio de separación total de Iglesia y Estado».

Desde la oposición, sigue hablándose de política vergonzosa, peligrosa y racista no solo en lo que afecta a los gitanos, sino en términos de seguridad en general. El Gobierno hace caso omiso y prosigue con las expulsiones.

# Chile llora de alegría

El país entero celebra alborozado que los 33 mineros atrapados desde hace 17 días a 700 metros de profundidad sigan con vida

• Tras el derrumbe de la galería, los trabajadores encontraron cobijo en un refugio subterráneo. Los equipos de rescate calculan que tardarán tres meses en llegar hasta ellos.

EFE / SANTIAGO DE CHILE

Los 33 mineros atrapados en la mina San José, en la región chilena de Atacama, están vivos y en unos tres meses podrían ser rescatados del yacimiento donde permanecen sepultados desde hace 17 días.

A primera hora del domingo, una sonda llegó a los 688 metros de profundidad y alcanzó la galería donde se suponía que había un refugio en el que los trabajadores se podrían haber cobijado tras el derrumbe del pasado día 5.

Poco después, un taladro perforador de una máquina de sondeo trajo a la superficie dos notas atadas con tiras de neumático.

Cristián González, el operario de una de las máquinas, corrió a avisar a los familiares. Era mediodía y la noticia se extendió por el campamento *Esperanza*, donde desde hace dos semanas unas 200 personas esperaban angustiadas saber algo de sus seres queridos.

Poco después la buena nueva fue confirmada oficialmente por el presidente, Sebastián Piñera, quien viajó por cuarta ocasión a Copiapó, la localidad donde está situada la mina. «Hoy día Chile entero está feliz, lleno de emoción», exclamó el presidente, quien contagiado por la euforia reinante gritó: «¡Viva Chile, mierda!».

Familiares, rescatadores y autoridades fueron a entonar el himno nacional al cerro donde ondean 32 banderas chilenas y una boliviana como símbolo de la presencia de los trabajadores atrapados en esta mina centenaria y sobreexplotada, que fue cerrada en 2007 por un accidente y posteriormente reabierta en una polémica decisión.

Mientras tanto, Lilian Ramírez, la esposa de Mario Gómez, el más experimentado de los mineros atrapados, leía emocionada la carta que su marido le había enviado desde el fondo de la mina.

Y todos aguardaban con ansiedad la difusión de las primeras imágenes captadas por una cámara que el equipo de rescate hizo llegar hasta el refugio. El rostro de Florencio Ávalos Silva, un minero de 31 años, apareció en el monitor, aunque algunos dijeron que se trataba de Jimmy Sánchez, el más joven de los trabajadores accidentados.

«LOS VI CON MIS PROPIOS OJOS».

«Yo los pude ver con mis propios ojos a través de las cámaras de video. Vi a ocho o nueve de ellos que agitaban sus brazos, que estaban todavía con sus lámparas prendidas y que estaban aparentemente en buen estado físico», explicó el presidente Piñera. Los trabajadores tenían «los torsos desnudos, porque debe hacer calor (hasta 36

grados); estaban con ánimo, con fuerza, lo cual me dio mucha alegría y mucha fe de que esta operación va a terminar bien», añadió.

Piñera explicó que, una vez se ha concluido la búsqueda, ahora comienza la operación para rescatar a los trabajadores accidentados.

«Ya estamos entubando la perforación para poder aportarles medicamentos, alimentos, hidratación, comunicación e iluminación, porque la tarea restante va a tomar tiempo y tenemos que tener seguridad de que están en buen estado», añadió.

El presidente envió un mensaje de esperanza a los mineros a través de la sonda, aunque parece ser que no lo escucharon porque los micrófonos se estropearon por la humedad en esa zona del yacimiento (un 90 por ciento).

El jefe del equipo de rescate, André Sougarret, explicó que una vez que aseguren el pozo, en las próximas horas se enviará a los mineros agua, alimentos y medicinas. Además, las sondas serán utilizadas para que mantengan el contacto con los familiares y los rescatadores e informen de las condiciones en que se encuentran.

Los especialistas proyectan horadar en la piedra una chimenea de unos 65 centímetros de diámetro, paralela a la de la sonda, para rescatar a los mineros empleando cuerdas y camillas.

**El rapero Wyclef Jean recurrirá el rechazo de su candidatura a las elecciones presidenciales** ■ La estrella internacional de *hip hop*, Wyclef Jean anunció ayer a través de *Twitter* que sus abogados apelarán la decisión del consejo Electoral Provisional de rechazar su candidatura a la presidencia de Haití para las elecciones generales de noviembre. «Reúno todos los requisitos establecidos en la ley», aseguró el rapero de origen haitiano que, pese a su inexperiencia política, cuenta con un gran número de partidarios en la isla tras el sismo.



**La tormenta tropical «Frank» activa las alarmas en el oeste mexicano** ■ Las costas mexicanas se preparan para recibir al sexto gran azote meteorológico de la temporada de huracanes en el Caribe. La tormenta tropical *Frank*, cuya fuerza se prevé que se intensifique en las próximas horas, ya arrastra vientos máximos sostenidos de 75 a 90 kilómetros por hora y su evolución lo acerca a las costas del estado mexicano de Oaxaca, según informó el Servicio Meteorológico Nacional. *Frank* se localizaba ayer a 205 kilómetros al sur-sureste de Puerto Ángel.

# Ocho fallecidos en el secuestro de un autobús turístico en Filipinas

El cautiverio, que fue televisado en directo, se prolongó durante más de 12 horas y finalizó cuando un francotirador acertó en la cabeza del ex policía que había capturado el vehículo

• El Gobierno de Hong Kong se mostró molesto y decepcionado por el desenlace del suceso, ya que tanto los ocho fallecidos como el grupo de heridos son de origen chino.

ERIC SAN JUAN (EFE) / MANILA

El secuestro en Manila de 25 turistas en un autocar durante unas 12 horas concluyó ayer con un baño de sangre en el que murieron al menos ocho personas, incluido el secuestrador, un ex policía expulsado del cuerpo que reclamaba su readmisión en el departamento.

Siete rehenes cayeron por los disparos mientras que seis de los 15 que continuaban en el autocar cuando las fuerzas de seguridad consiguieron, finalmente, penetrar en el interior, salieron vivos, aunque dos heridos de gravedad.

Fuentes gubernamentales confirmaron que 17 de las 25 personas que inicialmente fueron secuestradas sobrevivieron pero, en medio del desorden, desconocían el estado de uno de los rehenes. El secuestrador, Rolando Mendoza, de 55 años, murió al ser alcanzado por un disparo en la cabeza efectuado desde la lejanía por un tirador con un arma de precisión, señaló un portavoz policial.

El ex policía abrió fuego con su fusil ametrallador M-16 cuando los miembros de las fuerzas de seguridad llevaron a cabo el primer intento de penetrar en el vehículo, ubicado cerca de la plaza Rizal, uno de los lugares más visitados de la capital filipina. Cerca de una veintena de agentes se situaron a ambos lados del vehículo y a mazazos rompieron la luneta delan-



El espectacular despliegue de las fuerzas especializadas fue lo que obligó a Mendoza a abrir fuego. / EFE

## El secuestrador era un ex capitán que exigía volver a ser readmitido en el cuerpo de Policía de Manila

tera al mismo tiempo que trataban de abrir a la fuerza todas las puertas del autocar.

La Policía identificó al sospechoso como Rolando Mendoza, un antiguo inspector con el grado de capitán que fue apartado del cuerpo en 2008 tras verse implicado en un turbio asunto de robo y extorsión con drogas de por me-

dio. Mendoza exigía que se le absolviera de los cargos que pesaban contra él y su readmisión en el cuerpo, en el que le quedaba solo un año para retirarse y poder así cobrar la pensión de jubilación.

Durante la tensa jornada, las autoridades policiales indicaron que confiaban en resolver el secuestro por la vía de la negociación ya que, según precisaron, Mendoza había dado señales de buena voluntad al poner en libertad a nueve de los rehenes.

El goteo de liberados fue seguido en directo por millones de tele espectadores, tres mujeres y tres niños salieron en un primer momento y una hora después un hombre de avanzada edad que dijo ser diabético. Más tarde, dejó salir al guía-intérprete y al fotógra-

fo, mientras que el chófer, logró huir durante el primer tiroteo.

Desde el inicio, secuestrador y agentes se comunicaron a través de una cartulina en una ventana del autobús, en la que expuso sus condiciones. En ella advirtió de que a las tres de la tarde hora local finalizaba su plazo y ocurriría «algo gordo», aunque finalmente la violencia surgió cuatro horas después del límite de tiempo.

El Gobierno filipino consideró que lo ocurrido se trató de un hecho aislado y, mientras rechazaba que el archipiélago fuese un destino peligroso, las autoridades de Hong Kong, por su parte, recomendaban a los chinos no viajar a la zona, y mostraron su malestar por la gestión de la operación y el derramamiento de sangre.

## ► ESCÁNDALO SEXUAL

La fiscal decide que el fundador de Wikileaks no será interrogado por el momento

EFE / COPENHAGUE

La fiscal general sueca, Eva Finné, descartó ayer que tenga previsto interrogar al fundador del portal Wikileaks, el australiano Julian Assange, mientras investiga las denuncias por delitos sexuales presentadas contra él.

«Me pondré a estudiarlas minuciosamente y tomaré una decisión sobre la calificación (de las acusaciones) en los próximos días», afirmó ayer en Estocolmo Finné, quien rechazó entrar en detalles sobre por qué la Fiscalía retiró la orden de detención contra Assange por presunta violación a una joven dictada 24 horas antes.

Finné se limitó a repetir que su decisión de revocar la orden emitida el viernes por la fiscal de guardia Maria Häljebro Kjellstrand obedeció a que al día siguiente ella contaba con «más informaciones» sobre el caso.

Aunque Assange ya no es oficialmente sospechoso de violación, la Fiscalía sueca reiteró ayer que mantiene abiertos dos casos relacionados con dos denuncias distintas por delitos sexuales.

El primer caso hace referencia a una denuncia por acoso y, el segundo, a otra por violación, una acusación que Finné ha rechazado por falta de pruebas, aunque deberá revisarla de nuevo para averiguar si hay fundamento para elevar otra imputación. Las denunciantes permanecen en el anonimato y desde Wikileaks han insinuado que todo podría tratarse de un montaje para dañar al medio tras publicar informes confidenciales sobre Afganistán.

# Steinmeier se retira para donar un riñón a su esposa enferma

EFE / BERLÍN

El líder del grupo parlamentario de la oposición socialdemócrata alemana (SPD), Frank-Walter Steinmeier, anunció ayer su retirada «provisional» de la política activa para donar un riñón a su esposa gravemente enferma.

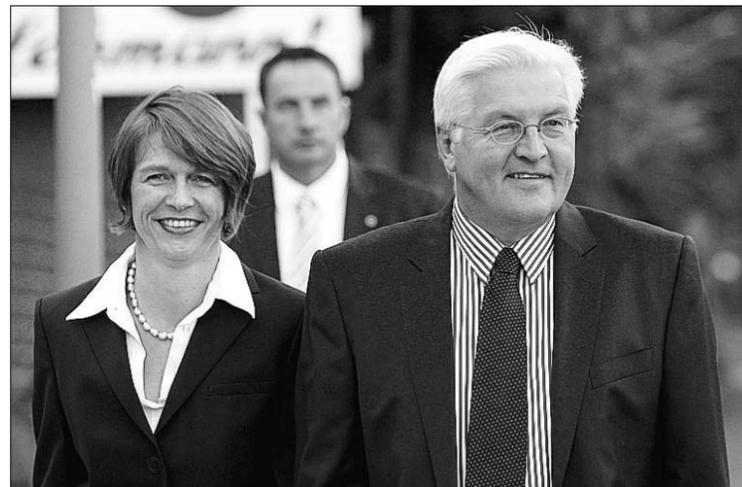
«Yo mismo seré el donante», dijo el que fuera ministro de Exteriores en la anterior legislatura al

informar a los medios de comunicación sobre su decisión de retirarse «durante algunas semanas de la vida pública».

El líder del SPD en el Bundestag, el parlamento germano, señaló que su esposa sufre una enfermedad renal progresiva que hace necesario un trasplante urgente. Medios alemanes señalaron que Steinmeier, de 54 años, y su mujer

Elke Büdenbender, jueza administrativa, se van a someter a la operación quirúrgica hoy en una clínica en Alemania, cuya localización se mantiene en secreto.

Según los diagnósticos y previsiones médicas, el ex ministro alemán se mostró convencido de que, tras la intervención para donar uno de sus riñones, podrá volver a hacer una vida normal.



Büdenbender y Steinmeier volverán a la vida pública tras la operación. / EFE

**Raúl García Castán logró en tierras asturianas el triunfo número 50 de su carrera. PÁGINA 29**



El granjeño García Castán volvió a subir a lo más alto del podium

**FÚTBOL SALA.** Ecuador ganó el Mundialito de la Integración Social 2010. PÁGINA 29

**FÚTBOL.** El Cuéllar Electricidad Eufón perdió 0-6 ante la Arandina en un amistoso. PÁGINA 29

FÚTBOL

PRETEMPORADA

## La Granja y la Segoviana se miden hoy en el tradicional Trofeo de San Luis

El de esta tarde es el último amistoso de los gimnásticos antes del comienzo de Liga

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Como es habitual por estas fechas, cercanas ya al principio de la temporada y en plenas fiestas del Real Sitio, el campo de El Hospital en San Ildefonso acoge una nueva edición del Trofeo de San Luis que enfrenta al Club Deportivo La Granja y a la Gimnástica Segoviana, a partir de las 17:30 horas.

Este amistoso viene después de un fin de semana intenso para ambos conjuntos. Así, los locales disputaron un encuentro el sábado ante el Vallecas, mientras que los azulgrana se enfrentaron al Zamora y al Unami. De esta manera, a

pesar del cansancio los dos equipos afrontan el Trofeo muy rodados y con ganas de participar en este clásico veraniego.

Por parte granjeña su entrenador Luis Bertó se muestra muy satisfecho por la evolución de sus jugadores en esta pretemporada, tanto físicamente como en la dinámica de juego, si bien matiza que "aún queda mucho por trabajar para que se termine de captar el estilo de fútbol que quiero para el equipo". Por ello, aunque todavía quedan más de dos semanas para el comienzo de la Liga en la Regional de Aficionados, el choque de



El gimnástico Otero golpea el balón, con el granjeño Óscar Muñoz a su espalda, en la anterior edición del Trofeo de San Luis. / K.

esta tarde es de los más importantes. En el tema de efectivos, Bertó cuenta, en principio, con todos sus jugadores disponibles.

En el lado gimnástico también están contentos por cómo están transcurriendo estos últimos días de preparación antes del choque del domingo ante el Lermeyo.

Con respecto a este fin de semana el técnico Paco Maroto sí podrá contar con el portero David Durán y con Ricardo, después de que éste último tuviera que retirarse del amistoso del pasado domingo con un golpe en el muslo. Quien sigue de baja es Roberto, al que ayer se le realizaron unas

pruebas médicas para determinar el alcance de su lesión el el abductor. De todas maneras, con el primer partido de Liga tan cerca, el entrenador gimnástico no va a arriesgar, y esperará hasta última hora para ver si pueden participar aquellos jugadores que pasan por problemas físicos.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA

## Jesús Gómez Cuesta es el nuevo entrenador del Unami femenino

D.L.P. / SEGOVIA

El Unami Caja Segovia de fútbol sala femenino ya conoce el nombre del que será su nuevo entrenador para esta temporada, tras la marcha de Javier Martín Peña al término de la pasada campaña.

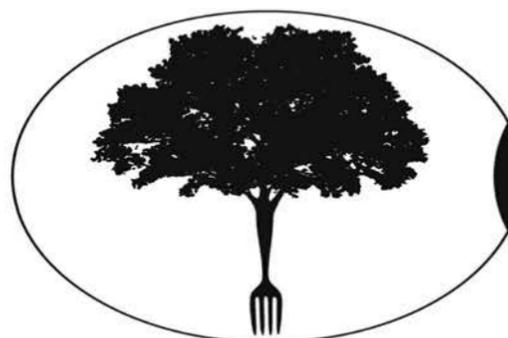
Este técnico es Jesús Gómez Cuesta, que el año pasado estuvo en el banquillo del Casarribios de

la División de Plata, en el mismo Grupo que el Unami. Se trata de un entrenador con experiencia en varios equipos de la Comunidad de Madrid como el Togasa Galapagar, el Electrónica MCR, el Navacerrada o el Arganda juvenil. Para esta nueva etapa en Segovia, Gómez llegará acompañado de un preparador de porterías.

De esta manera, el equipo y el nuevo cuerpo técnico del Unami se reunirán el jueves a las ocho de la tarde para realizar la primera toma de contacto y perfilar la plantilla. Así, la primera sesión de entrenamientos de pretemporada está prevista para el próximo lunes 30 de agosto por la tarde, en el pabellón María Martín.



Instante del partido entre Unami y Casarribios de la pasada temporada. / KAMARERO



Contra el hambre, defiende la Tierra

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



**HAZTE SOCIO  
HAZTE VOLUNTARIO**

## EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



## FÚTBOL SALA

## DIVISIÓN DE HONOR

## Sergio Lozano no acepta las condiciones del Barça y ya entrena con el Cartagena

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El cierre Sergio Lozano ha comenzado los entrenamientos con el Cartagena, después de no aceptar las condiciones económicas que le había ofrecido el Barcelona, interesado en contar con el jugador para esta temporada tras el acuerdo al que llegaron ambos clubes. De esta forma, si Lozano se mantuviera el equipo cartagenero, el Barcelona se vería obligado a mantener a Car-

los en su lista de cierres, junto a Ari y a Chico, de manera que frenaría la posibilidad que se barajaba de que el madrileño pudiera regresar al Caja Segovia.

Aún así, como así dejó claro Roberto Sánchez –director general del Cartagena– en sus declaraciones al diario La Opinión de Murcia, el hecho de que Sergio Lozano entrene con el equipo no quiere decir que vaya a permanecer en la plantilla.

## CARRERAS POR MONTAÑA COMPETICIONES

## Raúl García Castán logró en Asturias la victoria número 50 de su carrera deportiva

D.L.P. / SEGOVIA

El corredor granjeño Raúl García Castán vuelve a estar de enhorabuena tras haber logrado un nuevo triunfo, que supone el número cincuenta dentro de su carrera deportiva como atleta de montaña.

Este hito lo logró en la primera edición del Trail Internacional de Valgrande-Pajares, que tuvo salida y llegada en la estación invernal de la localidad asturiana de Pola de Lena, con 129 corredores inscritos –procedentes de España, Portugal y Argentina–, de los cuales 115 tomaron la salida

y 106 completaron todo el recorrido.

El segoviano del equipo Running Team Trangoworld se hizo con la victoria tras superar en un tiempo de 2h10'09" una prueba que constaba de 21 kilómetros y un desnivel acumulado de 3.400 metros.

Además, García Castán demostró su superioridad ante los rivales entrando por meta con una ventaja de 7 minutos y 42 segundos con respecto al segundo clasificado, el burgalés Luis Alberto Hernando Alzaga (Guardia

Civil de Huesca), que fue atleta olímpico en biatlón en los Juegos de Invierno de Turín 2006. El tercer puesto del podium fue para el gallego Fernando Arca Casal (2h18'16"), del Ribeira Sacra.

El granjeño fue dueño de la carrera ya desde los primeros compases, imponiendo un ritmo de inicio que solamente aguantó Fernando Arca. Pero, al culminar la primera subida fuerte y tras el punto de avituallamiento Raúl García Castán comenzó a tomar distancias y no paró hasta que no entró por el arco de meta.



El granjeño García Castán, en plena ascensión. / EL ADELANTADO



**El otro Mundial.** Este domingo la Asociación de Ecuatorianos de Castilla y León realizó el acto de clausura del Mundialito de Fútbol Sala de Integración Social 2010. En la final se disfrutó de un emocionante partido entre Ecuador y Colombia, quedando como campeones el equipo ecuatoriano. La entrega de premios corrió a cargo de la concejala de Sanidad y Medio Ambiente, Paloma Maroto. / FOTO: EL ADELANTADO

## FÚTBOL

## PRETEMPORADA

## El Cuéllar Electricidad Eufón cedió en la segunda parte y cayó 0-6 ante la Arandina

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Derrota del Cuéllar Electricidad Eufón en el séptimo memorial Mariano Molinero, por un marcador de 0 a 6 y ante la Arandina de Tercera División. Los cuellaranos vivieron 70 minutos de muy buen fútbol, y otros 20 bastante malos. Así, en la primera parte el técnico Félix Blanco puso sobre el terreno de juego los futbolistas más rodados en cuanto a entrenamientos y partidos durante la pretemporada, y tuteó al equipo que se presume titular en la Arandina para el inicio liguero.

Pudo adelantarse el Cuéllar con un penalti lanzado por Chema que detuvo el portero arandino. Más tarde serían los burgaleses quienes pusieron el 0-1 en el

marcador que sería el resultado con el que se llegó al descanso.

La imagen del Cuéllar hasta este momento era digna de elogio frente a un equipo tan fuerte como la Arandina. En la segunda parte muchos cambios en ambos equipos, por parte de los cuellaranos entraban en el campo aquellos jugadores un poco más cortos de preparación, y mientras mantuvieron la frescura dieron un trato exquisito al balón.

Pero el decorado iba a cambiar en los últimos veinte minutos cuando empezaron a fallar las fuerzas y los goles empezaron a caer uno tras otro con una Arandina muy motivada y más fuerte físicamente por su inminente inicio liguero.

## LIGA DE CAMPEONES

## El Sevilla, obligado a ganar si quiere seguir vivo

EFE / SEVILLA

El Sevilla buscará un triunfo, en la vuelta de la fase previa de la Liga de campeones ante el Sporting de Braga, que restañe las heridas producidas en la final de la Supercopa, ante un rival que luchará por un lugar en la máxima competición continental.

Pese a que el resultado de la ida (1-0) agrega dificultad a la contienda, el equipo de Antonio Álvarez se muestra confiado en que el balance con los equipos portugueses sea un argumento más en pos de lograr la clasificación.

Cuatro victorias en sus últimos cinco partidos son los argumentos a los que quieren asirse los hispalenses para solventar el escollo que supone la eliminatoria con el Sporting de Braga.

Los convocados son Javi Varas, Palop, Konko, Fernando Navarro, Dabo, Cala, Fazio, Escudé, Zokora, Cigarini, Renato, Diego Capel, Perotti, Jesús Navas, José Carlos, Luis Fabiano, Álvaro Negredo, Rodri y Kanouté.

Entre ellos están los canteranos Rodri y José Carlos, inéditos hasta la fecha y que son las principales novedades de la lista. No figura el delantero Alfaro, ni tampoco Lautaro Acosta, quien no parece entrar en los planes del cuerpo técnico.

Enfrente, el rival llegará al choque tras un resultado negativo en la Liga de su país, después de haber empatado contra el Vitoria de Setúbal y haber cedido el liderazgo. Después de haber apartado al Celtic de Glasgow en la ronda anterior, intentará convertirse en el quinto equipo portugués que disputa la máxima competición europea, por detrás del Benfica, Oporto, Sporting de Lisboa y Boavista.

**MENOR DESGASTE.** El técnico del Sporting de Braga, Domingos Paciencia, evitó el desgaste liguero a jugadores como Alan y Paulo César, a los que prefirió reservar para hoy, un movimiento que demuestra que el técnico apuesta claramente por Europa.

En el bloque luso hay que reseñar las bajas de Miguel García, sancionado, y de Madrid, lesionado, aunque Vandinho, que era duda, finalmente entró en la lista.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla:** Palop; Dabo, Escudé, Fazio, Fernando Navarro; Navas, Zokora, Cigarini, Renato; Luis Fabiano y Kanouté.

**Sporting de Braga:** Felipe; Silvio, Rodríguez, Moisés, Elderson; Paulao, Vandinho, Luis Aguiar, Alan; Matheus y Paulo César.

**Árbitro, estadio y hora:** Nicola Rizzoli (Italia). Sánchez Pizjuán. 20,45 horas (TVE 1).

## PRIMERA DIVISIÓN

# 26 millones por Mascherano

El Barcelona ofrece 20, pero el Liverpool pide más para dejar ir al mediocentro argentino

EFE / BARCELONA

El Liverpool ya ha entrado en negociaciones con el Barcelona por el argentino Javier Mascherano aunque, en un principio, rechazó ayer la primera oferta presentada. Los 15 millones de euros más cinco variables no convencen al club inglés, aunque no han cerrado la puerta a seguir las conversaciones.

Por el momento, el futbolista no disputó ayer el encuentro liguero frente al Manchester City a la espera de solucionar su futuro.

Cabe recordar que el centrocampista albiceleste tampoco disputó la eliminatoria previa de la Liga Europa con su club para poder disputar la 'Champions' con el Barcelona en caso de llevarse a cabo el traspaso. Desde el Liverpool son conscientes de que las horas de Mascherano en Anfield están contadas, pero tratarán de forzar al máximo al Barça para sacar la mayor tajada posible por él.

Además, la entidad catalana cuenta con dos bazas para tratar de abaratar el precio que el conjunto británico ha puesto como punto de partida. La primera es la voluntad del internacional de abandonar la disciplina del Liverpool, traducida en una declaración en la que el argentino alegó motivos personales para razonar su decisión, ya que no se ha adaptado a la vida en las islas.

Aunque se podría comparar su caso al de Cesc Fábregas para rebajar la solidez de esta tesis, lo cierto es que el de Arenys, aunque lo intentó todo, no llegó tan lejos, seguramente porque le debía demasiado al Arsenal como para plantarse del todo. El Liverpool, de boca de su técnico Roy Hodgson, ya ha asumido públicamente que dejarán marchar a Mascherano, eso sí, después de recibir una poderosa oferta.

La otra vía es la de incluir en la operación al bielorruso Alexander Hleb, un jugador con el que Guardiola no cuenta. El problema es la poca predisposición del bielorruso, que está empezando a inquietar al Barcelona. El Liverpool, además,



La voluntad de Mascherano es fichar por el bloque de Guardiola. / EFE

## Valdés, con hambre de títulos

El portero del Barcelona Víctor Valdés aseguró ayer que, pese a haberlo ganado todo con el Barcelona, nadie en el club puede permitirse el lujo de «dejar de querer ganar», y celebró que el hambre de títulos siga estando al máximo nivel dentro del vestuario catalán. «El hambre de títulos no se pierde nunca. Nadie se puede permitir dejar de querer ganar», manifestó. «El secreto de este equipo es el día a día, el no conformarse con lo que se ha ganado y no mirar atrás», añadió. Como ya es costumbre, el internacional tuvo que responder preguntas relacionadas con el nuevo entrenador del Real Madrid, José Mourinho. «Creo que es más un tema para la prensa, que puede tener más carnaza, pero los jugadores nos centramos en nuestro trabajo».

# José Mourinho reitera que el Madrid necesita otro delantero

EFE / MADRID

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, insistió ayer, en la rueda de prensa previa al trofeo Santiago Bernabéu, en que necesita un delantero más, pero se resignará si el club no tiene previsto fichar a nadie más.

«El club ha hecho un esfuerzo económico importante. Ha comprado seis jugadores y la plantilla tiene calidad. De todos modos, creo que necesitaremos un poco de suerte para que no nos pase con nuestros atacantes lo que ocurre con nuestros defensores».

«Si pasa lo mismo con jugadores de centro del campo tendremos la solución, pero si ocurre lo mismo con Higuaín o Benzema, entonces tendremos un problema. Agradezco a la institución el esfuerzo que ha hecho. La plantilla tiene 26 jugadores y solo pueden estar 25. Tiene que salir uno y ninguno puede entrar», agregó.

Sobre los futbolistas que podrían salir, Mourinho fue contundente. «No entiendo a un jugador que si cree que no tiene posibilidades de jugar se quede por el clima, la ciudad o algo así. En el

primer partido van a entender cuáles son los jugadores que están en primera línea. Espero que algún jugador, antes del partido y sobre todo después, tengan la percepción de cuál puede ser su opinión sobre quedarse o no», indicó.

El Real Madrid y el Peñarol uruguayo reeditarán hoy en el trofeo Santiago Bernabéu, 50 años después, la final de la Copa Intercontinental que disputaron ambos clubes y que ganó el conjunto español gracias a una goleada en la vuelta (5-1) que sirvió para que los blancos alzaran el título.

tampoco parece entusiasmado con Hleb, aunque esto podría cambiar si el Inter ficha a Kuyt. El club italiano se retiró de la puja por Mascherano en cuanto el Barça reapareció en escena, consciente de que el argentino solo tiene oídos para el bloque de Guardiola.

**IBRAHIMOVIC.** Por otro lado, el Milan declaró ayer abierta oficialmente la negociación con el Barcelona por el fichaje del delantero Zlatan Ibrahimovic, y ambos clubes mantendrán mañana una reunión, antes de la disputa del torneo Joan Gamper.

Así lo aseguró el vicepresidente del club, Adriano Galliani, en declaraciones al periódico *La Gazzetta dello Sport*, que definió la operación no ya como un sueño del primer ministro transalpino, Silvio Berlusconi, sino como una «posibilidad concreta que se puede materializar en los próximos días», manifestó.

«La negociación por el jugador queda oficialmente abierta. Además, me reuniré con el presidente del Barcelona Sandro Rosell. Será una negociación difícil, aún no hemos hablado nada del aspecto económico», añadió.

Por otro lado, el periódico precisó que el Barcelona está dispuesto a vender al escandinavo, pero que el mayor obstáculo es el dinero, tanto por el precio del futbolista como por su actual remuneración, próxima a los 12 millones de euros anuales.

El Milan, que tiene el hábito de fichar a ex jugadores del Inter, parece necesitar más artillería después de que la pasada temporada acabara tercero, mientras que en la presente ha marcado pocos goles bajo el mando del nuevo entrenador, Massimiliano Allegri.

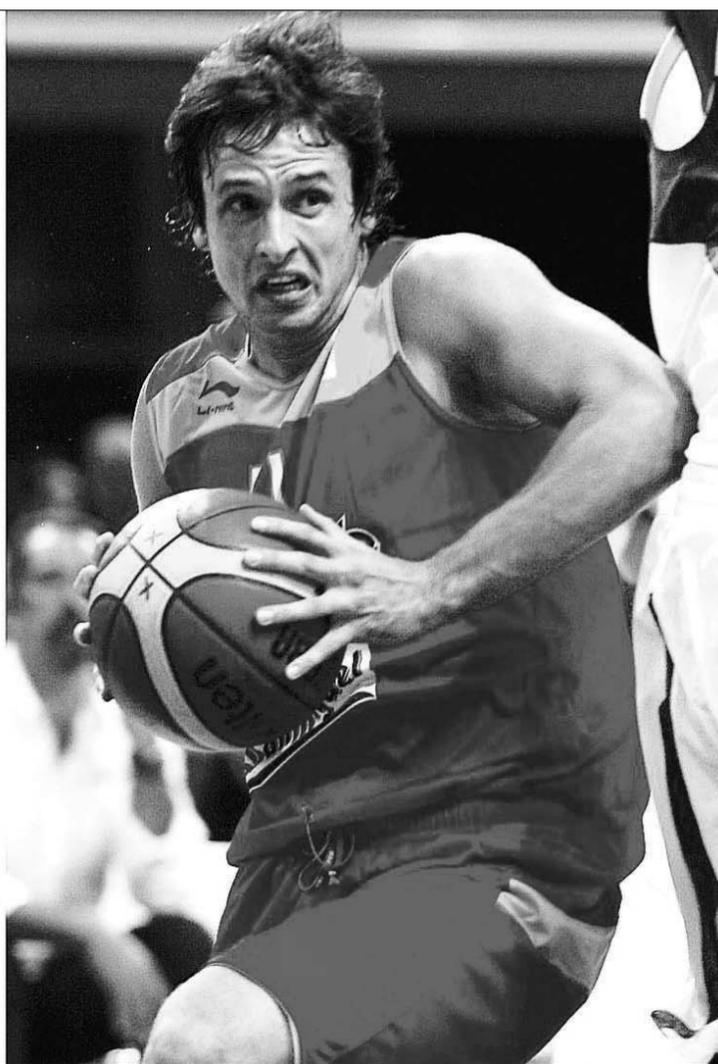
Sin embargo, el agente de Ibrahimovic, Mino Raiola, confirmó que su representado tiene el 99,9 por ciento de posibilidades de seguir en el Barcelona la próxima temporada. «Está muy contento por el interés, pero el Barcelona no lo vende», sentenció.



José Mourinho.

BALONCESTO

MUNDIAL DE TURQUÍA



Calderón no pudo disputar el Eurobasket 2009 por otra lesión, mientras que Raúl López sí se colgó el oro en dicha cita. / EFE

# Raúl López releva a Calderón

Scariolo llama al base del Khimki debido a la rotura fibrilar que sufre el extremeño

EFE / MADRID

José Manuel Calderón se perderá el Mundial de Turquía por culpa de una lesión muscular y su puesto como base en la selección española lo ocupará el jugador del Khimki ruso Raúl López.

El extremeño sufrió un tirón en la parte posterior del muslo izquierdo en el partido frente a Estados Unidos y fue trasladado a un centro sanitario donde se le practicó una primera valoración que mostró una rotura fibrilar de bíceps femoral izquierdo, según informó el médico del combinado, Víctor Laínez.

Ayer, al jugador se le realizaron nuevas pruebas por parte del doc-

tor Pedro Guillén, confirmando la existencia de una rotura a nivel musculotendinoso alto del bíceps femoral izquierdo lo que supone una recuperación no inferior a cuatro semanas.

Como tratamiento se realizará reposo relativo durante los primeros días y tratamiento fisioterápico posterior hasta que el jugador logre obtener el alta médica en un período de tiempo aproximado a un mes de convalecencia, según informó la Federación Española.

El de Villanueva de la Serena ya se perdió el Europeo de Polonia 2009, donde España se colgó la medalla de oro, debido a una lesión en la mano y después de un

año complicado por una lesión en los abductores. Además, tampoco pudo disputar la final olímpica en Pekín 2008 ante Estados Unidos.

**INCORPORACIÓN INMEDIATA.** Nada más conocer el parte médico, Scariolo llamó al base Raúl López para que se incorpore al combinado nacional.

Y es que el que fuera jugador del Real Madrid, DKV Joventut o Utah Jazz se encontraba en plena pretemporada con el Khimki (Scariolo recibe cada día un resumen de 30 minutos del entrenamiento de su equipo en Rusia y conoce a la perfección el estado de forma del jugador) y su incorporación

con el resto del grupo no se espera que se produzca antes de mañana, cuando la selección emprenderá viaje a Turquía para disputar el campeonato del Mundo que comienza el sábado con el debut ante Francia.

El deportista catalán ya estuvo en el equipo el pasado año en el Europeo de Polonia y en los Juegos de Pekín 2008, y deberá paliar la baja de Calderón, uno de los jugadores más veteranos del grupo. Ahora, el principal problema del combinado, después de perder a un hombre de la categoría del extremeño, pasa por la aclimatación del jugador de Vic a la dinámica del grupo lo antes posible.

FÓRMULA UNO

## Ferrari acudirá a la Justicia si la FIA le sanciona

EFE / ROMA

La escudería Ferrari está dispuesta a recurrir ante la Justicia civil una eventual decisión contraria por parte de la FIA sobre el adelantamiento del español Fernando Alonso al brasileño Felipe Massa en el Gran Premio de Alemania.

El equipo podría obrar del mismo modo que lo hizo Flavio Briatore, ex director deportivo de Renault, acudiendo a un tribunal francés tras su inhabilitación de por vida de la Fórmula Uno por el accidente del brasileño Nelson Piquet en Singapur en 2008.

«Ferrari puede apelar. Y está dispuesta a llevar la causa a un tribunal civil, más allá de la jurisdicción de la FIA, que se reúne el próximo 8 de septiembre», publicó el diario *La Gazzetta dello Sport*.

Los comisarios llevaron el caso al consejo mundial después de que el ingeniero de Massa, Rob Smedley, le comunicara por radio: «Fernando es mas rápido que tú, ¿me has entendido el mensaje?», y en el giro siguiente a la salida de la horquilla levantara el pie del acelerador para dejar el primer puesto al español.

Por otro lado, el australiano Mark Webber insinuó que podría retirarse una vez que expire su contrato con Red Bull, en 2011. «No puedo garantizar nada. Quiero ganar y luego no sé que haré».

TENIS

## Federer reduce distancias con Nadal en el ranking ATP

EFE / MADRID

El suizo Roger Federer ha reducido su diferencia con el español Rafa Nadal, número uno del mundo, al reencontrarse con el triunfo en el Masters 1.000 de Cincinnati.

El de Basilea, que llegó a ocupar la tercera posición del ranking, no ganaba un título desde que el pasado mes de enero conquistara el Abierto de Australia. Al revalidar su corona en Ohio defendió con éxito los 1.000 puntos en juego en una cita en la que Nadal cayó una ronda antes que en 2009, por lo que vio reducido su botín a 10.745 puntos.

Por otra parte, el estadounidense Andy Roddick regresó al 'top-ten' y se colocó noveno. En cuanto al resto de la 'Armada' española, Fernando Verdasco se mantiene octavo, David Ferrer cayó una plaza y es duodécimo y Nicolás Almagro sigue decimosexto a pesar de su discreto paso por Cincinnati.

### LAS DECLARACIONES

#### ► JOSÉ MANUEL CALDERÓN

«Espero que el equipo lo haga lo mejor posible»

«Deseo mucha suerte a mis compañero en Turquía», apuntó el base José Manuel Calderón tras saber que no estará en el Mundial. «Estoy seguro que harán un gran papel». El jugador de Toronto Raptors en la NBA reconoció que «ante una situación como esta no hay mucho que decir. Solo lamentar la mala suerte que he tenido por lesionarme en el último momento. Espero que el equipo lo haga lo mejor posible en el Mundial y aquí tienen un seguidor más».

#### ► RAÚL LÓPEZ

«Tengo sensaciones encontradas»

Raúl López desveló que acogió la noticia sobre su regreso a la selección «con sorpresa», porque no pudo ver el partido y no sabía lo que había pasado a Calderón. «Tengo sensaciones encontradas porque a nadie le gusta entrar en una convocatoria por la lesión de otro, pero por otra parte estoy contento por poder disputar el Mundial». Además, dejó claro que se adaptará rápidamente. «Conozco los sistemas de Sergio, por lo que no me será muy difícil».

#### ► SERGIO SCARIOLO

«Raúl lleva dos semanas trabajando»

El seleccionador nacional, Sergio Scariolo, mostró su decepción por la lesión de Calderón. «La única sensación que puedo albergar es de rabia a nivel humano por este percance». El italiano explicó las razones por las que ha apostado por convocar a Raúl López. «Es el único que lleva dos semanas de entrenamientos y velocidad de incorporación al equipo es inmediata dado el conocimiento de los compañeros y del sistema de juego que empleamos».

#### ► JOSÉ LUIS SÁEZ

«Espero volver a ver a Calderón en Turquía»

El presidente de la FEB, José Luis Sáez, se mostró contrariado por la confirmación de la lesión de Calderón. «José Manuel es uno de los nuestros y seguirá siéndolo, como ya demostró en el Eurobasket la temporada pasada, donde no pudo jugar pero fue uno más del equipo. Espero volver a verle en Turquía con el bloque porque este contratiempo no le aparta de nuestro lado. Es algo con lo que debemos aprender a convivir los que estamos en el mundo del deporte».



## PARLAMENTO

**Blanco explicará el 'alivio' a los recortes en infraestructuras** ■ El ministro José Blanco comparecerá el próximo jueves ante la Comisión de Fomento para explicar el replanteamiento de los recortes en infraestructuras anunciado por el Gobierno, que permitirá disponer de 500 millones de euros para reactivar 50 proyectos que habían sido congelados.

## LA CIFRA

# 19,5%

Es el incremento, comparado con el año anterior, de las quejas relacionadas con el sector turístico. Este aumento se debe al conflicto de controladores y a la huelga de Auto Res.

# Siete millones de turistas foráneos visitaron España en el mes de julio

El dato supone un alza del 4,5% en relación al año pasado y el mayor aumento desde 2008

• Estas cifras, junto al incremento del 7,2% de las pernoctaciones hoteleras, hacen prever unos resultados económicos más positivos que los obtenidos durante el pasado año.

### AGENCIAS / MADRID

La llegada de turistas extranjeros a España aumentó un 4,5% en julio, hasta cerca de siete millones, siendo el mayor incremento registrado desde mayo de 2008, aunque en el período acumulado, de enero a julio, arribaron al país 30 millones de visitantes foráneos, un 0,4% menos que en 2009, según las cifras que ofreció ayer el Instituto de Estudios Turísticos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

No obstante, el balance destaca que esta leve caída contrasta con el descenso del 10,3% en la llegada de viajeros internacionales que se registró en el mismo período de 2009 y resalta los aumentos registrados en julio en los principales mercados emisores hacia España, salvo en Francia.

Los ciudadanos del Reino Unido lideraron el mes pasado las entradas, con el 23,5% del total, y aumentaron un 1%, hasta 1,64 millones de visitantes, rompiendo una racha negativa que se prolongaba desde mayo de 2008.

Por su parte, las llegadas de turistas alemanes, tercer mercado emisor, aumentaron un 1,9% en

julio, con más de un millón de visitantes. Les siguieron los países nórdicos, que tras una subida del 6,2% en julio, acumulan un alza del 8,3% en lo que va de año, con dos millones de visitantes.

Cabe destacar también el buen comportamiento de los viajeros italianos, con un incremento del 5,2% en julio, hasta los 338.673 visitantes, y del 1,7% en los siete primeros meses del año, con 1,86 millones de turistas.

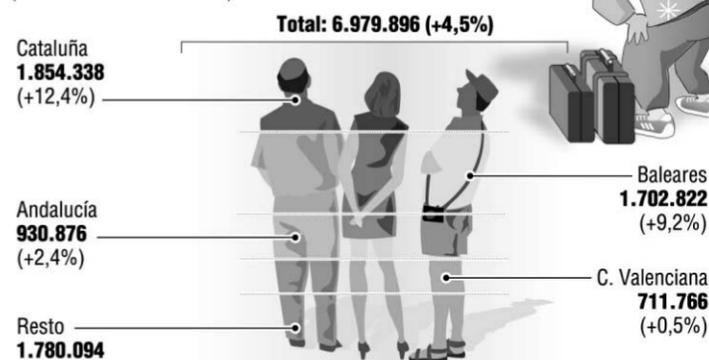
Cataluña fue el destino preferido de los extranjeros y acogió al 26,6% del total. En retrospectiva, aumentó un 12,4% frente al mismo mes de 2009, hasta 1,85 millones de visitantes. En lo que va de año, recibió un 2,3% más de visitantes, alcanzando los 7,69 millones de turistas.

**«DEBEMOS SER PRUDENTES».** Por su parte, el secretario general de Turismo y Comercio Interior, Joan Mesquida, enjuició de forma «muy positiva» el aumento de turistas extranjeros en julio y el incremento del 7,2% de las pernoctaciones hoteleras. «Este año será algo mejor que 2009, a pesar de que será todavía un momento de transición hacia la recuperación», indicó Mesquida, quien acabó añadiendo que, ante todo, «hay que ser prudentes».

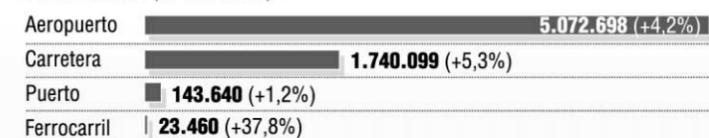
En cuanto a la posibilidad de que España descienda a la cuarta posición en el ranking internacional del turismo, por detrás de China, según valoró el Consejo Mun-

## Turismo extranjero (julio 2010)

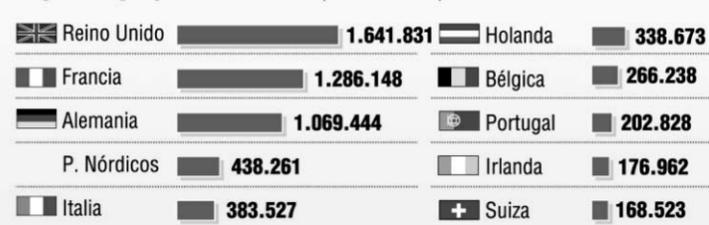
Llegada turistas internacionales según CC.AA. destino (% de variación interanual)



Vías de acceso (% var. 09/10)



Llegadas según país de residencia (Nº de turistas)



Fuente: Instituto de Estudios Turísticos (IET)

GRAFÍA



La playa alicantina de El Postiguet, en el primer día del mes de agosto. / EFE

dial de Viajes y Turismo, Mesquida opinó que el liderazgo del territorio nacional es «muy claro», aunque reconoció que se deben hacer esfuerzos para «mejorar la competitividad», porque «el país no

está preparado para renunciar a ningún visitante» y abogó por ofrecer calidad en todos los segmentos de la oferta, especialmente en el tradicional turismo de sol y playa, uno de los más demandados.

## BREVES

### DEUDA SOBERANA

#### España es uno de los países 'Aaa' con mayor desafío fiscal

■ La agencia de calificación crediticia Moody's considera que el desafío fiscal al que se enfrenta España es superior al de otros países con la máxima nota de solvencia (Aaa), salvo EEUU y el Reino Unido, con la diferencia de que éstos cuentan con una vitalidad económica mayor que España.

### EXPANSIÓN BANCARIA

#### El Santander busca una participación de control en el polaco Bank Zachodni

■ El Banco Santander planea intensificar sus esfuerzos para obtener una participación de control en Bank Zachodni WBK, el quinto mayor de Polonia, en el marco de una posible operación global que permitiría a la entidad española adquirir diversos activos del irlandés Allied Irish Banks (AIB), forzado a desprenderse de varios bienes tras recibir ayudas públicas.

### UNIÓN EUROPEA

#### La CE aprueba 1,8 millones para la reinserción de los trabajadores de la confección gallega

■ La Comisión Europea (CE) concedió ayer 1,84 millones de euros del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización (FEAG) para promover la reinserción laboral de 500 trabajadores despedidos en el sector de la confección en Galicia. El coste total del paquete de ayuda es de 2,8 millones de euros, el resto del cual correrá a cargo de las autoridades españolas.

### CRISIS ECONÓMICA

#### El Congreso rechaza la comparencia de Salgado para hablar de cambios fiscales

■ La Diputación Permanente del Congreso de los Diputados rechazó ayer la comparencia extraordinaria de la vicepresidenta segunda y ministra de Economía, Elena Salgado, ante la comisión correspondiente para que diera explicaciones sobre una posible subida de impuestos. Los votos a favor del PP, ERC-IU-ICV y Grupo Mixto no fueron suficientes contra la oposición de PNV, CiU y PSOE, que consideraron más adecuado que la ministra comparezca cuando se inicie oficialmente el período de sesiones, el próximo mes de septiembre.

# Corbacho quiere reducir el período en que los parados pueden rechazar la formación

### OTR-PRESS / MADRID

Celestino Corbacho, titular de Trabajo e Inmigración, anunció ayer que la intención del Gobierno es rebajar de 100 a 30 días el período de gracia con el que cuentan los parados para rechazar cursos de formación u ofertas de empleo una vez inscritos en los servicios públicos. Según el ministro, 30 días es un plazo «razonable» para

que el desempleado «se resitúe».

Corbacho consideró «lógico» que a una persona que no acepte ni formación, ni itinerarios, ni ofertas laborales se le niegue la ayuda económica prevista para estos casos. «Es razonable que en estos supuestos sea incompatible la prestación», explicó el ministro, que recordó que, aunque estos supuestos pueden darse con la legis-

lación actual, existen «lagunas» que el Gobierno va a precisar.

El Ejecutivo quiere introducir estos cambios en el texto de la reforma laboral que ahora se encuentra en el Senado. De hecho, el Grupo Socialista ya ha incorporado una enmienda en esta dirección, lo que ha ocasionado críticas de las centrales sindicales. En principio, la modificación socia-

lista introducida en la reforma laboral propugnaba la pérdida de la prestación si el desempleado rechazaba acciones de formación desde el primer día, pero parece que Gabinete está buscando apoyos para que el texto final incorpore la rebaja de 100 a 30 días del llamado período de gracia, un modo de endurecer las condiciones existentes en la actualidad.



**AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)**

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40



**AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)**

Hacia el Norte	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



**AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID**

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / \* Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero de Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



**AUTOBUSES**

**SALIDAS DE SEGOVIA**

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUICO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entrará por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUICO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUICO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

**SALIDAS HACIA SEGOVIA**

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)

LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Andrea San Frutos Sanz**

Ha descansado en la paz del Señor en Cantalejo  
A los 86 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Sus hijos, Doroteo, José (†) y Pinar Escorial San Frutos; hijos políticos, Laudelina Enjuto Muñoz, Carmen Cuesta Puentes y Luis Ángel Gil Gómez; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Cantalejo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO EL CARMEN DE CANTALEJO  
FUNERARIA Y TANATORIOS EL CARMEN

**AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA**

**Segovia - Ávila**

**Lunes a viernes**  
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00

**Sábados, domingos y festivos**  
9:00 - 18:00

**Domingos y festivos**  
20:30

**Ávila - Segovia**

**Lunes a viernes**  
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

**Sábados, domingos y festivos**  
10:15 - 19:15

**Segovia - Ávila - Salamanca**

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

**Salamanca - Ávila - Segovia**

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Inocencia González Olmos**

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
El día 23 de agosto de 2010 a los 98 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Hijos, María del Carmen, David, Jesús Javier y María Pilar Matey González; hijos políticos, Maruja Cubo, Emilia González, María Isabel Marinas, María Isabel Piñuela y Ángel Galindo; nietos, biznietos, hermanos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 25, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26 a las 9,30 de la mañana en la iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)**

**SEGOVIA - MADRID**

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

**AUTOBUSES**

**DE LUNES A VIERNES LABORABLES**

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H

**SABADOS**

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
14:00H	14:50H	15:30H
18:00H	18:50H	-

**DOMINGOS**

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	-

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

**MADRID - SEGOVIA**

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

**tú cuentas** 

**eladelantado.com**

*¿? Cuando más nos necesitas*

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

Trabajamos en toda la provincia  
Atención permanente 24 horas 902 02 23 24  
Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24  
www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001  
**IAC**  
EMPRESA CERTIFICADA



**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA mínimo diez palabras**

**TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA**

**TRABAJO CONTACTOS**

**FÁBRICA PRECISA** personal urgente ambos sexos. incorporación inmediata turnos 647047414

**PRECISAMOS REPONEDORES,** cajera dependientes secciones, jornada completa o media 634299731

**NECESITAMOS PERSONAL** hostelería para cocina, barra y sala. 638714480.

**SE NECESITAN** vigilantes de seguridad. Incorporación inmediata. Trabajo estable. 628759347.

**MECANICOS PARA** trabajar en talleres públicos. También personal de apoyo. Carnet en vigor. 983293157

**JARDINEROS SIN** experiencia en Ayuntamiento. 983305096

**OBRA PÚBLICA** precisa incorporar personal de diferentes gremios. Trabajo bien pagado. Interesados llamar al 983210400

**CONDUCTORES FURGONETA** isotermo. Fines semana. Pago por entrega. 905445069.

**ALQUILER**

**SE ALQUILA** piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

**SE ALQUILA** piso. Dos habitaciones. Zona San Lorenzo. 450 Euros. 616807987.

**VENTAS**

**SE VENDE PISO** 1 DORMITORIO, A ESTRENAR. AMUEBLADO, COCINA CON ELECTRODOMÉSTICOS, A 10 KMS. DE SEGOVIA 90.000 € Telf. 620 870 020

**RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**JOVENCITA CINTIA.** Estrenando. Topsexy. Morenaza. Besucona. Viciosa. Completísima. 651430124.

**TRAVESTI ADRIANA.** Novedad Segovia. Morena. Piel canela. Cuerpo modelo. 23x6 dotación. 150 pecho. Completísima. Experta principiantes. 648943461.

**CHICA DE pueblo.** Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

**VIUDA. 40 años.** Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

**JOVENCITA PAOLA.** Cuerpoazo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.

**CONTACTOS REALES**  
 803 423 507  
 SOLO CHICOS  
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**iHazme lo que quieras!**  
 803 553 652  
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**TAROT**

**Tarot de Analía**  
 806 416 468  
 VISA 902 884 526 Consulta 15€  
 Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



### Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
 921 43 72 61

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**INMOBILIARIA MANSINO**  
 Símbolo de eficacia nuestras ofertas

**ALQUILA LOCAL EN C/ RANCHO**  
 100 m<sup>2</sup>  
 Acondicionado como oficinas  
 Renta 750 €  
 ¡Infórmese!  
 Ref. 11988

**ALQUILA LOCAL EN JOSÉ ZORRILLA**  
 95 m<sup>2</sup>  
 ¡acondicionado!  
 ¡excelente situación!  
 ¡También alquiler con opción a compra!  
 Ref. 12274

**ALQUILA LOCAL EN EZEQUIEL GONZÁLEZ**  
 156 m<sup>2</sup> Acondicionado  
 ¡Gran fachada haciendo esquina!  
 ¡Infórmese!  
 Ref. 12280

**ALQUILA LOCAL EN EZEQUIEL GONZÁLEZ**  
 302 m<sup>2</sup> en planta calle y 140 m<sup>2</sup> sótano  
 ¡Totalmente acondicionado!  
 Ref. 12350

**ALQUILA LOCAL JUNTO AVDA. FDEZ. LADREDA**  
 160 m<sup>2</sup> ¡Acondicionado como bar!  
 ¡¡INFÓRMESE!  
 ¡Renta muy asequible!  
 Ref. 11949

**ALQUILA LOCAL en VÍA ROMA**  
 75 m<sup>2</sup> Acondicionado  
 Distribuido en Despachos  
 ¡PRECIO OCASIÓN!

**OCASIÓN ¡VENDE PLAZAS DE GARAJE EN EL CASCO ANTIGUO!**  
 ¡Infórmese!

**TELF.: 921 44 30 31**

**ARCO**  
 921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!  
 Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.  
 Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

**FINANCIA**

**caja segovia**

**Euribor + 0,15**

**EL 100% y los gastos e impuestos**

**ROBLEDO T 4ª FASE**

**ATENCIÓN: Ahora que han bajado los intereses, nosotros hemos bajado los precios para que la letra de la hipoteca le salga como un alquiler, aproveche la oportunidad antes de que suban**

**OFERTA 30% DESCUENTO**

Visite **PISO PILOTO** **INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO  
 arco-ramirez.com

**ID MÉDICA ESPAÑA, S.A.U.**  
 En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 150 TRLSA y 163 Reglamento del Registro Mercantil, se comunica que, en virtud de decisión del socio único de fecha 16 de agosto de 2010, se hace público que la citada entidad pasará, en lo sucesivo, a denominarse ONTEX ID, S.A., modificándose en consecuencia el art. 1º de los Estatutos Sociales que, en adelante, pasa a tener la siguiente redacción: "Artículo 1.— La sociedad se denominará ONTEX ID, S.A."  
 Segovia, a 17 de agosto de 2010.  
 El Presidente del Consejo de Administración

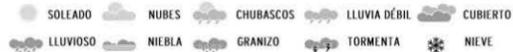
**AIDA BOOKS&MORE**  
**ENTRA**  
 www.ong-aida.org

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios  
 Breves > Promociones > 921 46 12 12 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves >

**Ayuntamiento de NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)**  
**EDICTO**  
**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO**  
 Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 57.a) del Decreto 22/2004, de 29 de enero, de la Consejería de Fomento, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública, por plazo de veinte días, contados a partir del día siguiente hábil al de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, y en el diario El Adelantado de Segovia —última inserción—, sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico que se cita a continuación:  
 • "AMPLIACIÓN DE EXPLOTACIÓN MULTIZOOTÉCNICA", a instancia de D. Antonio García Herranz, en representación de Construcciones Normalizadas, S.A., en las parcelas número 5.149 del polígono 6, y número 5.031, del Polígono 8, del Catastro de Rústica de esta localidad, en Suelo Rústico.  
 La documentación de referencia se encuentra expuesta al público, en horas de oficina, en la Secretaría Municipal, a disposición de las personas que quieran examinarla, pudiendo formular las alegaciones y sugerencias que estimen oportunas  
 Nava de la Asunción, 18 de agosto de 2010.— EL ALCALDE, Fdo.: Santiago de la Cruz Jiménez.



# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:35 y se pone a las 21:02

NUEVA 08/09    CRECIENTE 15/09    LLENA 24/08    MENGUANTE 01/09

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo afectará a los ríos?

A causa de los cambios en las lluvias el volumen de agua de los ríos disminuirá. El volumen de agua irá a menos de norte a sur, sufriendo la mayor reducción las cuencas Mediterráneas del sureste.

**Sam** Servicios Audiovisuales de Meteorología. [www.activamultimedia.com](http://www.activamultimedia.com)



### HOY

31° MÁX.  
15° MÍN.

### Despejado

Prácticamente sin nubes el martes por la mañana. A medida que avance el día no habrá ni una nube. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la tarde. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 15°C de mínima y 31°C de máxima. Soplarán vientos del oeste de intensidad floja con tendencia a aumentar a moderados por la tarde.



### MAÑANA

#### Despejado

34° MÁX.  
14° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el miércoles. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la tarde. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 14°C, máximas en torno a 34°C.



### JUEVES

#### Pocas nubes

31° MÁX.  
18° MÍN.

El cielo estará totalmente despejado el jueves por la mañana. A medida que avance el día el cielo estará poco nuboso. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 18°C, máximas en torno a 31°C.



NIVELES DE LOS EMBALSES  
Últimos datos disponibles  
hm<sup>3</sup>



VIENTO 22 km/h	RAYOS UV Índice de radiación alto	SENSACIÓN TÉRMICA 23°
DIRECCIÓN Sureste	COTA DE NIEVE 3600 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

## EN ESPAÑA

### HOY

Las colas frontales garantizarán la nubosidad en el norte y noroeste del país, donde caerán chubascos dispersos y se reactivarán tormentas, principalmente en los Pirineos. En el resto del país dominará el sol.



### MAÑANA

La península quedará a la espera de un nuevo frente, con apenas algunos intervalos nubosos dispersos, sin mayores consecuencias. Lucirá el sol en general y subirán las temperaturas, llegando a los 40°C en el sur.

### JUEVES

Llegará un frente por el noroeste. Lluvia en Galicia y Asturias y aumento de la nubosidad en el extremo norte. En el resto del país, se mantendrá la calma y el cielo despejado. Calor muy intenso en el sur y el Valle del Ebro.

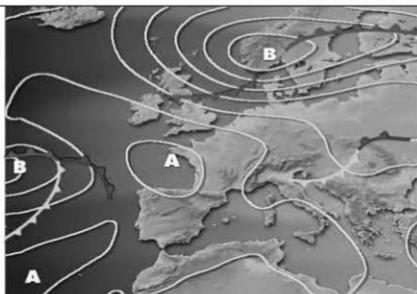
### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	24°	19°	Cáceres	33°	20°	Guadalajara	30°	12°	Madrid	32°	20°
Albacete	35°	19°	Cádiz	30°	20°	Huelva	31°	20°	Málaga	34°	23°
Alicante	35°	23°	Castellón	31°	22°	Huesca	32°	20°	Melilla	35°	24°
Almería	33°	25°	Ceuta	31°	23°	Jaén	34°	22°	Murcia	39°	20°
Ávila	30°	14°	Ciudad Real	35°	20°	Las Palmas	26°	21°	Ourense	29°	18°
Badajoz	34°	16°	Córdoba	36°	21°	León	27°	11°	Oviedo	21°	17°
Barcelona	29°	22°	Cuenca	34°	16°	Lleida	33°	19°	Palencia	27°	13°
Bilbao	22°	19°	Girona	33°	22°	Logroño	30°	18°	Palma	31°	22°
Burgos	26°	13°	Granada	36°	16°	Lugo	25°	16°	Pamplona	28°	17°
									Pontevedra	26°	18°
									S. Sebastián	21°	18°
									Salamanca	31°	12°
									Santander	29°	22°
									S.C. Tenerife	21°	19°
									Segovia	31°	15°
									Sevilla	36°	21°
									Soria	30°	16°
									Tarragona	29°	22°
									Teruel	31°	14°
									Toledo	34°	19°
									Valencia	34°	22°
									Valladolid	30°	16°
									Vitoria	26°	17°
									Zamora	30°	14°
									Zaragoza	33°	21°

## EN EUROPA

### HOY

El anticiclón se debilitará un tanto, permitiendo que se acerquen las bajas presiones al noroeste de la península ibérica, aportando una cadena frontal que no será demasiado activa. Más inestabilidad en Escandinavia.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	19°	15°
Atenas	33°	23°
Belgrado	34°	15°
Berlín	28°	16°
Berna	24°	13°
Bruselas	20°	12°
Bucarest	32°	11°
Estocolmo	19°	14°
Londres	20°	13°
Moscú	25°	17°
París	22°	15°
Praga	25°	16°
Roma	32°	22°
Varsovia	25°	17°

### BONOLOTO

Viernes 20 de agosto

8 10 11 29 34 47  
Complem. 12 Reintegro 0

### BONOLOTO

Lunes 23 de agosto

1 4 13 29 34 46  
Complem. 5 Reintegro 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de agosto

2 5 21 22 26 39  
Complem. 20 Reintegro 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de agosto

2 7 8 10 39 49  
Complem. 32 Reintegro 3

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de agosto

9 13 17 22 36  
Nº Clave (Reintegro) 8

### EUROMILLONES

Viernes 20 de agosto

5 27 31 40 42  
Estrellas 1 6

### EL 7/39

Jueves 19 de agosto

3 13 16 26 29  
34 39 Reintegro 6

Domingo 22 de agosto

5 6 14 17 19  
22 29 Reintegro 9

### ONCE

Lunes 23 de agosto

34444

Domingo	22 de agosto	14157
Sábado	21 de agosto	52475
Viernes	20 de agosto	14860
Jueves	19 de agosto	30314
Miércoles	18 de agosto	25570
Martes	17 de agosto	96311

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 23 de agosto

2 4 8 9 14  
17 24 26 27 37  
42 44 45 50 53  
64 72 74 77 80

# 2 Únicas Parcelas

de 1.000 m<sup>2</sup>

## 150.000 €

(cada parcela)

## Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

**Construcciones Cardiel, s.a.**

**INFORMACION:**  
921 42 75 19  
699 307 702

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO

La película de la semana de La 1, *Mi novio es un ladrón*, obtuvo el mayor número de espectadores del día, con 2,3 millones.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CINE. MI NOVIO ES UN...	2.301.000	17,9%	TVE 1
2. BALONCESTO. ESP-EEUU	2.283.000	19,7%	LA SEXTA
3. TELEDIARIO 1	2.062.000	21%	TVE 1
4. FÚTBOL. HÉRCULES-R. M.	1.918.000	17,6%	LA SEXTA
5. CINE. CIUDADANA JANE	1.849.000	18,5%	TVE 1

SHARE

21%

TELEDIARIO 1. FIN DE SEMANA

La primera edición del Telediario del Fin de Semana, de TVE, fue el espacio mejor posicionado en cuota de pantalla, con un 21 por ciento de share. El baloncesto de La Sexta, entre España y EEUU, casi alcanza un 20 por ciento.



DESTACADOS Y BREVES



'Fama Revolution' busca talentos en la capital de España

Segundo día de pruebas en Madrid. Marta Moure, directora de casting de Zeppelinty, junto a Lola González, siguen la búsqueda del bailarín total. Hoy cinco chicos se ganan una plaza para entrar en el programa. CUATRO. 17,10 HORAS

'Caso abierto' investiga a un grupo de amigos en 1980

Hace tres décadas, cuatro amigos de la escuela secundaria deciden ir en busca de su futuro. Ocho años después, sus planes se tuercen cuando uno de ellos es asesinado. Los detectives intentarán obtener nuevas pistas de este crimen. LA SEXTA. 18,00 HORAS

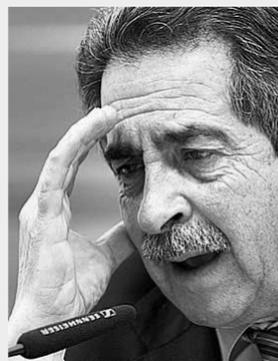


TVE, Telecinco y La Sexta se reparten el fútbol en abierto

Tres cadenas nacionales (TVE, Telecinco y La Sexta), además de las autonómicas se repartirán esta temporada las retransmisiones en abierto de los equipos españoles de fútbol en las competiciones nacionales e internacionales.

El presidente de Cantabria colabora con Ana Rosa Quintana

El presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, participará una vez al mes en la tertulia del programa de Ana Rosa Quintana de Telecinco. Revilla colaborará en la nueva temporada que se estrena el próximo 30 de septiembre y su primera intervención será el martes 31.



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:15 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:20 Las recetas
- 14:30 Corazón. Programa sobre la crónica social
- 15:00 Telediario 1
- 16:05 El tiempo
- 16:15 Amar en tiempos revueltos
- 17:00 Mar de amor. Telenovela
- 18:30 España directo
- 20:00 Gente
- 20:30 Desafío Champions. Fútbol. Sevilla-Sporting de Braga Incluye Telediario 2
- 23:00 Españoles en el mundo. Reportajes
- 00:40 Destino: España
- 01:30 Paddock GP
- 02:00 Cine. Rubia y explosiva

tve2

- 07:00 Los Lunnis
- 10:00 La huella
- 10:25 Calle del agua
- 10:55 Fauna callejera
- 11:25 Futuro salvaje
- 12:20 Una manada particular
- 13:15 Mil años de románico
- 13:40 Al filo de lo imposible
- 15:00 Para todos La 2
- 15:30 Saber y ganar
- 16:00 Grandes documentales
- 18:55 Biografía
- 19:00 El hombre y la Tierra
- 19:30 Con visado de calle
- 20:00 La 2 Noticias
- 20:15 Dos hombres y medio
- 20:35 Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto
- 22:00 Cine de La 2. El crimen del padre Amaro
- 23:55 Men in trees
- 01:20 Festival Jazz de San Sebastián
- 02:20 Teledaporte



cuatro

- 06:00 Las noticias de la mañana
- 08:45 Espejo público de verano
- 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso
- 14:00 Los Simpson. Los monólogos de la Regina y Rasca y pica: la película
- 15:00 Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
- 16:00 Tardes de cine. Atrapada en el hielo
- 17:45 3D. Magacín
- 19:15 El diario. Talk show
- 21:00 Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
- 22:00 El club del chiste VIP
- 23:00 Cine. Soy espía
- 01:00 Cine. El trato
- 02:45 Adivina quién gana...

- 07:00 Matinal Cuatro
- 09:15 Medicopter
- 10:15 Alerta Cobra
- 13:00 El último superviviente
- 13:55 Noticias Cuatro. Espacio informativo
- 14:50 Noticias Cuatro Deportes
- 15:40 Tonterías las justas
- 17:10 Fama Revolution. El casting. Con Paula Vázquez
- 18:10 Dame una pista. Concurso presentado por Luján Argüelles
- 19:10 Entre fantasmas
- 20:55 Noticias Cuatro. Espacio informativo
- 21:30 Noticias Cuatro Deportes
- 21:35 La isla de los nominados. Humor.
- 22:30 Anatomía de Grey. Compasión por los padres
- 23:00 Tragándose el anzuelo
- 00:05 21 días fumando porros y 21 días entre cartones

5

- 07:00 Informativos Telecinco
- 09:00 El programa del verano. Con Marta Fernández
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García
- 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda. Suegra Colombo
- 15:00 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco
- 15:45 Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
- 20:00 Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez
- 20:55 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
- 22:00 Cine. La vecina de al lado
- 00:15 Enemigos íntimos. Presentado por Santiago Acosta
- 02:30 Locos por ganar

6

- 07:00 La Sexta en concierto
- 08:10 Lo mejor de La Sexta
- 08:20 Cocina con Bruno Oteiza
- 08:40 La tira
- 09:10 Futurama
- 10:05 Padre de familia
- 11:30 Crímenes imperfectos
- 12:00 DOC: L.A. Forensic
- 12:30 Crímenes imperfectos
- 13:00 Historias criminales
- 14:00 La Sexta Noticias
- 14:55 La Sexta Deportes
- 15:20 La Sexta Meteo
- 15:25 Sé lo que hicisteis...
- 17:05 Bones
- 18:00 Caso abierto
- 19:00 Navy: investigación criminal
- 20:00 La Sexta Noticias
- 20:45 La Sexta Meteo
- 20:55 La Sexta Deportes
- 22:00 Pretemporada. Real Madrid-Peñarol
- 00:00 Buenafuente

cyl7

- 08:30 Reporteros CyL
- 09:00 Añoranzas. Redifusión
- 09:30 Universo escondido
- 10:00 Conservar para vivir
- 10:30 Alma indomable
- 12:00 Escápate
- 13:00 Trotopáramus
- 13:30 Sal y pimienta
- 13:55 Cifras y letras. Concurso
- 14:30 CYL 7 Noticias
- 15:30 Las hermanas McLeod
- 16:30 Cuando seas mía. Telenovela
- 18:00 Camino de leyenda
- 19:00 Reporteros CyL
- 19:15 Añoranzas
- 20:00 Corrupción en Miami
- 21:00 CYL 7 Noticias
- 22:00 Camino de leyenda. Serie documental
- 23:00 Un día en la vida
- 23:50 Zona Champions. Programa resumen

cyl8

- 07:30 Cine infantil. Sodoma y Gomorra
- 09:00 La zona que mola
- 09:30 La cocina de Mikel Bermejo
- 10:00 Programación local
- 12:00 Amigas y rivales
- 13:00 Documental
- 13:30 Hoy en escena
- 14:00 CYL 8 Noticias
- 14:30 Date el bote
- 15:30 CYL 8 Noticias
- 16:00 Los mundos de La Ocho. Documental
- 17:00 La zona que mola
- 18:00 Clásicos de televisión. Los gozos y las sombras
- 19:00 Crisis, ¿qué crisis?
- 20:00 Hoy en escena
- 20:30 CYL 8 Noticias
- 21:00 Muchachitas
- 21:30 Programación local
- 23:30 CYL 8 Noticias
- 00:00 Los mundos de La Ocho

intereconomía tv

- 06:00 Punto pelota
- 07:30 Capital
- 09:00 Café con hielo. Redifusión
- 10:10 Otro gallo cantaría
- 11:00 Boletín
- 11:10 Más vivir
- 12:00 Así me va
- 12:30 Que éxito
- 14:00 Dando caña
- 15:30 Crónica 1. Informativo
- 17:00 Cine. Secreta invasión
- 19:30 Café con hielo.
- 20:15 Otro gallo cantaría. Redifusión
- 21:00 Crónica 2. Informativo
- 22:00 Los clones. Espacio de humor
- 00:00 El gato al agua
- 02:30 Cine. Moisés
- 04:00 Ganatodo.es
- 05:00 Teletienda

tdp

- 10:30 Tenis. Masters 1.000 Cincinnati
- 13:10 Saltos de acantilados
- 13:40 Vela. Semana náutica de Melilla
- 14:00 Natación. Campeonato de Europa. Desde Budapest
- 16:00 Ciclismo. Vuelta a España 2009
- 16:50 Motociclismo. GP República Checa
- 19:50 Voley playa
- 21:30 Vela. Audi Med. Prueba Barcelona
- 22:00 Ciclismo. Vuelta a España 2009
- 23:00 Fútbol. Directo. Programa Desafío Champions
- 23:30 Natación sincronizada. Desde Budapest
- 01:00 Motociclismo. GP República Checa



veo7

- 07:00 Documental
- 08:00 Telenoticias
- 09:30 Buenos días, Madrid
- 11:25 Rex
- 12:15 Walker Texas Ranger
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:20 El tiempo
- 15:30 Cifras y letras
- 16:00 Cine de tarde. Comando secreto
- 18:05 Madrid directo
- 19:00 Cine Western. Tom Horn
- 20:55 Telenoticias
- 21:45 El tiempo
- 22:05 Cine. Un corazón invencible
- 00:00 Diario de la noche. Con Ana Samboal
- 00:30 Cine de madrugada. Fuego en el cielo
- 02:15 First Wave
- 03:40 Son-ámbulos

- 06:00 Veo tendencias
- 06:30 In space
- 07:00 Animalia
- 07:30 Record Breakers
- 08:00 Es la mañana
- 10:00 Veo zapping
- 10:15 Top Chef
- 11:00 Planeta salvaje
- 12:30 Veo cine
- 14:00 7 Noticias
- 14:25 El tiempo
- 14:30 7 Noticias
- 15:00 Veo cine. Miss Arizona
- 17:00 Veo cine. Los cañones de San Sebastián
- 19:30 Marca Deportes
- 21:00 7 Noticias, 7 Opiniones.
- 21:45 El tiempo
- 22:00 La vuelta al mundo
- 00:30 El marcador. Presentado por Jaime Collazos
- 02:30 Call tv
- 05:00 Bellas y ambiciosas

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA Gimnasio Mario Muniesa CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

**El Fogón Sefardí** RESTAURANTE TERRAZA DE VERANO  
 Ven a "Tostear" a nuestra taberna desde 1,95€/unidad. Otra manera de cenar...  
 Y para el almuerzo...de lunes a viernes menú del día con variedad de platos.  
 Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

★★	Los cañones de San Sebastián	17:00	Veo 7	Western
★★★	El crimen del padre Amaro	22:00	La 2	Drama
★★	La vecina de al lado	22:00	Telecinco	Comedia
★	Soy espía	23:00	Antena 3	Acción
★	El trato	01:00	Antena 3	Drama
★	Rubia y explosiva	02:00	TVE 1	Comedia

### 22:00 El crimen del padre Amaro (TVE 2) ★★★

México, 2002. 118 min. Dir.: Carlos Carrera. Int.: Gael García Bernal, Ana Claudia Talancón, Sancho Gracia, Angélica Aragón, Luisa Huertas

Amaro, un joven de 24 años recién ordenado sacerdote, llega a la parroquia del pequeño pueblo mejicano de Los Reyes. En la localidad, el padre Amaro conoce a Amelia, una hermosa muchacha de 16 años, y descubre las relaciones del lugar con el narcotráfico.



### 22:00 La vecina de al lado (TELECINCO) ★★



EEUU, 2004. 108 min. Director: Luke Greenfield. Rep: Emilie Hirsch, Elisha Cuthbert, Nicholas Downs, Timothy Olyphant, James Remar

Matthew, un ambicioso joven de un instituto con aspiraciones a ser político en el futuro, se enamora de la chica de sus sueños: la bella y joven vecina de la puerta de al lado. Ambos comienzan un idílico romance, pero un sorprendente descubrimiento pondrá a prueba su relación: ella es una famosa actriz porno.

# entretenimiento

## butaca de programas

Sálvame diario	15:45	Telecinco
Fama Revolution	17:10	Cuatro
El club del chiste VIP	22:00	Antena 3
Camino de leyenda	22:00	CYL 7
Españoles en el mundo	23:00	TVE 1
21 Días	00:05	Cuatro
Destino: España	00:40	TVE 1

### 22:00 Camino de leyenda (CYL 7)

El particular Camino de Castilla y León Televisión llega a las etapas finales. Esta semana, la reportera Rocío Herrero se adentra en Ponferrada y en sus alrededores. El peregrinaje discurre por paisajes bellísimos con puntos clave como el Valle del Silencio y las Médulas, paisaje cultural Patrimonio de la Humanidad.



### 00:05 21 días fumando porros (CUATRO)

La reportera del programa de reportajes 21 días..., Samanta Villar, se expone al uso continuado del cannabis, una de las drogas blandas que puede llegar a convertirse en una seria adicción. A continuación, la periodista vivirá 21 días entre cartones, con el objetivo de sobrevivir día a día en el difícil mundo de la indigencia.

# deporte

## butaca deportiva

Ciclismo. Eneco Tour	14:45	Eurosport
Fútbol. Eurogoles Magazine	19:00	Eurosport
Fútbol. Liga de Campeones. Sevilla-Sporting de Braga	20:30	TVE 1
Boxeo. Título IBF	21:45	Eurosport
Fútbol. Trofeo Santiago Bernabéu. Real Madrid-Peñarol	22:00	La Sexta

### 20:30 Fútbol: Sevilla vs Sporting de Braga (TVE 1)



El Sevilla tendrá que remontar hoy el 1-0 que le endosó la semana pasada el Sporting de Braga en la ida de la previa de la Liga de Campeones, un resultado que, sin embargo, no debe suponer un problema excesivo para los blanquirrojos, que son claramente superiores a su rival. Sin embargo, los portugueses se están revelando como un rival capaz de dar la sorpresa ante oponentes teóricamente superiores. No en vano, ya eliminaron en la anterior ronda previa a todo un Celtic de Glasgow. Por ello, la consigna para los hispalenses no es otra que salir a por todas desde el primer minuto. Además, sobre el equipo se ciernen todas las incógnitas que ha dejado abiertas una gris pretemporada, rematada por la goleada sufrida en la Supercopa, donde fueron barridos por el Barcelona.

### 22:00 Fútbol: Real Madrid-Peñarol (LA SEXTA)

El nuevo Madrid de Mourinho, que ya ha hecho debutar a todos los nuevos fichajes del club, se presenta hoy ante su afición en la disputa del torneo Santiago Bernabéu frente al Peñarol uruguayo. Figuras de la talla de Cristiano Ronaldo, Casillas, Sergio Ramos, Özil, Di María, Khedira, Pedro León o Canales se presentarán ante sus aficionados para lograr una nueva victoria y hacerles soñar de nuevo con ser campeones de Liga y de Europa. Ganar no será tarea fácil porque su rival es uno de los clubes más laureados de América del Sur con tres copas Intercontinentales, cinco Libertadores y 37 campeonatos uruguayos.



# series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

★★	Futurama	09:10	La Sexta	Animación
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Bones	17:05	La Sexta	Intriga
★★★	Anatomía de Grey	22:30	Cuatro	Drama
★★★	Doctor en Alaska	00:00	CYL 7	Aventuras



### 16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★★

Ángel vive con enorme nostalgia sus últimas horas en la plaza. Pronto se marchará con Monseñor Aguado al nuevo destino que éste ha buscado para él en Roma. Sole y Juanito le llevan a los niños para que pueda despedirse de Serafín antes de su partida. Antes de coger el autobús que le llevará a reunirse con Cristina en París, Salvador acaba la obra que escribía Cristina y se la lleva a Estela del Val. Por su parte, Héctor devuelve al ejército la paloma mensajera que ha encontrado Leonor.

### 17:05 Bones (LA SEXTA) ★★★

Brennan y Booth tienen que investigar un aparente suicidio en el cementerio nacional de Arlington. Las pistas les llevan a descubrir que en realidad se trata de un asesinato y que la víctima es un soldado que combatió en Iraq. La investigación tiene muchos interrogantes sobre la unidad con la que luchó la víctima. Este caso hará que Booth recuerde su pasado como francotirador y los horrores que sufrió en la guerra.

### 22:30 Anatomía de Grey (CUATRO) ★★★

Por todos es sabido que la vida de los médicos del Seattle Grace no es fácil. Y, aún así, algunos de los protagonistas de Anatomía de Grey pretenden complicarse aún más la existencia. En los dos episodios de estreno del martes, Meredith se queda perpleja cuando Derek le confiesa que quiere ser padre, y el hermano de Alex contará a los médicos los detalles de su turbio pasado familiar. El doctor Kaley no pasa por uno de sus mejores momentos y su ruda personalidad se acentúa todavía más cuando recibe los papeles del divorcio de Izzie.



cuartos de baño  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos

**Roca**

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA



FINANCIACIÓN  
**3** GRATUITA  
meses  
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602

• Fax 921 41 36 00

www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



El grupo de niños de la ludoteca municipal de San Lorenzo durante la visita que realizaron ayer por la mañana a la redacción de EL ADELANTADO. / KAMARERO

## Pequeños periodistas

Cerca de 80 niños participan este verano en las actividades de las ludotecas municipales de la ciudad, a partir del día 1 podrán inscribirse en la nueva temporada

Un bullicio se oía ayer por la mañana al fondo de la redacción de EL ADELANTADO. De pronto, unas treinta pequeñas gorras rojas comenzaron a aparecer por la puerta.

Era el grupo de niños de la ludoteca municipal de San Lorenzo en visita cultural a algunos de los medios de comunicación segovianos. Primero acudieron a la televisión local, a la que llegaron en autobús urbano. Toda una experiencia para muchos de ellos.

A continuación visitaron las instalaciones de EL ADELANTADO donde mostraron las portadas de los periódicos que habían pintado. ¿Los titulares de la pri-

mera página? Una locura. Encierros, incendios o deportes eran algunos de los reclamos. 'Hay una banda de caballos en la carretera', señalaba alguno incluyendo un dibujo del suceso; 'El Caja Segovia fue el campeón de la liga de fútbol sala' o 'puede que seamos la capital europea de la cultura' eran otros de los títulos elegidos.

Las ludotecas municipales funciona durante todo el año en la capital. Se encuentran localizadas en el Local Municipal de Anselmo Carretero en San Lorenzo, en el Centro Municipal de San José y en el Centro Municipal de Servicios Sociales de La Albuera.

De los 120 escolares matricu-

lados durante el curso, cerca de 80 participan este verano en el programa de actividades. "Se trata de educar a través del juego y enseñar a los niños a utilizar el tiempo libre", explica Ester Calle coordinadora de la ludoteca.

Además de la visita de ayer, durante este período estival los pequeños han podido visitar el Museo Esteban Vicente, Valsaín o a los espacios más emblemáticos de Segovia entre otros. También han hecho alfarería y han ido a la piscina.

"Se pretende que recuperen el juego y que aprendan a relacionarse con el resto de niños. En la actualidad hemos metido a los

hijos en una dinámica de adultos y les hemos quitado el tiempo de juego que es tan importante en esta época de su vida. Es fundamental para hacer amigos, para aprender a ser adultos y para saber resolver conflictos en el futuro", comenta Ester.

En el mes de septiembre, entre el 1 y el 10, la concejalía de Servicios Sociales abrirá el plazo para la inscripción de los niños, entre 5 y 8 años, en el próximo curso 2010/2011. Las familias interesadas deben dirigirse al Registro General del Ayuntamiento. Las actividades durante el curso se realizan una vez por semana en horario de 17,30 horas a 19,30.

### Segovia hace 25 años

### Nueva iluminación en Navas de San Antonio

SE ACABA DE INAUGURAR LA NUEVA ILUMINACIÓN DE QUE HA DOTADO A ESTA LOCALIDAD EL MINISTERIO de Obras Públicas y Urbanismo a lo largo de todo el cruce por el casco urbano de la carretera nacional VI. Se trata de 16 farolas situadas en el margen derecho. Los gastos superiores a los cuatro millones de pesetas han estado a cargo del citado Ministerio.

Esta obra forma parte de las mejoras que el MOPU va a llevar a cabo en los próximos meses en el tramo comprendido entre San Rafael y Villacastín. El tráfico que se dirige desde Madrid hacia la zona noroeste de España es importante y cada día se va incrementando.

Este aumento del tráfico no deja de ser significativo máximo si tenemos en cuenta la existencia de la autopista A-6. Quizás sea el elevado coste que supone hoy transitar por ella lo que lleva a los conductores hacia esta vía nacional.

La iluminación en Navas de San Antonio es importante dado que es un pueblo ganadero básicamente y son muchos los accidentes provocados por el ganado suelto al atravesar por la noche la carretera. Sería necesario también, en este sentido, que el MOPU hiciera obras de cierre y vallado de algunas zonas, lo que sin duda incrementaría la seguridad vial...

J. Gutiérrez, corresponsal

## Imprenta rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n  
polígono industrial "el cerro"  
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00

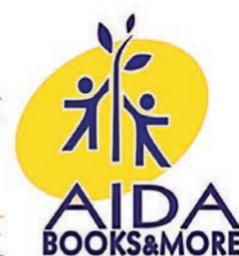
www.rabalan.com

Quieres realizar una REVISTA...  
Somos la mejor opción

Quieres hacer CARTELES...  
Somos los más rápidos

Quieres imprimir TRIPTICOS...  
Somos los más económicos

Quieres editar un LIBRO...  
Somos especialistas en edición



### Colabora leyendo...

c/Marqués del Arco 26  
(frente al enlosado de la Catedral)  
E-mail: aidabooks@ong-aida.org  
Teléfono: 921462268

## www.ong-aida.org

La primera librería solidaria de Segovia.  
Si lees nuestros libros colaboras con quien  
más lo necesita...

